

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: Tomás Álvarez Domínguez

Miércoles, 13 de febrero de 1985

Edita: PECSA. Avda. del Mar, 29. 12003-Castellón. Año XLVI, Epoca III, n.º 14.452

Precio: 45 pesetas

NISSAN

Satra



Avda. Valencia, Km. 62,800. Tel. 210866\* CASTELLÓN



Se dedicaba a apoderarse del dinero de los emigrantes

## DESCUBREN EN CASTELLÓN UNA RED DE ESTAFADORES

El súbdito portugués, Manuel Gonçalves, de 25 años, ha sido detenido por la Policía de Castellón como presunto miembro de una banda francesa dedicada a falsificar firmas de multitud de emigrantes españoles en Francia, con

cuentas de ahorro en entidades financieras de España, a las que daban órdenes de cursar operaciones bancarias, mediante la falsificación de la firma del trabajador, en una serie de libretas de ahorro que la banda iba abriendo en ciu-

dades de la costa Norte del Mediterráneo, con el fin de apoderarse «limpiamente» del dinero de estos emigrantes. Hasta el momento se siguen practicando gestiones, estando en contacto con la Interpol.

(Pág. 10)

Por el tema de las Incompatibilidades

## El CESM ha convocado la huelga de médicos

La Confederación Estatal de Sindicatos Médicos ha convocado una huelga en el sector para hoy, mañana y pasado. En Castellón el Sindicato Médico, ha ratificado la convocatoria. El motivo principal es la disconformidad del Sindicato con la aplicación de la Ley de

Incompatibilidades. Frente a la convocatoria, el Colegio de Médicos ha mostrado su neutralidad, mientras los médicos en paro y la Federación de Servicios Públicos de UGT se muestra en contra.

(Páginas 5 y 22)

Ayer no acudió a su cita con Papandreu

## Chernienko se encuentra en grave estado de salud

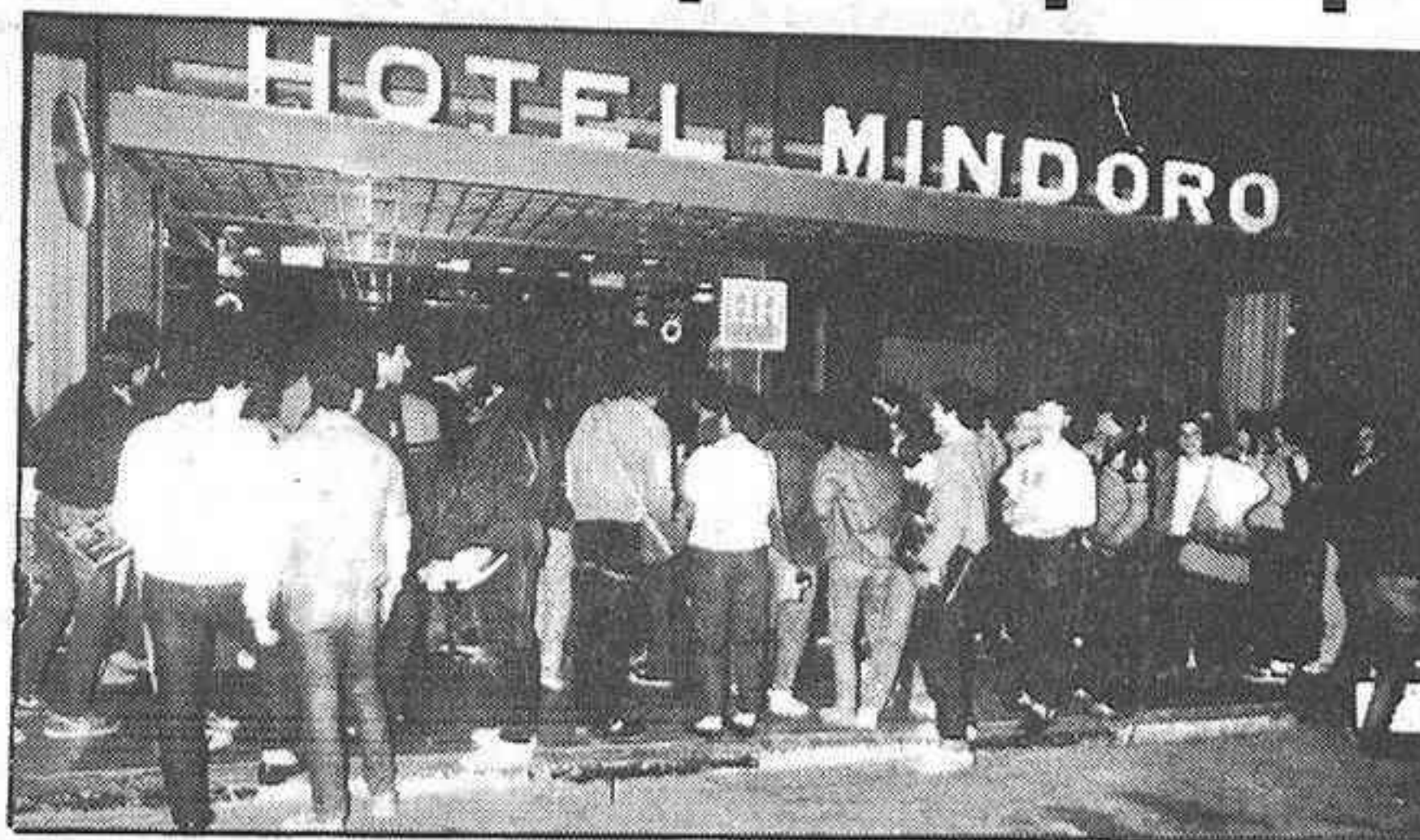
El máximo dirigente soviético Constantin Chernienko se halla internado en la unidad de cuidados intensivos de un centro hospitalario moscovita. Fuentes oficiosas informaron

ayer que el presidente del Presidium y secretario general del PCUS ha tenido una recaída en su estado de salud.

(Página 23)

En L'Alcora, a las 19 h. y con TVE en directo

## CAI Zaragoza y Real Madrid se juegan hoy la Supercopa



Mucha expectación a las puertas del hotel/V. GAMIR

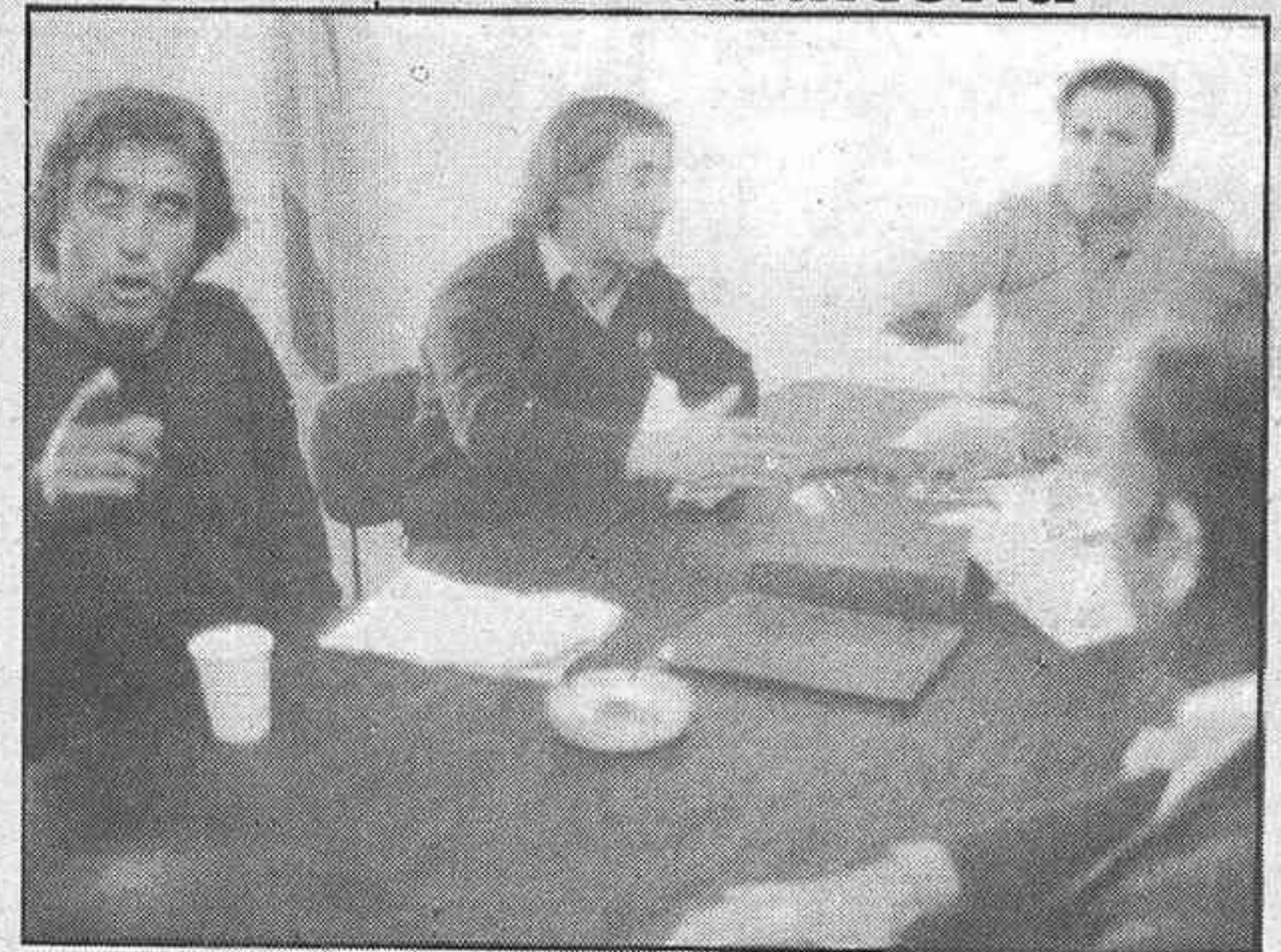
Más de un centenar de jóvenes se dieron cita ayer en la puerta del Hotel donde se encuentran concentrados los equipos del Real Madrid y del CAI Zaragoza que esta tarde, a partir de las 19 horas, disputarán en L'Alcora la I Copa de la Federación Española de

Baloncesto. La expectación ante este acontecimiento deportivo ha desbordado las previsiones y ahora tan sólo falta que ambos equipos, ofrezcan el espectáculo que de ellos se espera.

(Página 25)

Por parte de la Diputación

## El Ayuntamiento de Benlloc solicita una auditoría



El pleno de ayer fue tenso, pero no alcanzó la violencia dialéctica de otras ocasiones

El Ayuntamiento de Benlloc aprobó ayer por mayoría —siete de los nueve miembros— solicitar que la Diputación realice una auditoría que esclarezca las cuentas de las 500.000 pesetas que se condecieron para la red de alcantarillado y que no llegaron a gastarse todas. La cantidad sobrante la dedicó la anterior corporación a saldar diversas deudas y, al parecer, a otras realizaciones, mientras sólo se tendieron 2.921 metros de los 4.402 previstos en principio.

El esclarecimiento de estas cuentas era una larga reivindicación del Grupo Socialista al que en principio pertenecía el alcalde. Al fin se trató en este pleno, que se inició poco después de las doce de la mañana y terminó pasadas las cuatro de la tarde, con unas treinta personas en el salón de sesiones y con fuertes disputas dialécticas y quizás alguna ilegalidad en la aprobación de temas.

(Página 3)

**Y** TAMBIEN

En el Senado se efectuó el debate sobre las autonomías (Página 21)

Agustín Escardino fue elegido director del CUC (Página 6)

Críticas al alcalde de Almassora por el tema del paro (Página 9)

García Candau, responsable de deportes en TVE (Página 7)



# HOY ES

... Y MAÑANA

## FELICITAR A...

Benigno, Policeto, Julián, Lucinio, Gregorio, Esteban, Gilberto, Ermenilda.

MIÉRCOLES, 13 DE ENERO

El sol, en Castellón, sale a las 7.59 y se pone a las 18.29

Valentín, Metodio, Cirión, Vital, Moisés, Dionisio, Apolonio, Juan Bautista y Antonino.

## El Tiempo



### Inestabilidad

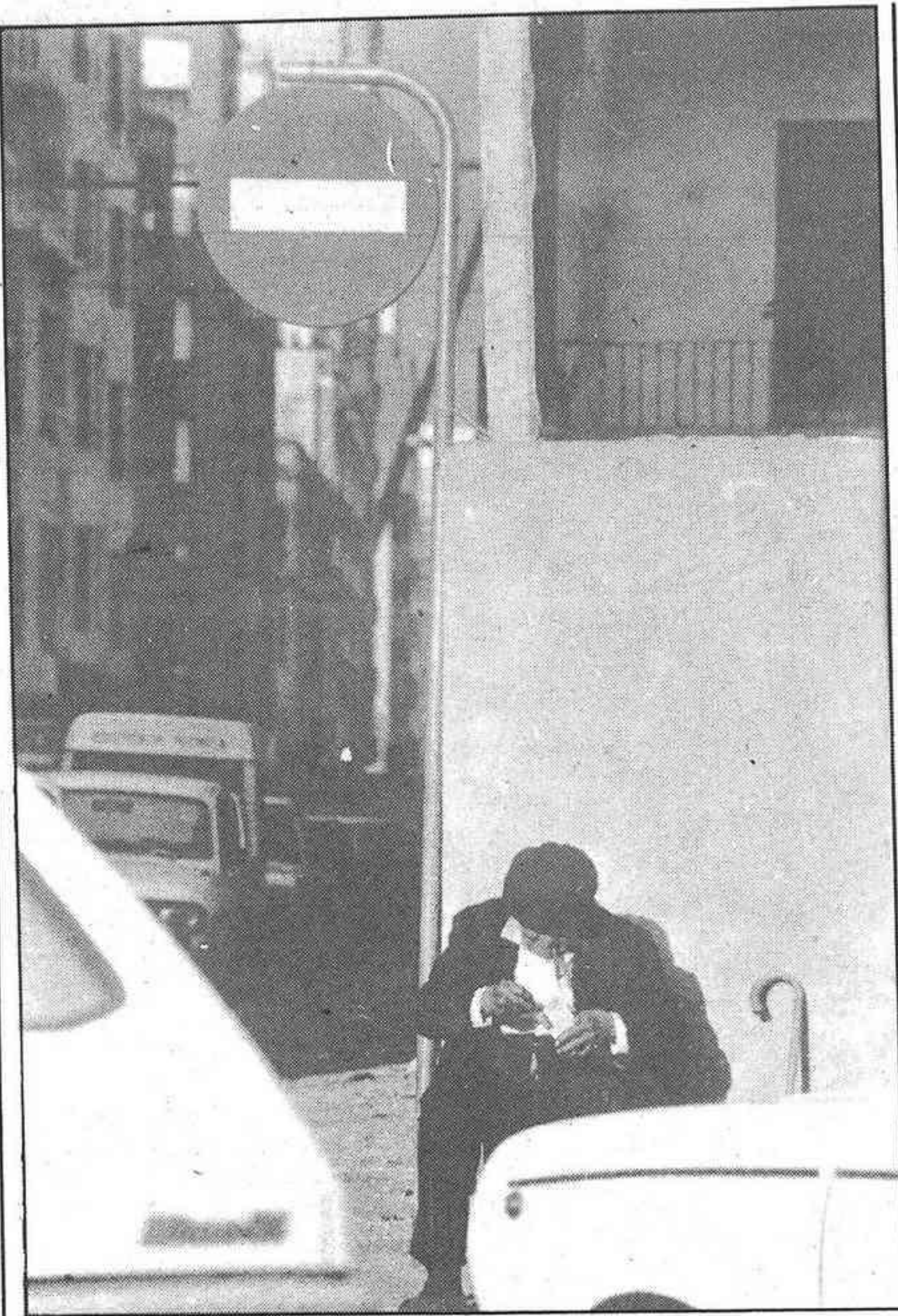
Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 9,4 grados.  
Mínima: 13,8 grados, a las 8 horas.  
Máxima: 24,4 grados, a las 15 horas.  
Media: 19,1 grados.

**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.  
**EVAPORACION:** 8,3 mm.  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: Oeste-Noroeste.  
Velocidad media: 30 Km.  
Racha máxima medida en anemómetro: 74 Km. del Oeste-Noroeste, a las 16,05 horas.

**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Continuará la inestabilidad con el paso de un frente nuboso con situación de poniente. Los vientos serán racheados del cuarto cuadrante, con riesgos de precipitaciones dispersas por algunas comarcas de la provincia. Las temperaturas seguirán superiores a las normales en esta época.

## Pie de foto



**Estampa callejera.** Un veterano consigue un rayo de sol, en medio de la marabunda de coches, señales de tráfico y edificios superaltos. / V. GAMIR.

## El Puerto

Durante el día de ayer el puerto de Castellón registró el siguiente movimiento de buques.

«Alhmambra» egipcio. Carga 1.200 Tn. de azulejos con destino Egipto.

«Pepito» italiano. Carga 980 Tn. de varilla para Libia.

«Sea Lift Arabian». Norteamericano, carga 15.000 Tn. de combustible para aviones con destino Italia.

## Premio

L'Ajuntament de Beniarjó a la Safor, País Valencià, convoca el V Premi de Poesia «Senyoriu d'Ausias March» dotat amb 100.000

pessetes (cent mil) per a un o més llibres de poesia en valencià, d'una extensió total que corresponga, en el possible, a un volum corrent de poesia.

Les obres concursants han d'ésser inèdites, presentades per quadruplicat, mecanografiades a doble espai, i fent constar el nom, adreça i telefon de l'autor, el qual si vol que l'obra siga feta pública amb pseudònim haurà d'indicar-ho explícitament.

La presentació caldrà fert-la abans del 15 de març del 1985 a les oficines de l'Ajuntament de Beniarjó, plaça Ausias March.

L'adjudicació del premi serà el dia 27 d'abril.

## Curso

Dado el elevado número de solicitudes que se han presentado para participar en el «I Curso de Iniciación de Salud para el personal de Atención Primaria», organizado por la Dirección Provincial de INSALUD de Castellón y la limitación del número de plazas, se están haciendo gestiones para poder convocar nuevos cursos donde se dará prioridad al personal que ha solicitado su participación en el actual.

Al ir el curso designado al personal de los Equipos de Atención Primaria, se ha dado prioridad a los que se van a integrar en los Centros de Salud, que se pondrán en funcionamiento durante el 1er trimestre del año 1985.

Próximamente les informaremos de la organización de nuevos cursos.

## Universidad

El plazo de inscripción de matrícula para las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años, se efectuará del 11 al 22 del presente mes de febrero. Dichas pruebas se celebrarán en esta Facultad el día 30 de marzo a las 9 horas.

Las instrucciones se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Facultad.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SENORA DEL CARMEN.**— Laborales, 7.30 y 10.30, de la mañana y 7.30 de la tarde. Festivos, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, mañana. Por la tarde a las 7.30.

**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30, 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30, y 12.30. Tarde: 6.30 y 7.30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9.30, 11.30, 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SENORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales, misas a las 8.30 y a las 19.30. Festivos y domingos: 8, 9, 10, 11 y 12 y a las 6.30 tarde.

**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

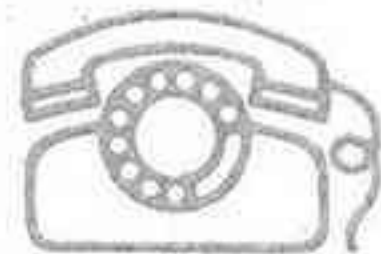
**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

**CENTRO CRISTIANO.**— C/. Joaquín Costa, 21 (Cerca del Mercado de San Antonio en Ronda Magdalena). Jueves, 7 tarde, culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde, culto.

**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fleming, 11. Castellón.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/ ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

3.136



### FARMACIAS DE GUARDIA

FEBRERO 13  
24 HORAS  
GINER, Trinidad, 1

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

GUINOT, Canalejas, 95.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:

02.54 Expreso.  
10.09 Rápido.  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

Hacia Barcelona:

02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía.

### DE CERCANIAS — CASTELLON — VALENCIA

(Salidas)

06.13 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.45 Tranvía.  
10.15 Tranvía.  
12.00 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.

— VALENCIA  
— CASTELLON  
(Llegadas)

10.45 Semidirecto.  
12.35 Tranvía.  
14.05 Tranvía.  
15.35 Tranvía.  
17.19 Semidirecto.  
19.20 Tranvía.  
19.58 Tranvía.  
21.44 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.10 Tranvía.

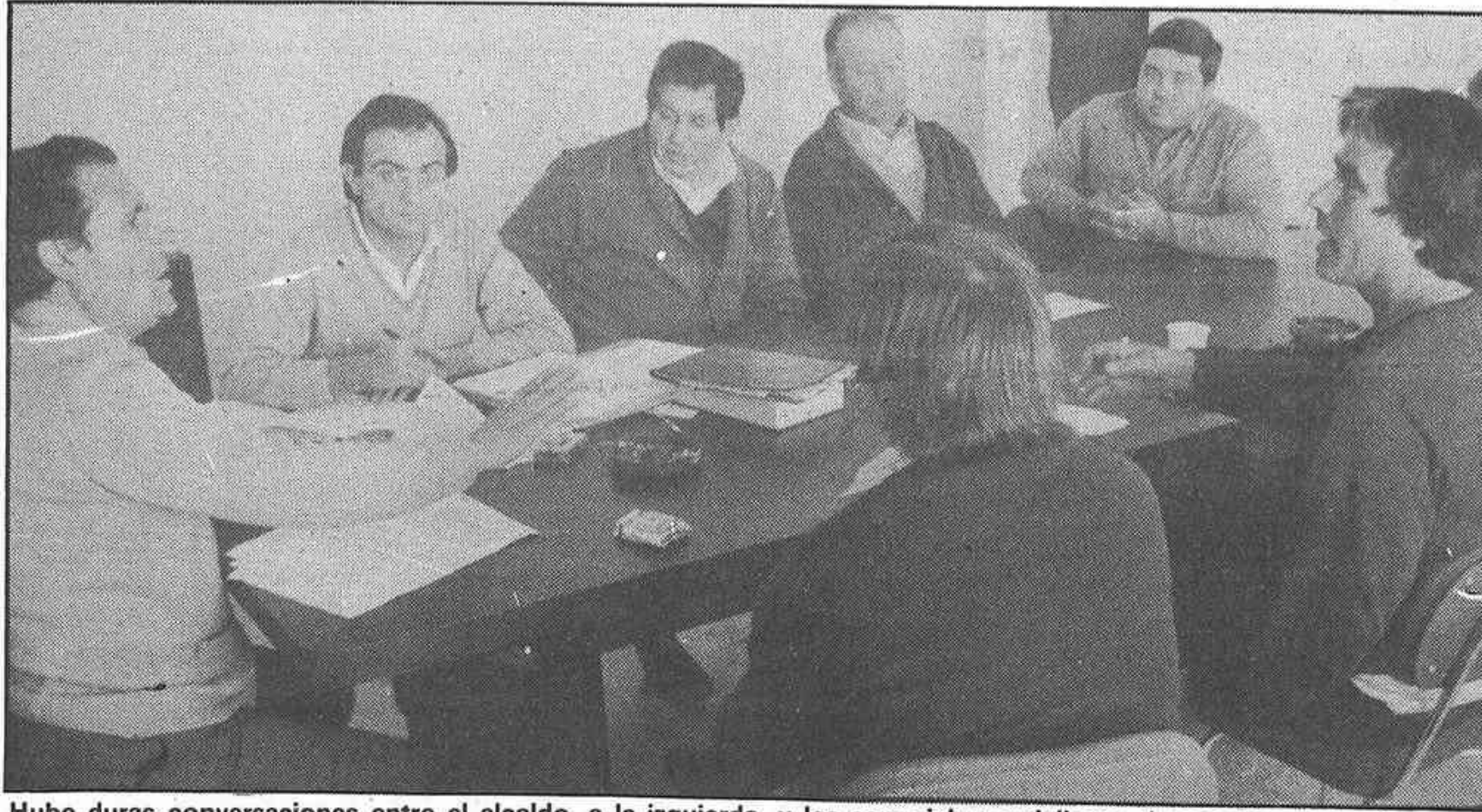


En un pleno confuso, siete de los nueve concejales la solicitaron

# Una auditoría de la Diputación debe resolver el tema del agua en Benlloc

Después de cuatro horas de largas discusiones y tensión por las frases que dedicaban los concejales socialistas al alcalde y aquellos a los del Grupo Popular, y también por parte del público, el Ayuntamiento de Benlloc aprobó por mayoría solicitar una auditoría por parte de la Diputación para esclarecer las cuentas de una subvención que recibió la anterior corporación municipal para realizar la red de distribución de aguas. El pleno se inició sobre las 12,20 horas y terminó pasadas las cuatro de la tarde. Asistieron unas treinta personas.

La auditoría fue aprobada con los votos a favor de siete concejales, pertenecientes a los dos grupos presentes en el Ayuntamiento, el alcalde, la ausencia de un concejal socialista y la abstención de un concejal del Grupo Popular, que era alcalde en la anterior corporación. A este acuerdo se llegó después de una larga discusión y de que el alcalde recriminara a los concejales socialistas su no asistencia a una comisión especial de investigación, que debía estar formada por dos concejales de cada grupo y presidida por el alcalde. Los concejales socialistas denun-



Hubo duras conversaciones entre el alcalde, a la izquierda, y los concejales socialistas, de espaldas

cieron que éste no acudió a la primera reunión de la comisión, por lo que ya no volvieron a las convocadas posteriormente. El alcalde dijo que se olvidó de la primera reunión a la que tampoco asistieron los concejales del Grupo Popular, según lo que se desprendía de

lo que manifestaban los concejales durante el pleno.

Durante la sesión quedó claro que no se utilizaron los 5.500.000 pesetas totalmente en las obras de distribución de aguas por las aceras. También quedó claro que Vicente García, ahora concejal del

Grupo Popular y entonces fontanero que se encargó de la obra, sólo percibió algo más de 3.500.000 pesetas, pues no se realizó la totalidad de la obra prevista. Una parte de esta cantidad, cerca de 184.000 pesetas pertenecían a otra obra en el centro

deportivo y cultural. Vicente García se mostró en todo momento partidario de la auditoría, al igual que los concejales socialistas, mientras el alcalde mantenía la posición de crear una comisión investigadora interna.

Según lo acordado, la auditoría deberá investigar a quien o quienes se liquidó la cantidad sobrante hasta los cinco millones y medio y por qué conceptos.

Este punto, que se trató el último, no fue el único importante, pues había otros catorce y casi todos fueron sometidos a discusión, incluso la aprobación de las actas de los dos plenos anteriores, no concluidos, de 25 de enero de 1985 y de 21 de diciembre de 1984. Los concejales socialistas se mostraron disconformes con diversos extremos de las mismas e hicieron varias puntualizaciones, que en principio se votó que no iban a incluirse, pero finalmente se dijo que todo constaría en acta. A partir de ahí la expresión «que conste en acta», referida al secretario fue frecuente.

## Confusión

En los plenos hubo para todos los gustos, con votaciones por unanimidad en algunos puntos o en parte de ellos, división de voto en ambos grupos, aunque con la tónica general de voto negativo de los tres concejales socialistas, hasta que llegó su portavoz, Juan Bellés, sobre las dos de la tarde. Carlos Portolés, concejal socialista, justificó la postura de su grupo en negar la confianza al alcalde, pues él no se sometía anteriormente a los acuerdos tomados previamente por los concejales del PSPV-PSOE, partido al que se afiliaron tras celebrarse las elecciones, a las que se presentaron como independientes en las listas socialistas.

Otro de las razones por las que se opusieron los concejales socialistas, según manifestaron, es porque muchos puntos se habían tratado en plenos anteriores, como eran los referidos a cuentas de fiestas. La de las fiestas de 1983 no se aprobó en principio, pues no hubo cuatro votos a favor, dos en contra, una abstención y un concejal socialista no votó. El alcalde interpretó este resultado como empate y declaró el punto de urgencia, aprobándolo después con su voto de calidad y la misma posición de los concejales.

Dentro de la confusión, hubo una moción del Grupo Popular que no llegó a discutirse. Finalizado el pleno, tras la expulsión y vuelta al salón de dos concejales socialistas, uno de ellos por la Guardia Civil, se trataron varias mociones de urgencia sobre pagos, pero los concejales socialistas ya se habían marchado por considerar que se había terminado el orden del día al ser extraordinario.

N. E.

Nadal Escrig

## El funcionario, el alcalde y el caos

El que esto suscribe siempre había pensado que en los ayuntamientos, y muy especialmente en los pequeños, el que tiene el poder y el que realmente manda es el secretario, pero esta idea va matizándose poco a poco en mi cabeza. No siempre es este funcionario quien tiene las riendas en la corporación municipal. Hay algunas ocasiones en que el alcalde tiene todo su mando, el que le confiere la esperamos que a punto de desaparecer actual Ley de Régimen Local, y el que se otorga él mismo.

Otro caso es el del caos municipal, porque ni el secretario ni el alcalde tienen ni el mando, ni el poder, ni nada. En este último caso la confusión es total si no hay ningún concejal que se aproveche de la situación y se haga con el poder, de decisión y de influencia. Este podría ser un cuarto caso, que

he visto en muy pocas ocasiones, o quizás en ninguna.

Y esta última situación es triste para los administrados, porque ven —mejor no pueden ver nada—, que su pueblo está paralizado, que no se ejecutan los acuerdos que toma el Ayuntamiento y se ven incapaces ante ello. Habrá que puntualizar unas veces se sienten incapaces y otras simplemente les importa más bien poco. Esto sólo produce tensiones entre los habitantes, divididos entre quienes piensan que se está haciendo bien y quienes echan todas las culpas al alcalde.

En cuanto a la situación en la que detenta el poder el secretario es una de las más comprensibles, pero en absoluto tolerable. Suele ser siempre alguna persona inteligente que aprovecha la situación. Ante la ignorancia de alcaldes y concejales, en este caso todos gente

del pueblo llano, es él quien conduce al alcalde y quien dice en los plenos que se tiene que aprobar y cómo se tiene que aprobar, pues nadie tiene la suficiente preparación, normalmente por falta de tiempo, para rebatirle lo que sólo él sabe y los ediles municipales desconocen por completo. Está claro que son algunos casos y que muchos secretarios no caen en ello. Se produce entonces una dictadura funcional, que tienen todavía menos justificación que la dictadura del alcalde, quien al fin y al cabo ha sido elegido democráticamente, y en los pueblos ya sabe cada votante con quien se enfrenta. Esto no quiere decir que se pueda justificar esta actitud, que debe desaparecer con la nueva Ley de Régimen Local, que debería quitarle al alcalde carácter presidencialista y debería reconocer la

mayoría democrática en los ayuntamientos.

El Ayuntamiento de Benlloc no se inscribe quizás, estrictamente, en ningún caso de los anteriores, pero participa a la vez de todos ellos. Puede que la solución sea una consulta popular y que el pueblo decida si quiere seguir siendo gobernado por el alcalde actual. El no descartó esta posibilidad.

Los casos de Jérica y Onda, por ejemplo, son ya de otra índole y se han de solucionar con una nueva ley, que debe prever la moción de censura y que el alcalde tenga que dimitir si lo exigen sus concejales, pues son ellos quienes directamente lo eligen, ya que el pueblo los elige sólo indirectamente. Si la ley no soluciona esto, continuará habiendo muchos casos como los de Onda, Jérica y Benlloc.



En pocas horas, la casa cambia de aspecto: paredes nuevas, tabiques de separación, falsos techos...



Desde el día en que nació Pladur. Las paredes, los tabiques de distribución, los falsos techos, las separaciones entre viviendas... Todo se puede conseguir con las placas Pladur. Tan fáciles de manejar, instalar y transportar como un tablero. Si su casa necesita un repaso, venga a vernos

a nuestro Centro Comercial Pladur y le recomendaremos la mejor solución y al instalador especializado que pueda resolver su problema. Si quiere rapidez, economía, limpieza y aislamiento, quiere Pladur. Consultenos su problema.

**PLADUR** Trabajamos de cara a la pared. Con la garantía de Uralita.

**HERARBO** Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 56,500  
Tel. (964) 52 21 62 Villarreal, Castellón.

NCE





### Trabajadores de Olivetti se oponen a los concesionarios

Durante todo el día de ayer, en las oficinas de la delegación castellonense de Hispano Olivetti, tuvieron lugar una serie de conversaciones entre los trabajadores de esta empresa y un alto cargo de la misma para abordar el cambio de plantilla que reseñábamos en la edición de ayer.

La empresa planteó a los trabajadores el traslado desde dos puntos de vista, por una parte se abordó el aspecto de la «concesión» de empleados a una firma que realice de Castellón, como concesionario, la venta indirecta de los artículos Olivetti. Por otra parte, la empresa ofreció la «cesión» de los 9 trabajadores de la plantilla castellonense a la firma concesionaria. Entre estos dos conceptos existen varios matices, referentes a la situación laboral de cada empleado en la plantilla Olivetti que serían trasladados sin perder, por ejemplo, antigüedad.

Sin embargo, tras estas negociaciones que se prolongaron toda mañana y tarde de ayer, los trabajadores mantuvieron su postura de «no aceptar el cambio de empresa», de seguir trabajando en la plantilla y cobrando a través de la nómina de Hispano Olivetti.

Cabe destacar, según han señalado a este periódico fuentes próximas a esta firma comercial, que entre las ofertas de la empresa los trabajadores recibieron ayer en varios casos, más de 800.000 pesetas en concepto, al parecer, de liquidación e indemnización, aspecto que tampoco fue aceptado por el personal.

Por último, en esta situación que mantienen los trabajadores castellonenses de Olivetti, hay que reseñar que en otras ciudades como Gijón el asunto está en manos del Tribunal Supremo, según ha podido conocer este periódico. Los trabajadores gijonenses tampoco han aceptado las bases de esta política empresarial.

A. P. S.

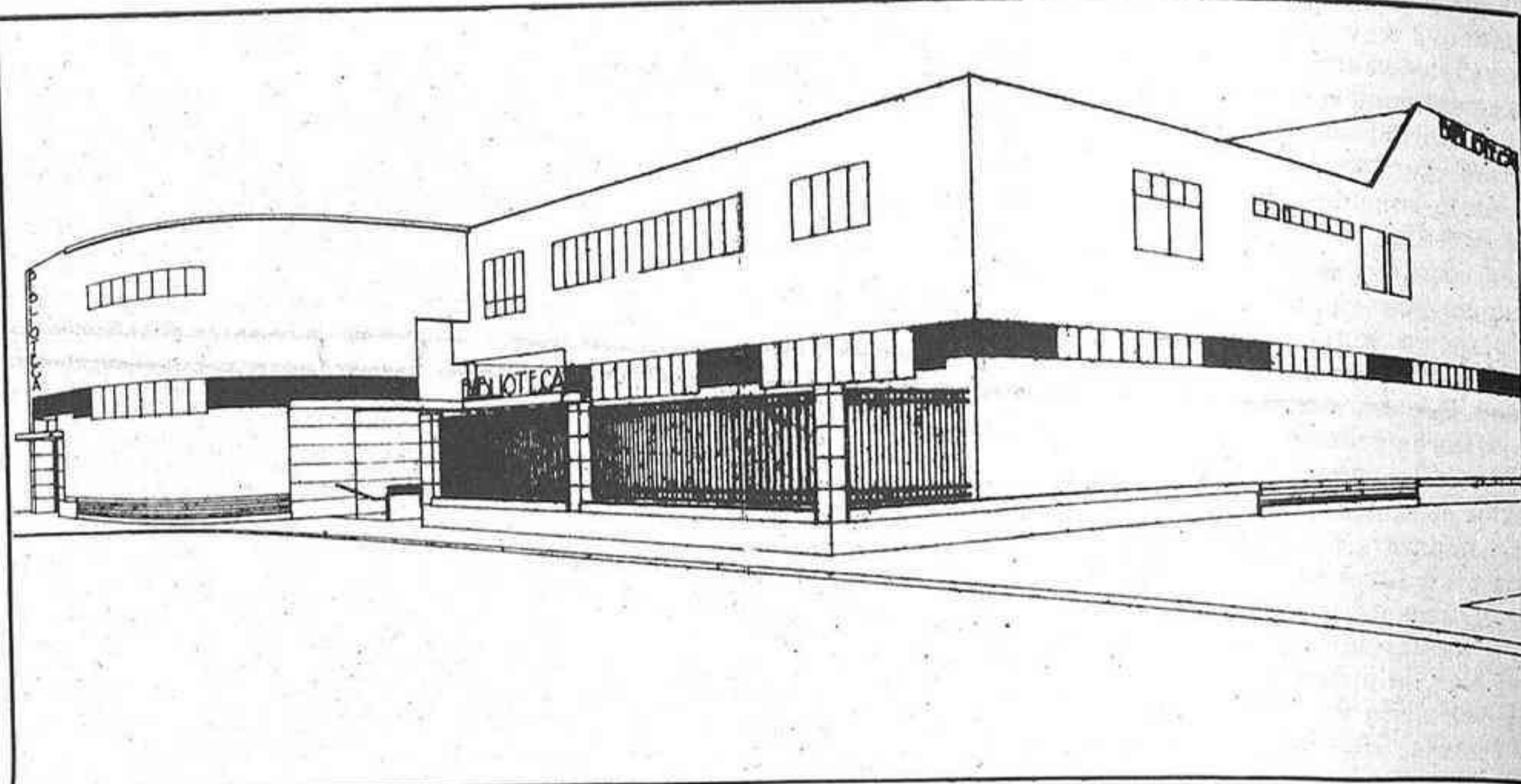
### La Biblioteca pública, en alza

# Más de 86.000 personas usaron en 1984 la sala de lectura de la c/Mayor

Un total de 86.048 personas utilizaron durante 1984 la sala de lectura de la Biblioteca pública de la calle Mayor, perteneciente a la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, según datos facilitados por Ana María Campoy, directora de la referida entidad. De estas personas, se refleja, tanto en adultos como infantiles, un importante desequilibrio en la asistencia de los hombres frente a las mujeres, aunque esta situación se está homologando en la actualidad. El nivel de lectura alcanza en Castellón una situación normal respecto a la media nacional. La Sala de Préstamo, por otra parte, registró durante 1984 una actividad de 12.751 préstamos dirigidos al público adulto e infantil. «Junto a la Biblioteca de la calle Mayor, —indica Ana M. Campoy— en Castellón existen otros centros de lectura como los del Ayuntamiento, Caja de Ahorros y otras entidades. Por lo tanto, el índice de asistentes a la biblioteca de la Conselleria de Cultura, no es indicativo de la utilización que la población castellonense hace de las bibliotecas».

La asistencia de público a esta biblioteca es cada día mayor, el reciente número de estudiantes contribuyen a que el nivel cultural y el índice de lectura sea superior. Por otra parte, el público infantil también ha registrado un importante aumento de asistencia, siendo los niños castellonenses «grandes amantes de la lectura y los más asiduos a este centro».

En cuanto a los volúmenes que existen en la actualidad en este centro de la Conselleria de Cultura, alcanzan un total de 30.689 para adultos y un total de 3.717 para los lectores infantiles. En las salas de lectura, los textos más utilizados son la prensa y las



Este será el edificio de la nueva Biblioteca pública que albergará toda la actividad de la calle Mayor en Rafalafena

enciclopedias, convirtiéndose el B.O.E., en el texto más consultado, seguido del Diari Oficial de la Generalitat.

En cuanto a la sala de Préstamos, los libros que más se solicitan pertenecen a Literatura y otras materias como Biografía, Geografía, Historia, y ciencias puras como Matemáticas, Física, Química, y Biología.

En Literatura, los autores preferidos de los «clientes» de esta biblioteca son Delibes, Cela, Sender, Vázquez Montalbán, Vizcaino Casas y Martín Vigil. Ramón Tamames es otro de los «favoritos» en el campo de la Economía, sector con muchos seguidores. En cuanto a autores extranjeros, los más solicitados son Proust, Aghata Christie, Doyle y Graham Greene.

La reposición de libros y entrada de nuevos títulos es un trabajo constante para la dirección de esta biblioteca que

adquiere inmediatamente las nuevas publicaciones. «Cuando se adquieren libros nuevos se suelen exponer en las vitrinas y, desde luego, el lector castellonense, está muy enterado de las novedades».

Sobre los presupuestos que se reciben desde la Generalitat, Ana María Campoy destacó que son suficientes «tanto para adquisición de libros como para encuadernaciones. A parte de esto la Conselleria de Cultura, envía periódicamente cajas de libros».

La biblioteca está distribuida por distintos fondos: sala de lectura, sala de préstamos, biblioteca infantil, fondo antiguo y Comunidad Valenciana. En este último caso, los textos en valenciano están adquiriendo mucha popularidad y es posible que se adquieran duplicados para que estén al servicio de todos en la sala de lectura.

En lo referente a socios, en la actualidad hay un total de 1996 carnets de adultos y 1.361 de niños.

Por último, Ana María Campoy se refirió a la nueva biblioteca que se está construyendo en el polígono Rafalafena. Este centro ofrece un amplio edificio que responderá óptimamente de forma muy positiva a la demanda castellonense. «En la nueva biblioteca se potenciará sobre todo la sala de Préstamos, con un importante incremento de volúmenes. El edificio tiene un diseño perfecto y en este sentido hay que destacar que aunque el dinero viene del Ministerio, la Conselleria ha realizado una labor muy importante». La actual biblioteca pública se trasladará a este centro en fechas próximas.

Amparo Panadero

### MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL SECRETARIA GENERAL PARA LA SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Oposiciones al Cuerpo Administrativo en la Administración de la Seguridad Social.

La celebración del SEGUNDO Y TERCERO de los Ejercicios se efectuará el día 23 de febrero de 1985, en los Locales del:

INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
Plaza Juez Borrull, 14  
CASTELLON

El único llamamiento se iniciará a las 9 horas de dicho día.

Los aspirantes irán provistos de bolígrafo, Documento Nacional de Identidad, u otro documento oficial que contenga los datos de identificación y fotografía. No serán admitidas fotocopias de dichos documentos.



### FEDERACIÓ VALENCIANA DE MUNICIPIIS I PROVINCIAS

### FEDERACION VALENCIANA DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS

### ANUNCIO

Se convoca concurso para el Estudio del Proyecto de Responsabilidad Civil General a contratar por los diversos Ayuntamientos que a él se acojan.

El pliego de cláusulas que ha de servir de base para determinar las ofertas de dicho seguro y en el que se recoge el objeto y la extensión del mismo se encuentra depositado en las oficinas de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias situada en la calle del Mar, n.º 42, planta 2.ª. Se podrá consultar de 10 a 12 todos los días laborables.

La presentación de ofertas se llevará a cabo en las citadas oficinas hasta el día 1 de marzo de 1985, a las 12 de la mañana.

El presente anuncio irá a cargo de la Compañía que resulte adjudicataria de dicho concurso.

Valencia, a 13 de febrero de 1985

El Secretario General Técnico

### BANCO NACIONAL DE PRIMERA LINEA PARA SU SUCURSAL DE CASTELLON PRECISA CUBRIR PUESTOS EN

### — DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO — DEPARTAMENTO COMERCIAL

#### SE REQUIERE:

Para los candidatos al Departamento Administrativo formación a nivel de Económicas o Empresariales con buen expediente académico.

Para los candidatos al Departamento Comercial, buena formación cultural, probada aptitud en la gestión comercial, capacidad de contacto y convicción, muy relacionados en la plaza de Castellón y su zona, y ser oriundos o residentes de la misma.

#### SE OFRECE:

— Integración en la plantilla del Banco con todos los derechos.  
— Facilidad de promoción con remuneración a convenir según valía.

Las personas interesadas deberán dirigirse al APARTADO 394 REFERENCIA «BANCO» CASTELLON, por escrito con historial personal y fotografía, especificando a cuál, de ambos departamentos optan.

Se contestarán todos los ofrecimientos, garantizándose la más absoluta confidencialidad. El personal del Banco conoce este anuncio.

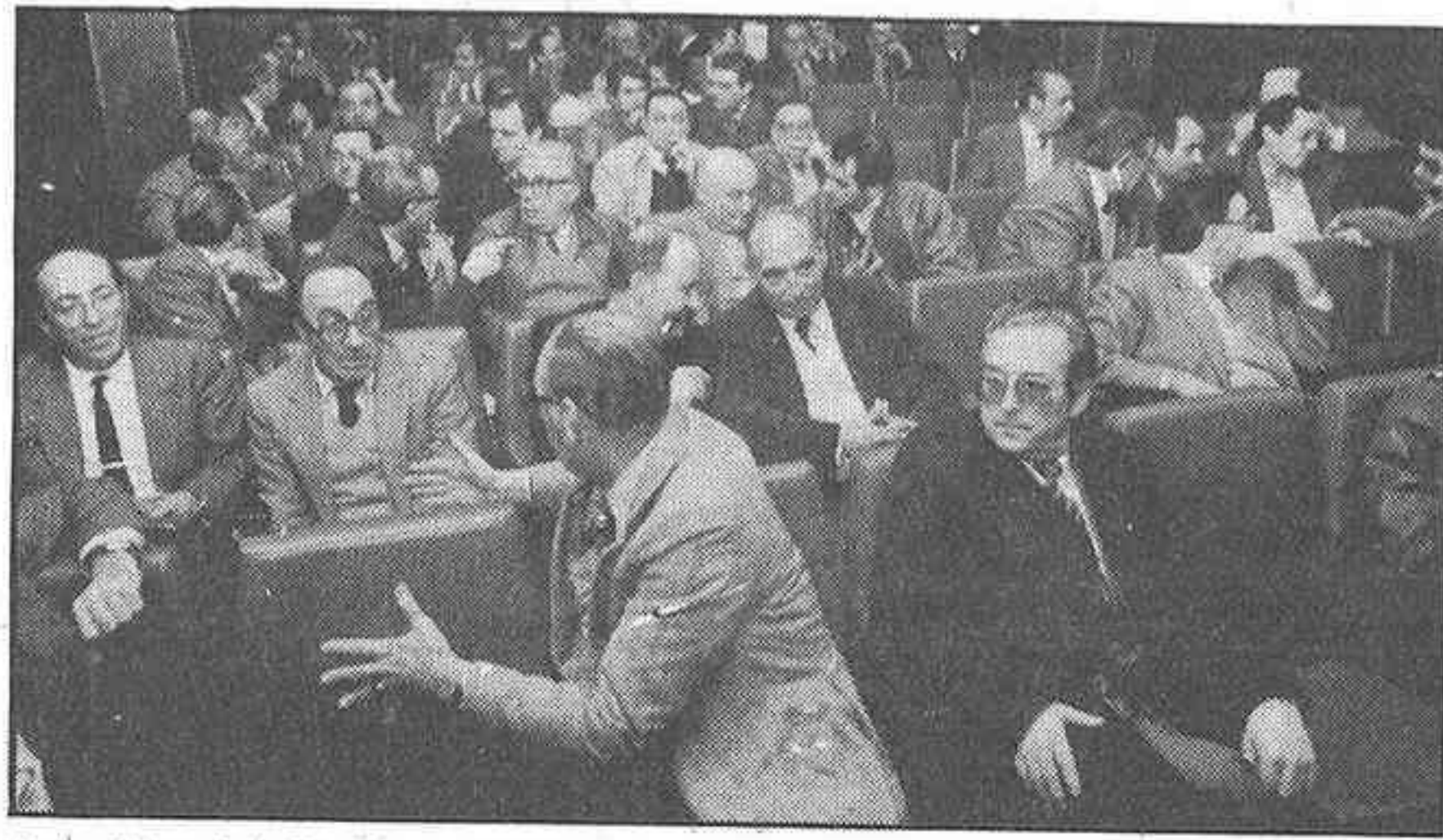
Ref. INEM CS 1204010/15713



Convocados por el Sindicato Médico

# Algunos médicos irán hoy a la huelga

La Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, CESM, ha convocado para hoy, mañana y pasado, huelga en el sector. Ayer por la tarde, el Sindicato de Médicos de Castellón, celebró asamblea en la que decidió ratificarse en las posiciones de la CESM. Por otra parte fuentes del INSALUD, señalaron a este diario que ayer a las dos de la tarde no se había presentado ninguna notificación de huelga. La convocatoria cuenta por otra parte con la oposición de colectivos de médicos como los parados, la posición en contra de la Federación de Servicios Públicos de UGT, entre otros y la posición de dejar en libertad de actuación a sus afiliados del Colegio de Médicos de Castellón.



Asamblea del Sindicato Médico de Castellón

actual y continuar ejerciendo libremente la medicina.

## Reacciones a la convocatoria

La reacción entre los colectivos de médicos a la convocatoria del Sindicato han sido desiguales. Mientras UGT y los médicos en paro se oponen a la misma, el Colegio de Médicos no se decanta manifestando su neutralidad «Conoce la existencia de un grave malestar y crispación de amplios sectores profesionales señala en comunicado. Sin embargo hay otros grupos no coincidentes en tal valoración. Por todo ello la Organización Médica Colegiada entiende que la adscripción a la huelga es una decisión individual de cada colegiado».

Fuentes de INSALUD señalaron a este diario que la huelga puede tener repercusión al público tan sólo en el Ambulatorio de la plaza Huerto Sogueros. En el Hospital Gran Vía se votó en contra y en el Hospital Sagrado Corazón, hubo pocos votos a favor. En el Instituto Social de la Marina no se celebró asamblea, y aquí la Ley de Incompatibilidades les puede afectar plenamente a un número considerable de facultativos.

Es en el Ambulatorio de la Huerto Sogueros, donde se encuentra el colectivo de médicos que más afectados están por la ley que se pretende protestar con la huelga de hoy. Están asegurados los servicios mínimos y la atención de urgencias.

J. L. y E. N.

RENFE no ha terminado su estudio

# La Solución Oeste no tiene aún respuesta ministerial

«La Solución Oeste se está retrasando porque RENFE no ha terminado todavía su informe», señaló ayer el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en el Ayuntamiento. El proyecto urbanístico «Solución Oeste» tendrá que esperar un mes más, según las palabras del alcalde, hasta que los técnicos de RENFE terminen de estudiar la viabilidad del mismo.

Como se recordará, este estudio es necesario para que el Ministerio de Transportes decida su participación en la financiación de las obras junto al Ayuntamiento y la Generalitat. En principio, la respuesta ministerial estaba prevista para los últimos días del pasado mes de enero.

Otro tema tratado fue el paro agrícola; el alcalde señaló que el Ayuntamiento ya ha contratado «personal en paro» que no cobra ninguna prestación sin que hasta el momento tengan relación con el paro agrícola. «Respecto a los parados del campo, desde las heladas se ha incrementado el número de contratados y se han presentado una serie de memorias valoradas con objeto de recibir las subvenciones previstas, por parte del INEM y Generalitat Valenciana, creando nuevos puestos de trabajo dirigidos al paro agrícola. Por cada peseta que se reciba del INEM, el

Ayuntamiento pondrá una peseta en material».

Respecto a la «cumbre» municipal que se celebra este fin de semana en Castellón con la reunión de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, Antonio Tirado manifestó que el principal objetivo es alcanzar una «mentalización municipalista de todos los alcaldes y Ayuntamientos y de la Administración en general. La Federación Valenciana, así como la española tienen la finalidad de fortalecer la vida local y municipal con el convencimiento de que con esto estamos cumpliendo un mandato constitucional».

Más adelante, Antonio Tirado se refirió al proceso de descentralización administrativa que está viviendo el país, «descentralizar no es sólo configurar nuevos entes administrativos que, a su vez, provoca un nuevo centralismo. La descentralización puede conseguirse a través de la potenciación de los Ayuntamientos y Diputaciones tal y como se ha configurado en los países democráticos europeos, los entes locales son los más cercanos al ciudadano».

Las ya cercanas fiestas de la Magdalena, fue el último tema abordado por el alcalde, quien señaló que se trata de uno de los festejos «con más participación popular que existe».

Amparo Panadero

# Poca oferta de cítricos españoles en Europa

La poca oferta de cítricos españoles en los mercados europeos evita el deterioro de la fruta en los almacenes de las principales capitales, según ha informado ayer EFE fuentes oficiales del sector de la exportación.

Semanas pasadas, diferentes factores incidieron en que los mercados europeos almacenaran naranjas en malas condiciones, provocando el rechazo de importadores y comerciantes y la pérdida de imagen de los cítricos españoles.

Según el comité de gestión de frutos cítricos, una de las principales causas del mal estado en la fruta en oferta se debió al aumento de las temperaturas en Europa, que afectó a naranjas en buenas condiciones remitidas desde España.

Actualmente, se rechaza un porcentaje entre 13 y 15 por ciento de la fruta que los exportadores de cítricos envían al control previo a la exportación.

La escasez de fruta española en Europa está provocando la aparición masiva, a mejores precios, de

los cítricos de Israel, Marruecos y Chipre.

Fuentes exportadoras han dicho a EFE que estos países no podrán cubrir el hueco de 750.000 toneladas de cítricos de menos que exportara España por efecto de las heladas.

Agricultores valencianos han dicho que la fruta se quedará en el árbol, helada, o caerá a tierra con los vientos de estos días, pero «ya no vale la pena ni recogerla».

La poca fruta disponible, que se está vendiendo en el campo a más de cien pesetas el kilo, se reserva para el mercado interior, en los cuales se están registrando constantemente transgresiones de las normas mínimas de calidad.

Los exportadores de cítricos se reunirán el próximo día 22 con el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, para insistir en la solicitud de un crédito de 15.000 millones de pesetas, para aliviar la situación del sector, necesitado de capital circulante a la vista de las pérdidas derivadas del descenso obligado en la exportación.

# ES LA HORA DE AHORRAR



ES LA HORA DE AHORRAR, EN LA CAJA

RETIRE EL RELOJ EN EL ACTO AL INGRESAR 40.000 PTS. A TRES AÑOS.

Un decorativo reloj de sobremesa, es el regalo por ahorrar, ahora, en la Caja de Ahorros de Valencia.

Un reloj con péndulo giratorio de bolas, alimentado con una pila de 1,5 vóltios que le da autonomía para cuatrocientos días, a cuarzo y con precisión alemana.

Un regalo que podrá retirar en cualquier sucursal de la Caja al ingresar a tres años, sólo 40.000 Ptas.

**AHORRO DINAMICO**  
IMPOSICIÓN A PLAZO

Con el conocimiento de la Conselleria de Economía y Hacienda de la Generalitat Valenciana. 13/2/84

CAJA DE AHORROS DE VALENCIA  
CAIXA D'ESTALVIS DE VALENCIA

**RADIOCOLOR**

CASTELLON FM: 88.1  
BURRIANA FM: 105.5

LUNES, MIERCOLES Y JUEVES, DE 20,30 A 21 H.

**CASINO**

LA NOTICIA, EL COMENTARIO Y LA MUSICA



**Subvenciones para los centros privados de F.P.**

La Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, a través de la Dirección General de Enseñanzas Medias, ha resuelto la convocatoria de subvenciones para la gratuidad de la Formación Profesional (F.P.) en los centros privados, según las bases ya publicadas en el Diario Oficial de la Generalitat Valenciana.

La gran novedad de este curso es la utilización de la subvención por aula, en vez de al alumno, procedimiento seguido hasta la fecha, de tal manera que se establecen las siguientes cantidades por aula:

En Formación Profesional de I grado, 2.350.898 pesetas por aula, en la modalidad de servicios, y 2.420.898 pesetas por aula, en la modalidad industrial agraria.

En cuanto a la Formación Profesional de II grado se subvencionará con 2.492.673 pesetas por aula, en la rama administrativa, y 2.562.673 pesetas por aula, en el resto de especialidades.

La cantidad global provincial dedicada a la gratuidad de la Formación Profesional en los centros privados, asciende a 176.209.100 pesetas, con un aumento sobre el curso 83-84 de un 15 por ciento. Dicha cantidad se distribuye en 113.403.104 pesetas —con un aumento de un 5 por ciento sobre el curso 83-84— para Formación Profesional de I grado, y 62.806.825 para la Formación Profesional de II grado —con un aumento del 33 por ciento sobre el curso 83-84—.

De esta gratuidad se beneficiarán 2.664 alumnos, repartidos en 10 centros privados que totalizan 73 aulas de F.P. distribuidas en 48 del primer nivel y 25 del segundo nivel.

Los centros subvencionados son los que se detallan a continuación:

«San Cristóbal», «Academia Didáctica», «Izquierdo», «Academia Latina», «Salus Infirmerum», «Virgen de Lidón», «Els Ports», «Cervantes», Centro Municipal y «F. Flors».

**Sigue la huelga de Pnns**

**El Claustro del CUC eligió a Agustín Escardino como director**

**El claustro del Colegio Universitario de Castellón eligió a Agustín Escardino director del centro. Por otra parte esta semana los Pnns del CUC Magisterio está en huelga. La Asamblea de Alumnos apoya sus reivindicaciones. Mientras Nuevas Generaciones de AP, denuncia en nota de prensa la «falta de apoyo hacia nuestra provincia».**

El claustro del Colegio Universitario de Castellón eligió la pasada semana a Agustín Escardino como su director, cargo en el que continuará hasta el otoño. Agustín Escardino, que formará su equipo, en el que se barajan como vicedirector a José Querada y como secretario a Jesús Bermúdez, de Filología, conducirá el CUC durante este período que se considera «constituyente» en toda la Universidad Valenciana.

Agustín Escardino, ya ocupaba el cargo de director del CUC, y fue elegido por mayoría absoluta por el claustro que lo conforman los ya elegidos por sus respectivos colectivos, de doctores no doctores, personal no docente y alumnos.

**Nuevas elecciones**

Entre el profesorado del CUC se están planteando ya las plataformas para las próximas elecciones internas. Tres parecen los puntos básicos: Dotación del Colegio Universitario de personal y medios. En este sentido los profesores de la rama de letras señalan una descompensación en favor de la rama de ciencias tanto en profesorado como en apoyo a proyectos de investigación.

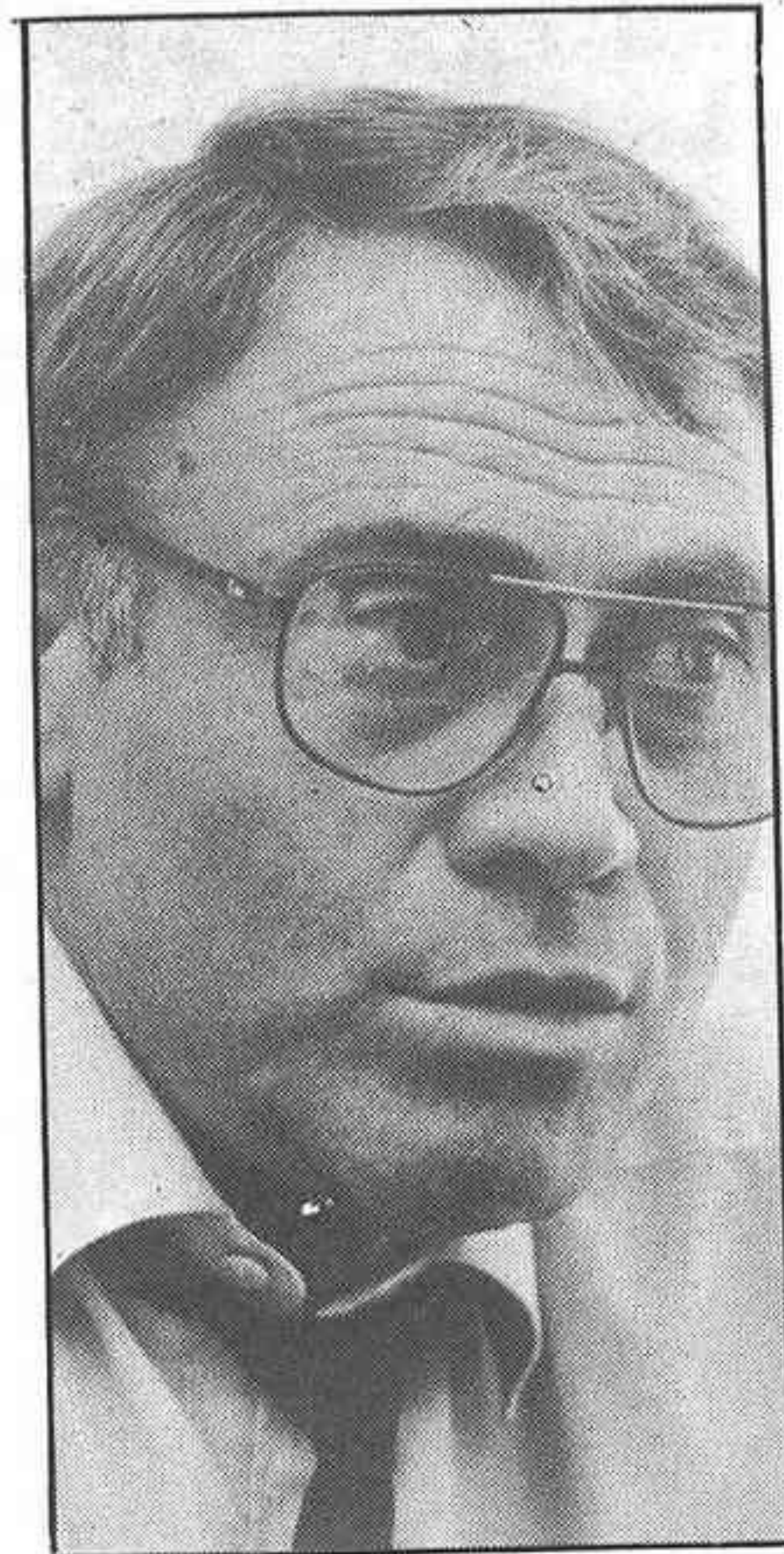
Otro punto a debate es la proyección exterior hacia la sociedad de Castellón del CUC. Es una crítica que nace del mismo seno universitario, la falta de incidencia cultural en la ciudad y comarca de este centro. Finalmente en la plataforma de preparación de candidaturas a las elecciones de octubre se baraja la posición en relación al conjunto de la Universidad de Valencia. En el ambiente el profesorado se observa que las posiciones disgregacionistas con respecto a la Universidad de Valencia, no serían beneficiosas para el nivel docente y por lo tanto serían a la larga perjudiciales para el nivel educativo de los alumnos.

Los Profesores No Numerarios del Colegio Universitario de Castellón están secundando la huelga que a nivel estatal ha convocado la coordinadora de Pnns. La huelga durará toda la semana y entre sus puntos reivindicativos destaca la petición de un cambio en la fórmula de dotación de plazas de profesores universitarios. En este momento hay aproximadamente 25.000 Pnns en todo el país y las plazas que pretende convocar el Ministerio de Educación y Ciencia no alcanza el número de 15.000, con lo que cerca de diez mil se quedarán sin trabajo. Los Pnns protestan por su situación económica, un profesor universitario no numerario percibe brutos 60.000 pesetas y por el sistema de pruebas de idoneidad.

**Los estudiantes les apoyan**

Los alumnos del CUC delante de los problemas laborales en que se encuentran los profesores no numerarios reunidos el lunes en asamblea acordaron:

«Apoyar totalmente las justas reivindicaciones de los profesores no numerarios, pero discrepando de la huelga concreta convocada por ellos con consecuencias perjudiciales para los alumnos. No obstante esto, los alumnos estarían dispuestos a participar en cual-



quier otra acción reivindicativa, como puede ser, manifestaciones, encierros, comunicados a los medios de comunicación, etc., más efectivas de cara a poner en marcha un canal de negociación.

**NN GG de AP denuncian marginación**

Por su parte NN GG de AP, ha remitido un nota de prensa que dice textualmente: Nuevas Generaciones, tras conocer la intención del Ministerio de Educación y Ciencia de no crear ninguna

Facultad, ni Escuela Universitaria en la Provincia de Castellón, denuncia nuevamente la falta de apoyo que desde todos los organismos de la Administración se observa hacia nuestra provincia.

Nuevas Generaciones se sorprende de que se prevea terminar la carrera de Informática en Valencia, la rama de Óptica en Alicante y no se mencione para nada la situación actual de Castellón.

Desde este comunicado, instamos a todas las personas y organizaciones para que presionen a los organismos de la Administración correspondientes para que dicho Ministerio reconsidere la postura aprobada.

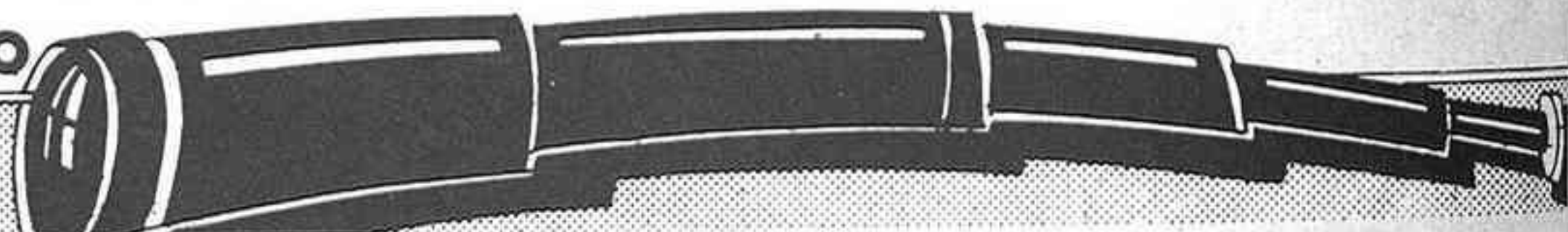
Creemos que no es cuestión de ideologías el deseo de que Castellón sea una provincia con clara proyección universitaria.

Nuevas Generaciones piensa que existen Facultades y Escuelas de grado medio que podrían ser factibles para la provincia. En este sentido ponemos como ejemplos, una Facultad de Derecho y Ciencias Empresariales que descongestionarian las existentes en Valencia y que cuentan con numerosos estudiantes castellonenses.

Creemos necesario finalizar ciclos de algunas de las carreras actualmente existentes (ciencias químicas, etc.).

Igualmente por las características de nuestra provincia sería conveniente crear una Facultad de Veterinaria, teniendo en cuenta la no existencia de la misma en nuestra región y provincias limítrofes, así como escuelas técnicas especializadas en cerámica o ingeniería agrónoma.

**El Catalejo**



Hoy, magno acontecimiento deportivo en la villa azulejera de Alcora. Ni más ni menos que la final de la I Copa Federación —ya se le llama Supercopa— entre dos equipos de élite dentro del baloncesto nacional e internacional, el Real Madrid y el CAI de Zaragoza. Ha habido sus más y sus menos en cuanto a la organización, como la venta anticipada de entradas y su posterior recogida. Pero superado este escollo, hay que felicitar a todos los alcorinos por el superespectáculo deportivo que han conseguido traer a nuestras comarcas. El nombre de Alcora y el de Castellón, por supuesto, sonarán hoy, una y mil veces, a través de todos los medios informativos nacionales, incluida la TV., que van a retransmitir el partido y, asimismo, mañana toda la prensa escrita fechará el evento en la industrial localidad. Sólo con demostraciones como ésta se ayuda a fomentar la participación deportiva y también a que Castellón y sus comarcas sea conocida, un poco más, en el ámbito nacional. Claro que el baloncesto no es el fútbol sala... Ni los edificios de Alcora son los de Castellón. A buen entendedor sobran palabras.

Decidí dejar hablar del Mesón del Vino mientras duró la campaña orquestada en su contra. Pero algunas cosas que se han dicho sobre «la casa de Baco» mueven a la reflexión. Aquí parece que sólo hay que tomar decisiones drásticas: o «toddy» o nada, sin que se intenten aplicar las medidas correctivas que impidan alguna que otra «melopea» entre los jóvenes. Primera y principal, cantarle la cartilla a todos los expendedores de alcohol para que no vendan a los menores. Segunda, no creo que por una mayor o menor vigilancia de la Policía Municipal, en el recinto del Mesón, se vaya a molestar la gente. Lo otro, lo de decir hay que quitarlo ya porque sí, es pura demagogia-capta-descerebrados. Por los mismos planteamientos, que nos quiten las maquinitas de juego, las películas «X», los preservativos de las farmacias, etc., etc. Que nos quiten la libertad de elegir; en suma que nos quiten la libertad. Y estaremos como antes y, encima, sin el Mesón del Vino. A propósito, la gente no sólo se emborracha en el popular Mesón. Vayan por otros establecimientos públicos y luego, me lo cuentan. ¡Que las fiestas de la Magdalena las conocemos, leñe!

**SINDICATO MEDICO DE CASTELLON**

Habiendo sido convocada por la CONFEDERACION ESTATAL DE SINDICATOS MEDICOS, para los días 13, 14 y 15 del corriente mes

**HUELGA LEGAL**

este Sindicato ruega a los usuarios de los servicios médicos que se abstengan de acudir a los centros y consultorios sanitarios, salvo casos de URGENCIA, y, al tiempo que pide excusas por las molestias que puedan derivarse, informa que las reivindicaciones que se persiguen con esta huelga son las siguientes:

- 1.— Un puesto público único, pero adecuadamente remunerado.
  - 2.— Ofrecimiento de todas las plazas que están y queden vacantes a los médicos en paro.
  - 3.— Conservación del Estatuto Médico, debidamente actualizado.
  - 4.— Derecho al ejercicio libre de la Medicina.
- LA JUNTA DIRECTIVA

**Pallardo**  
MUEBLES PARA OFICINAS  
ESTANTERIAS  
MAQUINAS OFICINAS  
LO TENEMOS "CASI" TODO PARA SU OFICINA  
Pl. País Valenciá, 13 Tel. 20 28 95  
CASTELLON

FUNERARIAS REUNIDAS  
**PASCUAL Y ALBALADEJO, S. L.**  
• TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 • Tel. 22 47 69  
CASTELLON



## Reflexiones sobre la agricultura

La economía de Vila-real ha dependido durante mucho tiempo de la agricultura, concretamente del cultivo del naranjo, que empezaría a darse comercialmente desde 1825-1830. Es durante la segunda mitad del siglo XIX y primera del siglo XX el período durante el cual se desarrolla fuertemente el naranjo. El proceso iría acompañado de la transformación del secano en regadío, ya que, sólo una parte del término era de antigua implantación en base a las aguas superficiales.

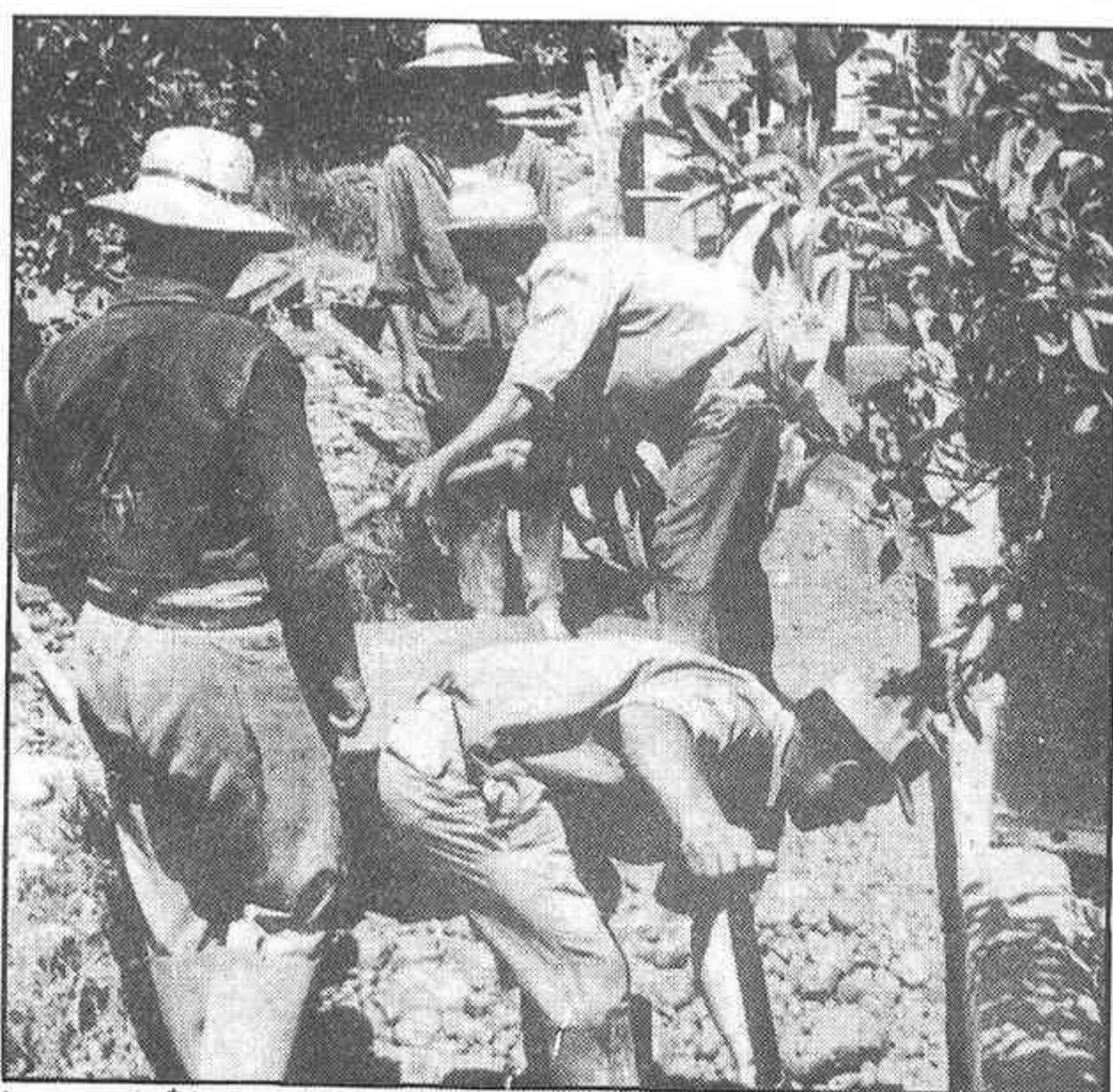
Esta carrera de transformación, llevó consigo, un fenómeno adicional relativo a una mejor distribución de la propiedad de la tierra. El alto coste que suponía para los propietarios de grandes extensiones de tierras de secano el transformarlas en regadío, y el bajo rendimiento de éstas, influyó decisivamente en su puesta a la venta, previa formación de parcelas de poca extensión. Este hecho, y en tales condiciones, significó un atractivo para personas de una economía modesta que fueron adquiriendo estas tierras para proceder, a su posterior transformación, suponiendo así una mayor distribución de la propiedad mucho más justa que conformó la explotación de tipo familiar más extendida en Vila-real.

Otra de las causas importantes que a nuestro entender ha incidido sobre el reparto de las tierras ha sido el carácter hereditario. Esta situación dio una división de la propiedad entre los herederos que favoreció y favorece aún la consolidación de la parcelación.

Esta distribución más igualitaria de la propiedad de la tierra, lleva consigo el carácter positivo de un más equitativo reparto de los ingresos. En la actualidad, el asentamiento de la pequeña propiedad es un hecho consumado, así lo demuestran el cuadro 1.

Por una parte, se refleja que el 80,31% de los propietarios poseen tierras de menos de 10 hanegadas, sólo los propietarios de menos de 30 hanegadas representan más del 96% del total de propietarios, esto evidencia el alto grado de distribución de la tierra.

Pro otra parte, destaca que más del 70% de las tierras se encuadran en propiedades de menos de 30 hanegadas lo que viene a significar un elevado grado de minifundismo existente.



La parcelación, un defecto de nuestra agricultura

Cuadro 1

Intervalos (Han.)	Propietarios	% Hanegadas	%
0,1-10	6.960	80,31	24.870
10,1-20	1.084	12,50	15.165
20,1-30	309	3,56	7.429
más de 100	36	0,43	5.929
			8,98

El cuadro presenta varias limitaciones que es importante señalar. En primer lugar, de él, no podemos deducir las posesiones totales de los propietarios al estar ciñendonos exclusivamente a Vila-real, siendo frecuente la tenencia de tierras fuera de nuestro término municipal. En segundo lugar, tampoco podemos definir exactamente el grado de parcelación existente, ya que la documentación consultada recoge el número de hanegadas que posee cada propietario en el término de Vila-real sin citar la existencia o no de parcelas en el mismo.

Aunque tal hecho sigue jugando el papel positivo de una mejor distribución de los ingresos presenta efectos contraproducentes de cara al proceso de racionalización de la producción del sector. Nos estamos refiriendo a la introducción del sector. Nos estamos refiriendo a la introducción de nuevas técnicas y métodos de cultivo que en pocos años llevarían a un aumento de la producción y una reducción significativa de los costes. Un ejemplo bien conocido de todos,

es el método del riego por goteo, técnica suficientemente comprobada y puesta en práctica por propietarios de grandes explotaciones con resultados favorables tanto por el aumento de la producción como por la reducción de costes del abonado y del mejor aprovechamiento de éste.

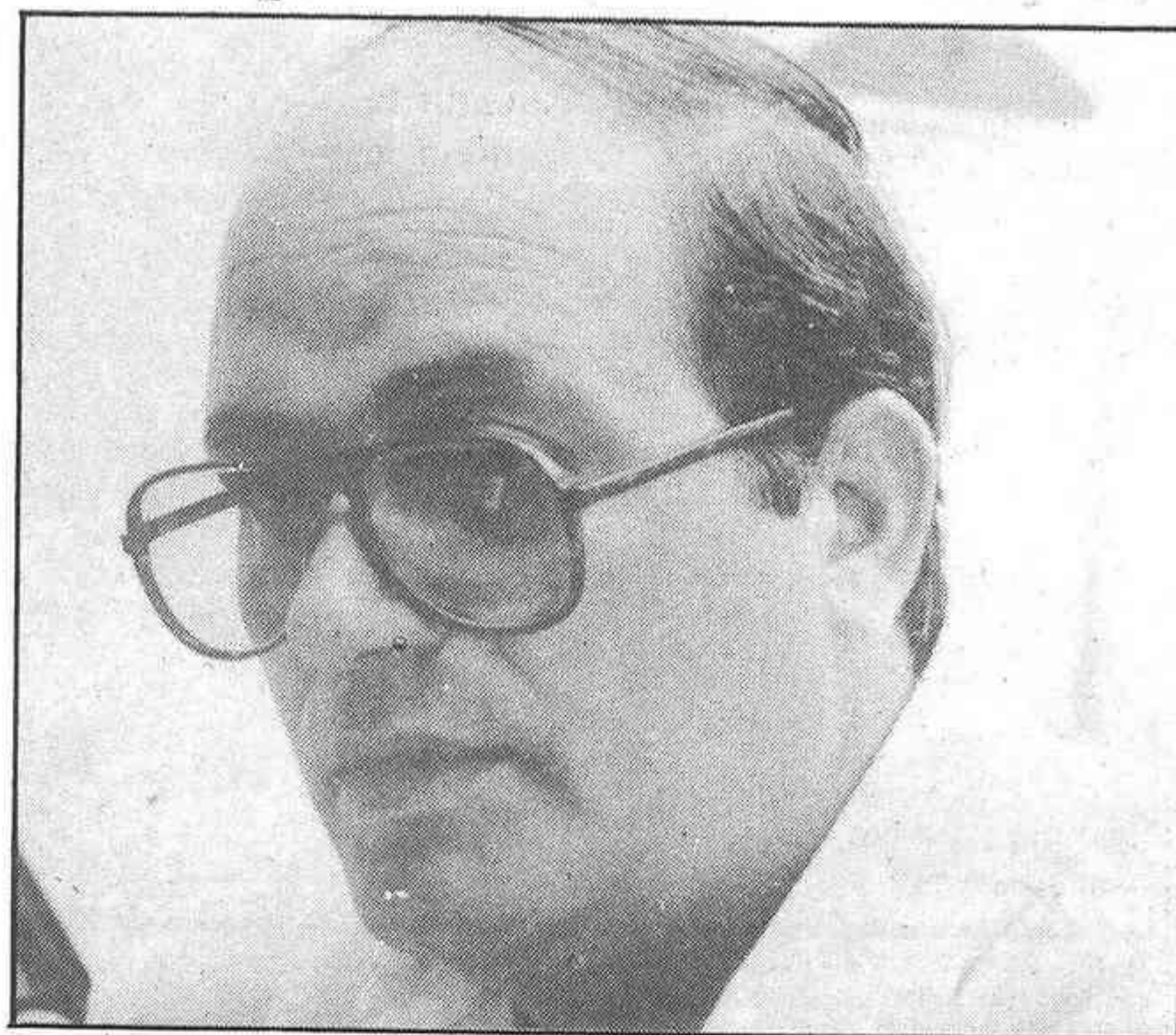
Sin embargo, sabemos que el elevado número de parcelas hace casi imposible su implantación, dado el gran coste económico que supondría para un agricultor individual su puesta en práctica.

Una de tantas posibles alternativas para mejorar la infraestructura del sector pasaría por una potenciación de las agrupaciones de agricultores, no verticales y amarillas, entendidas éstas como elementos dinamizadores de un proceso paulatino de concentración parcelaria, manteniendo la propiedad de la tierra, que posibilitaría la modernización, la rentabilidad, y el desarrollo agrario del sector citricola de Vila-real y por extensión del País Valencià.

Col·lectiu Sedeny

Después de una amplia actividad profesional

## Julián García Candau, nuevo responsable de deportes en TVE



Julián García Candau

El villarrealense Julián García Candau ha sido nombrado nuevo director de los informativos deportivos de la Televisión Española, según informó el propio periodista, a mediodía de ayer, a través de la antena de Radio Popular de Castellón.

Licenciado en Filosofía y Letras, ha desarrollado una

amplia actividad profesional en diferentes rotativos madrileños. En la actualidad realizaba las crónicas parlamentarias en El País, después de haber dirigido las páginas deportivas de este mismo periódico.

Asimismo, ha colaborado de forma habitual con el semanario valenciano «El Temps».

## Agenda

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

Comisaría de Policía ..... 52 21 00  
Guardia Civil ..... 52 01 73  
Policía Municipal ..... 52 02 50  
Policía Rural ..... 52 13 53

#### SERVICIOS

Ayuntamiento ..... 52 02 50  
Alcalde ..... 52 16 79  
Secretario ..... 52 08 74  
Interventor ..... 52 04 77  
Biblioteca ..... 52 04 81  
Conservatorio ..... 52 66 46  
Ermitorio V de Gracia ..... 52 01 01  
Radio Popular ..... 52 09 50  
Renfe (Estación) ..... 52 02 50  
Pabellón Polideportivo ..... 52 29 69  
Piscina Municipal ..... 52 19 78  
Mercado Municipal ..... 52 08 38

Matadero Municipal .. 52 02 15  
Cementerio ..... 52 00 73  
Residencia de Ancianos 52 24 52  
Equipo de Base de Servicios Sociales ..... 52 12 95  
Oficina del Consumidor 52 08 38  
Juzgados ..... 52 06 02  
Notarias ..... 52 20 00  
Taxis ..... 52 49 45  
Oficina de Empleo ..... 52 16 12

#### SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social ..... 52 16 12  
Cruz Roja ..... 52 05 73  
Casa de Socorro ..... 52 02 50

### Farmacia de guardia

David Monfort Enrique  
Avinguda La Murà, 2

## Ministerio de Sanidad y Consumo INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

### NOTA INFORMATIVA

Dado el elevado número de solicitudes que se han presentado para participar en el «CURSO DE INICIACION DE SALUD PARA EL PERSONAL DE ATENCION PRIMARIA», organizado por la Dirección Provincial del INSALUD de Castellón y la limitación del número de plazas, se están haciendo gestiones para poder convocar nuevos cursos donde se dará prioridad al personal que ha solicitado su participación en el actual.

Al ir el curso designado al personal de los EQUIPOS DE ATENCION PRIMARIA, se ha dado prioridad a los que se van a integrar en los Centros de Salud, que se pondrán en funcionamiento durante el 1er. trimestre del año 1985.

Próximamente les informaremos de la organización de nuevos cursos.

Castellón, 12 Febrero 1985

EL DIRECTOR PROVINCIAL  
Fdo. Juan José Esteve Pla

## CENSO ELECTORAL

### SE AMPLIA EL PLAZO DE EXPOSICION DE LAS LISTAS DEL CENSO ELECTORAL

Hasta el 15 de Febrero todos los Ayuntamientos continúan exponiendo las nuevas listas del Censo Electoral.

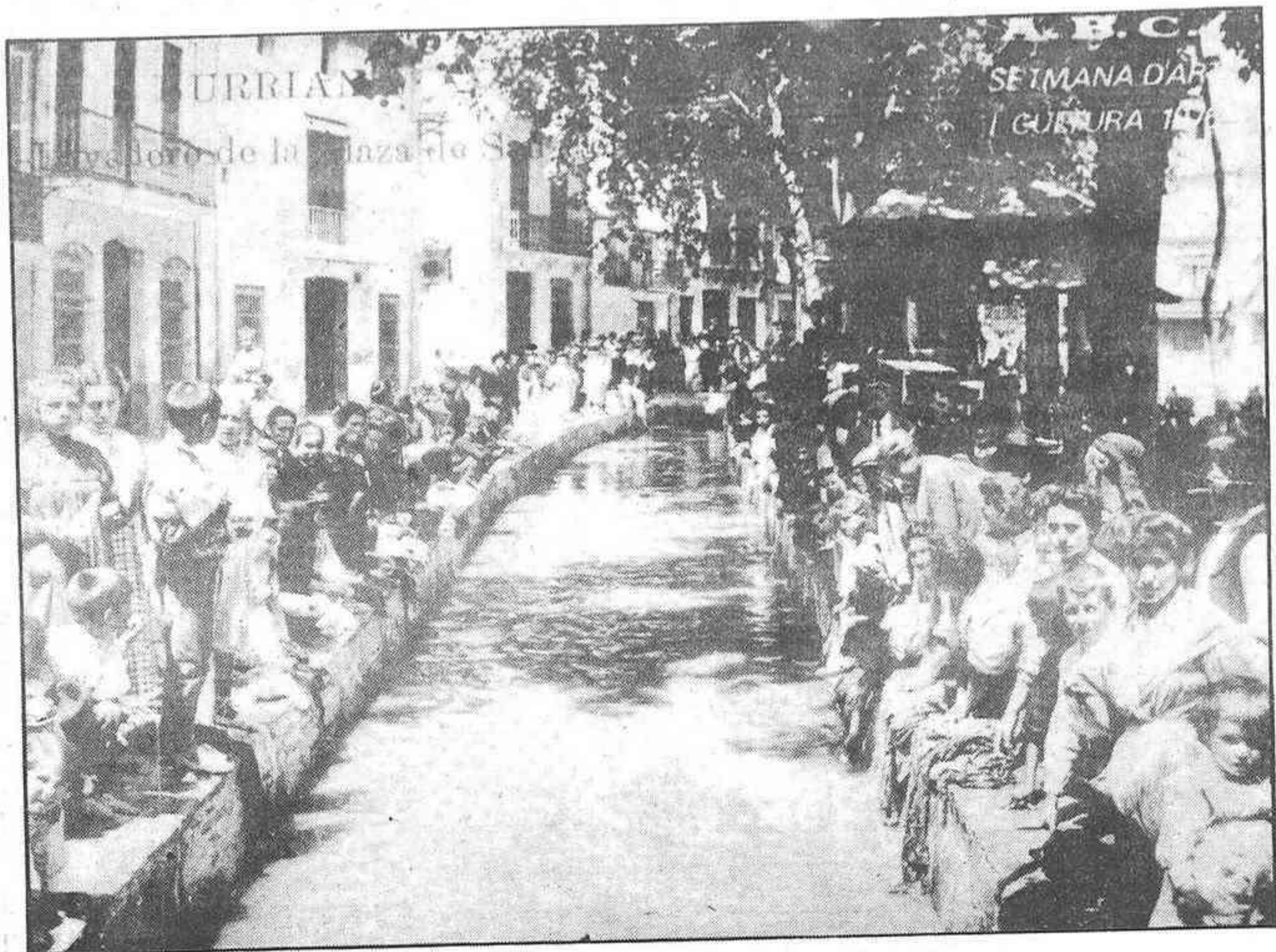
Para ejercitar el derecho al voto, la inscripción en el Censo Electoral ha de ser correcta.

Ahora es el momento de comprobar y de reclamar. Un Censo Electoral completo nos conviene a todos.

ine

Instituto Nacional de Estadística





Los viejos lavaderos, según una imagen expuesta en la muestra de fotografías antiguas

BORRIANA

## Gran aceptación de las exposiciones organizadas por la Fundació Viciana

El pasado domingo se clausuraron en Borriana las exposiciones de fotografía, pintura y muestra fotográfica antigua sobre los certámenes artísticos organizados por la Fundació Rafel Martí de Viciana. De todas las exposiciones ha destacado la aceptación popular a la muestra fotográfica «Borriana 1850-1950», ubicada en la Biblioteca Pública Municipal, que ha sido visitada por una gran parte de la población.

Los trabajos originales, presentados a los concursos organizados por la Fundació, han sido los protagonistas de las distintas exposiciones que han estado abiertas al público desde las pasadas fiestas de Sant Blai. La iniciativa de esta semana cultural ha surgido con vistas a continuarse en años venideros para potenciarse las actividades culturales de las fiestas de invierno. En este sentido, se prevé que el concurso de pintura tenga un carácter de bienal, proyectada a un nivel superior, que dé cabida a la participación de artistas de otras latitudes.

El balance final de estos certámenes ha sido valorado como muy positivo por parte de los organiza-

dores que, conscientes de errores iniciales propios de una experiencia en sus comienzos, han manifestado su congratulación por el alto grado de calidad de las obras presentadas y el aceptable de número de participantes.

La Mostra de Fotografia Antiga «Borriana 1850-1950» ha experimentado la afluencia constante de

público interesado en observar las instantáneas gráficas de la ciudad, destacando las fotografías referentes a las heladas del 46 y 56 sobre las que han comentado constantemente comparándolas con las sufridas a principios de año.

Julio Sánchez

## Charla-coloquio sobre inspección alimentaria

Varios técnicos de la Dirección General de Comercio y Consumo de la Conselleria desarrollarán el próximo viernes una charla-coloquio sobre inspección alimentaria en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Borriana.

El acto estará dirigido a todos los comerciantes de la localidad, encuadrados dentro del ramo de la alimentación, a los que se les informará sobre la campaña de inspección prevista por la Conselleria d'Industria, Comercio y Turismo en estos establecimientos. En este tema, el Ayuntamiento, como

colaborador en esta iniciativa, comunicará al censo total de estos comerciantes la conveniencia de asistir a estas charlas donde se expondrán aspectos referentes al correcto funcionamiento de estos establecimientos de conformidad con la legislación vigente.

Con anterioridad a la puesta en marcha de la campaña de inspección, agentes municipales han procedido a realidad la referente al mercado y publicidad de precios que ha abarcado a una amplia red de comercios locales, levantándose las correspondientes actas de visita.

LA VILAVELLA

## El municipio destina cinco millones per a l'atur

Tot i que La Vilavella haja estat, molt probablement, la població que dintre La Plana haja resultat menys afectada per les gelades del passat mes —degut a l'emplaçament dels horts, unes varietats primerenques, un arbrat jove i un repartiment equilibrat de la tenència de terra— l'atur, en finalitzar la collita, està aterritzant amb força. Segons ens comentava recentment el secretari de la FTT-UGT local, passen ja de 120 les persones que s'han inscrit en la seu vilavellera d'aquest sindicat, per tal de poder accedir al treball comunitari. Per a paliar la manca de jornals, l'Ajuntament ha assignat un total de 5.390.000 pessetes, sacrificant, en part, obres ja aprovades del pressupost ordinari. Entre les principals partides que figuren a les memòries valorades que es tenen que remetre a la Generalitat destaquen: 1.250.000, reparació de les cambres d'accés al cementeri; 1.135.000, asfaltament de la travessa que connecta el carrer de sant Antoni amb la carretera de La Vall; 790.000, desviació d'un col·lector d'aigües residuals paral·lela aquesta carretera; 210.000, reformigonament dels carrers

Presó, Calvari i Horta; 870.000, millores a l'accés sud del col·legi «José Alba»; 580.000, tancat del penyassgat de la Pedrera. Tot, obres de profit i 145.000, neteja de barrancs.

Plans provincials

Paral·lelament, s'ha renunciat als dos plans que la Diputació havia concertat amb La Vilavella. En primer lloc, el projecte d'urbanització de la Font Calda i els voltants (Banys i Oratori de Cervelló i Llavador), pressupostat en 17 milions (rebaixat a 10 per part de la Diputació). I, en segon terme, la construcció al Camp Municipal d'Esports d'un trinquet, obra avaluada en prop de 8 milions (el 35% a càrrec de l'Ajuntament i la resta conselleria i Diputació). En no estimar-se de prima necessitat s'ha ajornat per a temps més falguers. S'acordà també sol·licitar que la quantitat que la Diputació pensava invertir a la vila es desvie a les obres de pavimentació de nova planta i repavimentació general, avaluades en 17.600.000 pessetes, per tal de rebaixar les 7 contribucions especials que amenacen al veïnat.

LA VALL D'UIXO

## Antena-3 obtuvo permiso para instalar una emisora

Vista la solicitud, formulada por Manuel Monferrer Romero, en nombre y representación de Promotora de Televisión y Radio, S. A. como concesionaria de la explotación de una emisora de radio en la ciudad de la ciudad de Vall d'Uixó, próximo a instalar, relativa a utilización de parcela de propiedad municipal, junto al reemisor de TV, al objeto de instalar poste emisor y anclajes de sustentación y construcción de caseta de 2X2 metros y conexión a la acometida de energía eléctrica.

Visto el escrito de la Jefatura de la Zona VII de Radio TVE, referente a los condicionamientos técnicos con el objetivo de que no se produzcan interferencias en la reemisión de señal TV, y considerando lo dispuesto en el artículo 75 del Reglamento de los bienes

de 27 de mayo de 1955, el Ayuntamiento pleno, por unanimidad, acordó:

1.º Ceder el uso del bien patrimonial de terrenos sitos en partida «La Pedrera», donde se encuentra el reemisor de TV, en la superficie necesaria para instalación de poste radiante y anclajes y caseta de 2 X 2 metros para colocar emisora, así como autorizar la toma de acometida para el suministro de energía eléctrica, a la empresa Antena-3 de Radio, S. A., que tiene otorgada la concesión de emisora de radio para la ciudad de la Vall de Uxó. En segundo lugar, las condiciones de la cesión de uso serán las siguientes: tiempo, por un año, desde la ocupación, prorrogables por la tácita, hasta un total de cinco. La instalación no afectará como obstáculo físico en las trayectorias de recepción de emisión de las antena de TV, así como sus productos armónicos y espurios de emisión no interferirán radioeléctricamente en el servicio de Reemisión de TV, a cuyos efectos se presentará un estudio técnico.

Ernesto Pérez

Ministerio de Sanidad y Consumo  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD  
CASTELLON

### CONCURSO PUBLICO

Se anuncia convocatoria concurso público para la contratación del servicio de ambulancias para el transporte de enfermos beneficiarios de la Seguridad Social.

El número de ambulancias a concertar con ubicación en distintas poblaciones en la provincia de Castellón, y las condiciones generales y especiales por las que se rige el presente concurso se especifican en los tabloneros de anuncios de esta Dirección Provincial.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 1 de marzo del corriente año y antes de las trece horas en la Dirección Provincial del INSALUD.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,



Diputació Provincial Castelló

### AREA DE CULTURA

#### PLAN DE AYUDAS CUATRIMESTRALES

Siguiendo con la línea de descentralización y participación popular, trazada por el Area de Cultura de la Diputación de Castellón, se recuerda a todas las Asociaciones, Agrupaciones, etc. que desarrollen su actividad en el campo socio-cultural, que el término de presentación de las solicitudes correspondientes al segundo cuatrimestre del presente año finalizará el día 15 de abril.

Los impresos de solicitud de ayudas podrán recogerse en el Negociado de Cultura de esta Diputación de lunes a viernes, de 8 a 3 horas.

IMEPIEL. El referéndum previsto para ayer entre los trabajadores de la plantilla para que den su aprobación o rechacen los expedientes que piensa presentar la empresa ha sido aplazado hasta hoy. Se celebrará entre las doce y las catorce horas a las puertas de la fábrica, pues la dirección no permite a los trabajadores que se celebre normalmente en la empresa. Ayer por la mañana se celebró una reunión de directivos y representantes del Comité de Empresa con el jefe de la Inspección de Trabajo, Vicente Sampedro, en Castelló, tras la cual no se llegó a ningún tipo de acuerdo.



ALMASSORA

# La FTT-UGT denuncia la actitud hostil del alcalde

En declaraciones efectuadas en el transcurso de una rueda de prensa, los dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Tierra (FTT-UGT) han criticado duramente la gestión del alcalde de Almassora para con la problemática del paro agrícola. Los sindicalistas califican a Vicente Vilar de «jefe de una tribu de un país de otra era» y estiman su postura como de clara actitud hostil y contraria a los intereses de los trabajadores a quienes, según estos, quiere controlar de forma paternalista y caciquil.

Nalo Prera y Juan Llop, secretarios de acción reivindicativa y organización de la FTT-UGT, respectivamente, se entrevistaron con el alcalde de Almassora al objeto de tratar el tema de las listas de trabajadores que serán empleados a través de los conciertos con el INEM y las ayudas con fondos municipales con destino a paliar la situación. Al comprobar que el alcalde está confeccionando listas de trabajadores, que se inscriben en el propio Ayuntamiento, han decidido denunciar públicamente este hecho al que califican como de «acción de destrucción de los sindicatos».

—¿Cuál es la postura de la FTT después de la entrevista con el alcalde?

—Se ha visto el intento claro y abierto del alcalde, al que nosotros calificamos de totalmente paternalista, en una acción de destrucción de los sindicatos. Lo que intenta el alcalde de Almassora es que los sindicatos le pasen la lista de los trabajadores necesarios al efecto de que después él, como alcalde, pueda decidir qué gente tiene que ir a trabajar y cuál no. Esa es una actuación paternalista y caciquil. No podemos dejar ni dejaremos que los intereses de los trabajadores a quienes este hombre tan mal representa, se vean afectados. En una ausencia total y absoluta de voluntad, el alcalde intenta darselas de listo, pretendiendo bajo una apariencia conciliadora y democrática, engañarnos en nuestros objetivos.

## Gestiones de la FTT-UGT

—¿Cómo se ha podido llegar a esta situación?

—Nosotros, hace más de diez días que tenemos contactos con el alcalde de Almassora que, por cierto, no puede constituirse como sindicato a placer. Si hoy en día hay 50 trabajadores, afectados, trabajando no es por las gestiones que haya realizado el alcalde de Almassora, es por las gestiones de FTT y otros sindicatos del campo. Nosotros pedimos al alcalde que habilitara dos o tres millones de pesetas, a fin de poder realizar trabajos puramente agrícolas. Estos emplean gran cantidad de mano de obra, como son la limpieza de Les Goles, el Barranquet, etc., también es necesario realizar a partir de ahí, el máximo de memorias valoradas al objeto de que, cuando los conciertos del INEM con los Ayuntamientos se pongan en marcha, Almassora no sea un pueblo discriminado. La actitud de Vicente Vilar, nos posiciona a nosotros, como sindicatos a tener en cuenta, desde una perspectiva provincial, a que los trabajadores de Almassora no queden desamparados, incluyéndolos en los conciertos con el ICONA, MOPU o IRYDA.



Manuel Prera



Vicente Vilar Morellá

—¿Cuál es la postura de la FTT a partir de ahora?

—Vamos a castigar en la medida de lo posible la actitud del alcalde de Almassora. No permitiremos que los dineros que vengan del INEM sean utilizados a gusto y manera de un alcalde, que más que un alcalde de la España democrática parece el jefe de una tribu de un país de otra era. Por otra parte, y bajo el punto de vista sindical, sólo las listas de los sindicatos, en unos momentos de especial gravedad como la actual, pueden ejercer un reparto más justo a los problemas de los trabajadores. Unas listas controladas desde el Ayuntamiento, por el alcalde, pueden derivar en hacer una política

muy reaccionaria en contra de los intereses de los trabajadores y, por ello, un reparto injusto. Ello debe de hacerse por una vía democrática con la participación de los trabajadores dentro de unas listas sindicales.

Según nuestras informaciones, las memorias valoradas que ha confeccionado el Ayuntamiento tienen que estar mañana en poder de los organismos oficiales, que han de realizar los conciertos de trabajo con los Ayuntamientos. Por otra parte, la FTT-UGT tiene convocada para esta tarde una asamblea que se celebrará en los locales del Centre Juvenil i Cultural de la calle Santa Bàrbara.

Enric Felip

## VILAFRANCA

# Ciclo de conferencias sobre el desempleo

Ultimamente está aumentando considerablemente el número de parados en nuestros pueblos, por este motivo, el PSPV-PSOE, ha organizado un ciclo de conferencias y debates para la comarca de «Els Ports». El pasado sábado, en los salones del Centro Parroquial de Vilafranca se llevó a cabo la primera jornada sobre cooperativismo. Comenzó a las 10 horas y representantes de Textil Benicarló

S. A. L. hablaron de sociedades anónimas laborales y cooperativas. A continuación, el diputado Francisco Arnau habló del sistema de pensiones y política laboral.

Y, poniendo punto final a la jornada, por la tarde, el presidente de la Cooperativa Textil Socuellanos (Ciudad Real), Antonio Navarro, disertó sobre el funcionamiento de una cooperativa textil.



## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo jueves, día 14 de febrero, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

De 10 h. a 13 h.:

- Hospital-Asilo (BENICARLO).

De 10 h. a 14 h.:

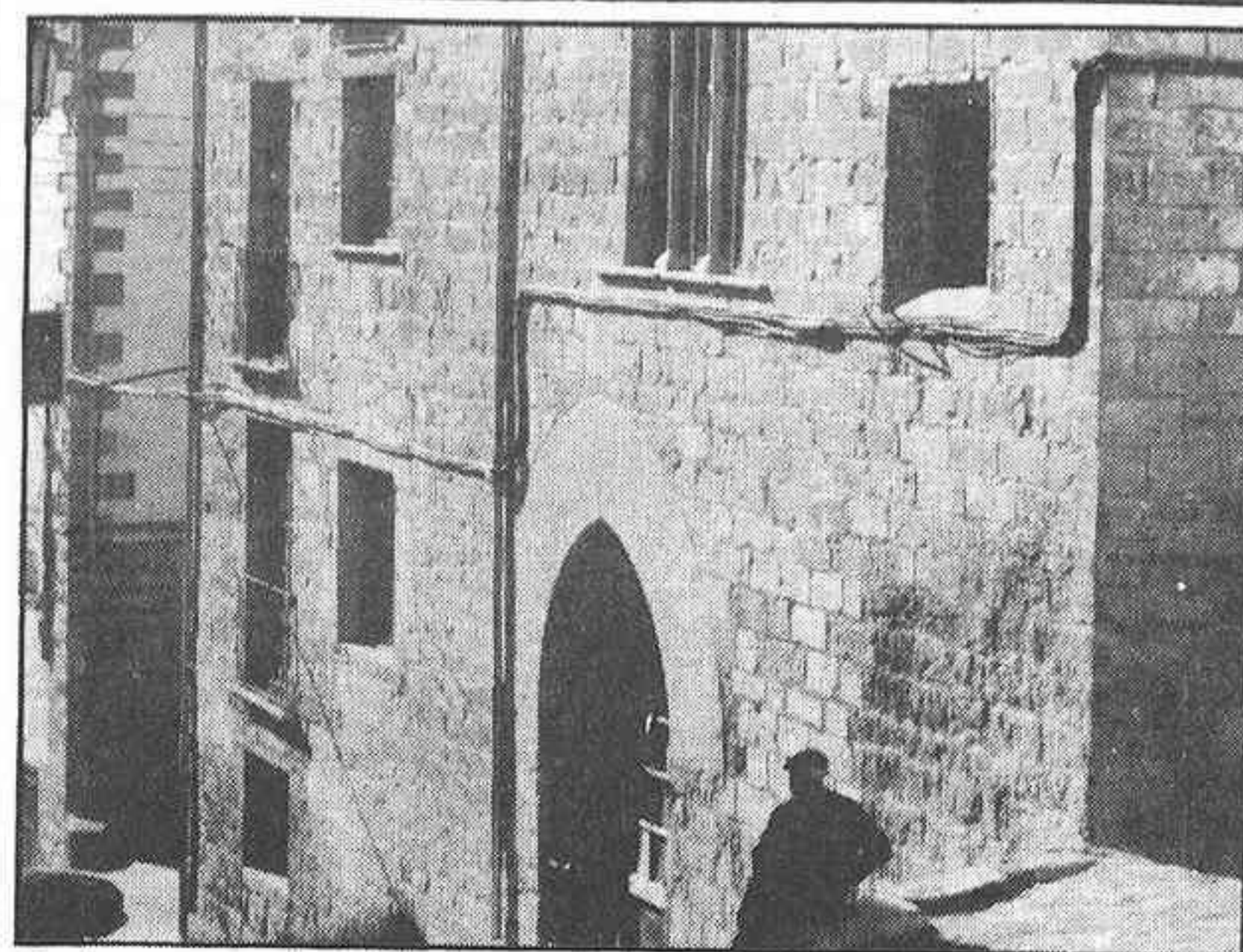
- Urbanización Salvador Mañá (BORRIOL) y Estenedores (LUCENA).

De 15 h. a 17 h.:

- Crevillente (CASTELLON).

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.

Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.



En breve se reanudarán las obras en la Casa Ciurana

## MORELLA

# La restauración de la Casa Ciurana, aplaudida por el Ayuntamiento

El Ayuntamiento de Morella celebró pleno ordinario correspondiente al mes de febrero. Entre los diversos puntos tratados a lo largo de la reunión, cabe destacar la aprobación de la moción presentada por el grupo mayoritario en la corporación, Partido Demócrata Liberal (PDL), con el fin de agradecer a la Diputación Provincial la dotación concedida para concluir la segunda fase de las obras de restauración y acondicionamiento de la antigua Casa Ciurana, destinada a ser el centro de las actividades sociales en nuestra ciudad. El presupuesto de esta etapa asciende a 22 millones de pesetas, de los cuales el 10% corre a cargo de la corporación municipal, y el resto serán sufragados por la Diputación. En los presupuestos alternativos presentados por el Grupo Popular en la Diputación, la partida destinada a estas obras se reducía a 8 millones de pesetas.

Asimismo, se trató en el pleno de la aprobación del plan de conducción de aguas desde el «Pou de la Carcellera» hasta nuestra población, con el fin de asegurar el abastecimiento de agua potable. Dicha obra está subvencionada con 10 millones de pesetas por la Conselleria de Obras Públicas y Urbanismo. Otro de los puntos a resaltar es la solicitud de ayudas a la Diputación para la financiación de la segunda fase de las obras de remozamiento del polideportivo municipal.

Por último, se informó a la corporación de la concesión de un préstamo por valor de 500.000 pesetas, a cargo del Patronato de Mejora de la Vivienda Rural, para infraestructura en Ortells, así como de la posibilidad de crear vados de aparcamiento exclusivo, carga y descarga, en Morella, moción que fue aprobada por el pleno.

A. J. F. B.

## ALCALDIA DE BENICASIM

### EDICTO IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS

El alcalde-presidente del Ayuntamiento de BENICASIM HACE SABER:

**PRIMERO.**— Que durante el periodo comprendido entre los días 11 de febrero y 15 de abril, ambos inclusive, del corriente año, se podrá proceder al abono en periodo voluntario de cobranza, del Impuesto Municipal sobre la circulación de vehículos del presente año 1985.

**SEGUNDO.**— Que los vehículos de nueva matriculación así como los que se modifiquen de tal manera que alteren su clasificación a efectos tributarios realizados durante el año 1985 tendrá como plazo de pago del Impuesto, o en su caso de la liquidación complementaria el de TREINTA DIAS contados a partir del siguiente al de la matriculación o modificación mencionadas. Igual plazo regirá cuando se trate de ciclomotores. La cuota correspondiente deberá ser abonada en la Depositaria Municipal. De no hacerlo, incurrirán en el recargo de prórroga o en su caso, de apremio al igual que los otros vehículos, tal como se detalla a continuación.

**TERCERO.**— Que terminado el plazo para el pago en voluntaria sin haberlo realizado podrán satisfacerse las cuotas pendientes durante los quince días siguientes en la Recaudación Municipal con el recargo de prórroga del cinco por ciento. Transcurrido este periodo de prórroga las cuotas impagadas serán exigidas con apremio y con el recargo del 20 por 100 costas y gastos, cuyo abono deberá efectuarse en la recaudación ejecutiva.

Benicasim, a 6 de febrero de 1985

El alcalde  
José María Tárrega



En sendos establecimientos de Castellón y Burriana

## «La atracadora» de farmacias cometió ayer dos robos con intimidación

A últimas horas de la tarde de ayer, «la atracadora» de farmacias y supermercados que opera en estos últimos días en la comarca de La Plana cometió dos robos con intimidación en sendas farmacias de Burriana y Castellón apoderándose de una cantidad de dinero de poca consideración, en compañía de otra mujer.

Como se recordará, hace ya unos días una joven, de unos 25 años, cometió un robo con intimidación, al parecer con una pequeña arma, en una farmacia de Burriana. Después lo perpetró en otra de Alquerías.

A los dos días cometió otro en Castellón, apoderándose de 2.500 pesetas, así como al autoservicio «Navarra», del que se llevó 7.500 pesetas.

Hasta el momento hay una mujer a la que la Policía de Cas-

tellón sigue la pista por conocer sus señas personales. Se trata de una joven de 25 años, pelirroja o con mechuras en su cabello, de cara pecosa o «picada» por la viruela, con vestimenta «hippy», la cual suele comentar al realizar sus robos «...es por mis cinco hijos que no tienen nada que comer».

En los robos con intimidación perpetrados ayer, otra mujer estuvo presente, por lo que ahora parece ser un dúo que, según fuentes policiales no deben ser de esta zona. Su radio de acción radica en Castellón, Burriana y Alquerías.

Por otra parte, a primeras horas de la noche de ayer fueron detenidas dos jóvenes por la Guardia Civil de Tráfico que, pudieran estar relacionadas con estos robos con intimidación producidos en los últimos días.

Únete a Cruz Roja



**DON JOSE-ANTONIO OCHOA FERNANDEZ**  
Magistrado-Juez del Juzgado de Primera Instancia número 1 de Castellón de la Plana,

HAGO SABER: Que por providencia de fecha de hoy, dictada en autos del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 561 de 1983 promovidos por el Procurador D. Victorino Fabra Dols en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, que goza del beneficio legal de pobreza, contra D. JOSE-MANUEL RODRIGUEZ MIRAVET y otra, he acordado sacar a pública subasta y por término de 20 días y precio de tasación de 800.000 pesetas, la finca que se describe y cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, Plaza Juez Borrull, el próximo día DIECISEIS DE ABRIL DE 1985 a las once horas.

En prevención de que no hubiere postor en la primera subasta, se señala para la celebración de la segunda, a la que servirá de tipo el 75 por 100 de la primera, el día 31 DE MAYO 1985 y hora de las 11 de su mañana, y para el caso de que tampoco hubiera postor en esta segunda, se señala para la celebración de la tercera subasta, sin sujeción a tipo, el día 15 DE JULIO DE 1985 a las 11 de su mañana.

Para tomar parte en la subasta, será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en establecimiento adecuado, una cantidad igual, al menos, al diez por 100 de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran el precio que sirve de tipo; que el remate podrá obtenerse a calidad de cederlo a un tercero; que las consignaciones se devolverán salvo la del mejor postor, así como podrán reservarse en depósito las de los demás postores que lo admitan a los efectos del párrafo tercero, del artículo 1.500 de la Ley de Enjuiciamiento Civil y se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación según consta en los autos y en la certificación del Registro aportada a que se refiere la regla 4.ª y que están de manifiesto en Secretaría; que las cargas anteriores y preferentes si las hubiera, al crédito del actor, continuarán subsistentes y sin cancelar, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio de remate; si se suspendiera la subasta por causa de fuerza mayor, se celebrará al siguiente día a la misma hora y en sucesivos días si se repitiere o subsistiere tal impedimento.

### FINCA QUE SE SUBASTA

TREINTA Y UNO. Vivienda unifamiliar situada en la zona 8 señalada con el número 8 3 del tipo I.P., compuesta de planta baja y piso alto. Tiene su acceso a través de zona común. Ocupa una superficie construida de 111 metros 81 decímetros cuadrados, distribuidos interiormente. Lindante mirando la fachada del lindero Este: frente y derecha zonas comunes; izquierda, la vivienda 8.2 de la misma zona y fondo, la vivienda 8-4 de la misma zona. Tiene asignado un valor en relación con la total urbanización de que forma parte y a efectos de distribución de beneficios y cargas del 2,60 por mil. Forma parte de la urbanización compuesta de 36 viviendas unifamiliares de planta baja y un piso en alto cada una de ellas, zonas de aparcamiento para 36 vehículos, zona destinada a parque infantil, zonas verdes, aceras que circundan las viviendas, viales, etc. El acceso a las viviendas lo es a través de las zonas verdes y aceras. Las zonas de aparcamiento están situadas al Este y Oeste de la urbanización accediendo a ellas por los caminos particulares de la misma. Ocupa una total superficie de 11.703 metros y 75 decímetros cuadrados, de los cuales 1.076 y 40 decímetros cuadrados son viales. Se halla situada en el término de Castellón, paraje conocido por playa; Sur con la inmobiliaria Costa de Azahar; Este, la carretera del Grao a Benicasim y por el Oeste con Faustino Prieto y otros propietarios.

La hipoteca fue inscrita al tomo 1.220, libro 267, sección Norte de Castellón, folio 146, finca 27.221, inscripción 2.ª.

Dado en Castellón de la Plana a diecisiete de enero de mil novecientos ochenta y cinco.

E/F15

EL SECRETARIO

Operan en Francia apoderándose del dinero de los emigrantes españoles

## Descubierta en Castellón una red de estafadores

Ha sido descubierta por la Policía de Castellón una red de estafadores y falsificadores franceses que mediante el «timo del cuestionario» se apoderan del dinero de los emigrantes españoles en las entidades financieras de España, mediante el logro de falsificar sus firmas y conocer el número de sus cuentas corrientes.

El súbdito portugués, Manuel Gonçalves, de 25 años, ha sido detenido por la Policía de Castellón como presunto miembro de una banda francesa dedicada a falsificar firmas de multitud de emigrantes españoles en Francia, con cuentas de ahorro en entidades financieras de España, a las que daban órdenes de cursar operaciones bancarias, mediante la falsificación de la firma del trabajador en una serie de libretas que la red iba abriendo, bajo nombres de titulares falsos, en ciudades a la costa Norte del Mediterráneo, con el fin de apoderarse «limpiamente» del dinero de los emigrantes.

El método utilizado por esta «astuta» banda de estafadores consistía en algo tan sencillo como enviar un cuestionario a multitud de emigrantes españoles en Francia, relacionado con preguntas del tipo... ¿Cómo es su condición de vida?... indicándoles que debían firmar las contestaciones con la promesa de celebrar un sorteo entre las personas que remitiesen la encuesta, consistente en ingresar en la cuenta —que ellos mismos deben especificar, así como la cantidad habida en ella—, entre el 10 y el 50 por ciento de la cantidad que figura en la libreta del emigrante en la entidad de ahorro española.

La organización francesa, tras lograr una buena falsificación de la firma del emigrante, ordena transferir dinero desde las cuentas de los trabajadores españoles, a una cuenta que la



Uno de los bancos donde abrían cuentas corrientes los estafadores fue el Banco de Vizcaya, en Castellón

banda ha abierto ya en algún Banco o Caja de Ahorro de Barcelona, Valencia o Castellón.

### INTERPOL

Por las gestiones practicadas por la Policía de Castellón —que continúan en unión a contactos con la INTERPOL y la Comisaría General de Policía— se conoce que Manuel Gonçalves, actuaba en Barcelona, Valencia y Castellón en compañía de otro individuo, quien logró escapar el día en que el presunto miembro de esta red de estafadores franceses fue detenido, gracias a las sospechas que un banco de Castellón notó ante el tipo de transferencia que el «cliente» quería realizar, por lo que dio aviso a la Policía.

Los estafadores llegaban a España bajo nombres falsos, bien falsificados, y abrían cuentas corrientes, de tipo

turista, con 1.000 a 2.000 pesetas. Seguidamente, con la firma falsa del trabajador, daban orden de transferir dinero a esa nueva libreta.

En este caso, Manuel Gonçalves utilizaba los nombres de José López Gómez, Juan Sánchez, o Luciano González, siempre con residencia en Francia. A este se le ocupó en el momento de su detención una carta de identidad francesa a nombre de Juan Sánchez, nacido en Zamora y domiciliado en París. Instruidas las diligencias por presunta estafa y falsificación se le encontró documentos mecanografiados, y anotaciones de Bancos y Cajas de Ahorro, así como de nombres, que resultaron ser de emigrantes españoles en Francia, en su mayoría gallegos, andaluces y castellanos.

Javier Andréu

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO  
DIRECCION PROVINCIAL

JEFATURA DE PUERTOS Y COSTAS  
CASTELLON

### ANUNCIO

El Sr. Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento de la Ciudad de Burriana de la provincia de Castellón, ha presentado en esta Jefatura de Puertos y Costas, un escrito acompañado del proyecto correspondiente, en el que solicita la concesión administrativa para la construcción del proyecto de «CANALIZACION EN LA DESEMBOCADURA DEL RIO ANNA PARA DESAGÜE DE CAUDALES NORMALES DE ESTIAJE», dentro de la Z.M.T. del T.M. de Burriana (Castellón).

Lo que se hace público en virtud de lo dispuesto en el vigente Reglamento, para la ejecución de la Ley 28/1969 de 26 de abril, sobre Costas, para que en el plazo de treinta (30) días a contar de la fecha de publicación de este anuncio, en el Boletín Oficial de la Provincia, pueda presentarse por las Corporaciones y los particulares, las reclamaciones que consideren convenientes.

Durante este plazo, podrán los interesados examinar el Proyecto presentado en esta Jefatura, sita en la Avda. del Mar, 16 - Castellón, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Señor Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento de Burriana (Castellón) ordenará la inserción de este anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta (30) días. Castellón, 12 de enero de 1985

EL INGENIERO JEFE DE PUERTOS Y COSTAS,

## Accidentes de circulación en Castellón y Vila-real

A primeras horas de la tarde de ayer resultaron tres personas con heridas leves, en un accidente de tráfico ocurrido en el término de Vila-real. Se trata de Carmen Maneu Diago, de 33 años; Dolores Maneu Diago, de 29 años, y de Dolores Martí Diago, ocupantes del turismo, matrícula V-2961-F conducido por José Luis Calpe Doñate, de 34 años, vecinos de Onda. Este vehículo colisionó en el kilómetro 69,900 del tramo antiguo de la Nacional 340, término de Vila-real con el camión, matrícula CS-39234 conducido por Pedro Molina García, de 57 años, vecino de Castellón.

### Colisión ciclomotor-turismo

Asimismo, una persona resultó herida leve en un accidente de circulación producido ayer tarde en Castellón. Se trata del conductor del ciclomotor, Juan Adell Fuentes, de 53 años, vecino de Burriana, quien colisionó con el turismo, matrícula CS-4212-A conducido por Vicente Sales Sales, vecino de Albocácer. La colisión se originó en la plaza Teodoro Izquierdo.





# PEV

PROGRAMA ECONOMIC VALENCIA

## PEL NOSTRE POBLE I EL NOSTRE FUTUR

EL PROGRAMA ECONOMIC VALENCIA elaborat pel Consell de la Generalitat Valenciana, ha estat aprovat per les Corts Valencianes i publicat al «Diari Oficial de la Generalitat» del dia 31 de desembre de 1984.

CONSELLERIA D'ECONOMIA I HISENDA

GENERALITAT VALENCIANA



### L'EDUCACIÓ

L'educació dels nostres fills és el futur de la nostra Comunitat. Aconseguir-los una educació lliure, democràtica, responsable i pluralista, oberta a tots ells, és un pas necessari per a tenir una societat millor.

#### Quins problemes tenim?

Tenim nuclis de xiquets i jòvens sense escolaritzar, distribuïts desigualment entre poblacions. Al costat d'aquest problema quantitatiu, en tenim uns altres de qualitatius: falta d'instal·lacions i de mitjans adequats, insuficiències en factors determinants de la qualitat de l'ensenyament. I, a més de tot açò, s'ha viscut d'esquena al fenomen lingüístic; cal promoure l'extensió del valencià i el seu ús a tots els nivells de l'ensenyament i la societat.

#### Com els corregirem?

Correcció falta de places escolars	6.306,3
Millorament de Mitjans i Instal·lacions	4.759,0
Incorporació del Valencià	163,3
Reciclatge del professorat i d'altres Serveis	82,3
Atenció a Sectors diferencials	278,0
Adequació dels Serveis Centrals	232,7
Transferències al Sector privat	218,0
<b>TOTAL EDUCACIÓ</b>	<b>12.039,6</b>

Anualitats mitjanes 85-87 en milions de pessetes

Incrementant al cent per cent al Programa de construcció de places escolars. Concretament, quantes places noves?: 20.000 d'Ensenyaments bàsics, 7.680 de BUP i COU, 9.600 de Formació Professional, 4.300 d'Ensenyaments especialitzats i, unit a açò, incrementarem notablement l'oferta de places d'educació pre-escolar.

Millorant la qualitat de l'ensenyament a través de la renovació de les instal·lacions i dotacions dels centres, així com per mitjà del reciclatge del professorat, els serveis de suport psicopedagògic, la renovació pedagògica i la inspecció tècnica de centres.

Atenent els sectors diferencials: escoles infantils, educació permanent d'adults i educació especial. Respectar la diversitat i donar-li suport és un deure fonamental de qualsevol Govern democràtic.

Acostant el sistema educatiu de formació professional als diversos sistemes productius, imbricant aquests dos móns en un esforç que haurà de tenir conseqüències molt positives per al nostre futur.

#### I la Universitat?

Millorament d'Instal·lacions a Facultats	1.358,0
Foment de la Investigació	305,0
<b>TOTAL UNIVERSITAT</b>	<b>1.663,0</b>

Anualitats mitjanes 85-87 en milions de pessetes

El nostre objectiu bàsic és el millorament de la qualitat de l'ensenyament i el foment de la investigació per arribar a una articulació real entre Universitat i Societat. En aquest sentit, és necessari incrementar-ne les plantilles, equipar adequadament els centres i desenrotllar programes integrats de formació i investigació. És objectiu nostre crear un organisme propi de la Comunitat Autònoma encarregat de coordinar les activitats d'investigació científica i innovació tecnològica.

Si vostè desitja ampliar la informació oferida en aquestes pàgines, pot dirigir-se a la: CONSELLERIA D'ECONOMIA I HISENDA, Direcció General d'Economia Gran Via Marqués del Túria 26, VALÈNCIA.



## El Grao, los escolares, y las drogas

La información sobre la droga en el ámbito escolar de El Grao, publicada el pasado domingo, no revela un problema particular de un barrio, sino un comportamiento bastante común en buena parte de la juventud. No es, pues, un problema especial, sino el análisis del problema en una zona determinada.

Sin embargo, para el perfecto análisis de esa información es necesaria una puntualización explicativa de la misma.

La cifra del 22% aparecida en el periódico, refleja, que ese porcentaje de alumnos, referido a COU, ha consumido de forma esporádica hachís. En ningún caso se obtiene ni se refleja en parte alguna, siquiera, un consumo semanal. Además el consumo es prácticamente inexistente en cursos inferiores.

Si revisamos el consumo de tabaco, desde octavo de EGB hasta COU, vemos una progresión de alumnos que fuman diariamente, del 11, 31, 27, 53 y 78 por ciento.

El consumo de alcohol, en cuanto a combinados, desde 8.º de EGB hasta COU, tiene también una clara progresión ascendente. Se trata, de un consumo de los fines de semana y alcanza a un 12, 30, 20, 32 y 44 por ciento.

Se han emborrachado alguna vez un 30, 57, 50, 85 y 66 por ciento de alumnos, desde 8.º hasta COU.

Estas cifras son mucho más claras y significativas en cuanto a problemas de salud. Las drogas que pueden producirlos son evidentemente el tabaco en primer lugar y el alcohol en segundo.

El consumo de hachís no es problemático, en los niveles en que se encuentra, ya que es infinitamente más perjudicial (y a este concepto, hemos de acostumbrarnos) fumar diariamente tabaco, que fumar esporádicamente hachís.

Creo que así puede quedar claro cuál es el problema de consumo de drogas en los escolares estudiados. Las drogas oficialmente aceptadas, esas son, de forma evidente, las que más se consumen.

Los escolares del grao, consumen lo mismo que los de otras partes. No existe con ellos ningún problema «especial». Con el cuestionario se pretendía demostrar precisamente esta hipótesis y destruir así el mito de la existencia de una problemática distinta naturaleza que la del resto de las comunidades escolares.

Dejemos a un lado el fantasma de «la droga», que nadie sabe a qué droga se refiere, pero que da una connotación misteriosa al asunto y apliquémonos a revisar nuestros hábitos de salud, desenmascarando enemigos diarios a los que la sociedad adulta, no solamente da la completa bendición, sino que los eleva a la categoría de medios de expresión de la amistad y formas de comunicación.

A.C.

## «Cartas al director»

### Cánceres de la Magdalena

Después de haber leído en el diario que usted dirige, en la sección «Café de Redacción» del día 8 del presente, me alegra saber la preocupación que se tiene por las fiestas de Castellón y por la solución a un problema, que no es nuevo, ya que viene de años atrás y no ha habido ninguna persona ni institución que haya solucionado dicho problema, aunque, claro está, siempre ha llovido sobre mojado.

Me hace mucha gracia el que se culpe de todo esto a la gaiata «monumento», este es un problema, pero no el más importante.

Ya que dicen que hay que empezar por abajo y no por arriba, podemos empezar por el primero, por el más responsable, por la Junta Central, y no por los sectores, que al fin y al cabo van al son que dicta dicha junta.

Quisiera hacer unas cuantas preguntas de «base», de problema real, de donde, para mi punto de vista, son los auténticos «cánceres» de la fiesta de Castellón, porque echarles la culpa a los sectores es muy fácil.

Las preguntas son las siguientes:

¿Por qué las fiestas aún se rigen por los estatutos de 1945? ¿Dónde están los nuevos estatutos de hace 5 años? ¿Por qué no se hace una Junta Central coordinadora de Sectores con una Junta ejecutiva de Presidentes de Gaiata? ¿Cuán-

tos miembros tiene la actual Junta Central y cuáles son realmente los que dan el «callo»? ¿Por qué los festejos los impone la Junta Central y no los presidentes de Gaiata para que se acomoden a sus actos? ¿Por qué se hace este año la Gala de la Reina en sábado, cuando la mayoría de sectores hacen su «Sopar de Sobaquillo»? ¿Por qué la Junta Central exige unas mesas para cada presentación y después de ésta (cuando viene el baile) se suben al «garito» de arriba y no pasan la velada con la gaiata que les ha invitado? ¿Por qué aconseja la Junta Central a las gaiatas a consumir en la Pérgola cuando ellos no lo hacen? (se llevan la bebida de fuera y la llevan al «garito»), ¿Por qué no hay suficiente seguridad (Policía Municipal) en las presentaciones de las Gaiatas y por lo contrario está llena en los actos oficiales de la Junta? ¿Por qué este año se hace una fiesta en la Pérgola con todas las Gaiatas a puerta cerrada? ¿Por qué els Cavallers de la Conquesta cobran por salir al Pregó y no lo hacen gratis como las Gaiatas? ¿Por qué no se visten de Castelloneros (traje típico) en los Actos Oficiales toda la Junta Central? ¿Por qué viene Mari Trini? ¿Por qué se quiere evitar la Batalla de Flores? ¿Por qué no se obliga a «todas» las Gaiatas a concurrir en unos festejos fijos? ¿Por qué se ha quitado el autobús gaiatero de Barcelona? ¿Por qué las cuentas de la Junta Central no las lleva un funcionario del Ayuntamiento? ¿Por qué? ¿Por qué?.....

Hay tantas preguntas que no cabrían en todo su periódico, creo que éstas valen de muestra, aunque me imagino que las respuestas serán indefinidas y poco convincentes (ojalá no).

Después de que se contesten a estas y otras preguntas, creo Sr. Director del Diario Mediterráneo, que podemos empezar a «imaginar» y a «tomar iniciativas», porque como un servidor, hay mucha gente en Castellón que se ha desilusionado, porque siempre que se ha querido intentar hacer algo, en todos los niveles, por las fiestas se ha encontrado con el silencio o con respuestas para salir del paso, pero nunca, nunca, con hechos.

Atentamente le saluda.

Miguel Angel Murria Climent

### P. C.

Con motivo de la apertura de la nueva sede del Partido Comunista en Castellón, C/ Pelayo, 8-3º, fue nombrada una comisión representada por el camarada Garcés acompañado de los camaradas Gozalbo, Santiago y Justicia, en cumplimiento de la audiencia solicitada por el Excmo. Sr. Gobernador y que tan amablemente tuvo a fin de concedernos el día siete a las doce horas, en la que fuimos acogidos muy cordialmente.

Repito, fue una entrevista en la que se nos dio la ocasión para exponer nuestras inquietudes. «que sólo se hizo en parte» y tocar las diferentes áreas del momento actual y que nosotros valoramos, desde la Política, pasando por la Economía y lo Social, «Naturalmente con discrepancias en sus matices», ya que creemos tienen un profundo sentir y una magnitud más amplia, en lo que se refiere particularmente al paro, por su peso específico de los dos millones y medio de parados y sin esperanzas de que la situación mejore. Hicimos referencia a la discriminación por U.G.T. con C.O.O. de la que de ninguna manera podemos estar conformes, así como de paso se hizo con las cámaras agrarias, junto con las Delegaciones del Trabajo, Organismos nacidos en la Dictadura, que no se han tocado para nada y por el contrario hoy se encuentran arrojados por la Democracia.

Pudiendo apreciar en el Sr. Gobernador, una mayor preocupación en cuanto a la Seguridad Social, que por nuestra parte confirmamos, puesto que es el factor más apremiante y de mayor gravedad que tiene hoy día por resolver el Gobierno español y que a pesar de los muchos ensayos, ninguno hasta la fecha ha sido la aceptación, por su falta de coherencia y justeza, (motivo por el que tenemos que sentirnos preocupados toda la clase productiva Española).

Y éstas fueron de las muchas inquietudes que nos invaden a los Comunistas, las que se sacaron a la luz en tan breve plazo de tiempo y que con la mayor cordura por ambas partes, se dialogaron y se matizaron.

El comité Provincial del P-C

## A la chica del abrigo de piel

Se busca a... ¿? Sólo sabemos que es muy joven y muy generosa y que tenía un abrigo de piel, que ahora guardamos nosotras, depositado en la sacristía de la Parroquia de Santa María.

Ocurrió este domingo pasado, celebrábamos la Campaña Contra el Hambre en el Mundo y en la misa de doce de la concatedral, en un clima de oración y reflexión profundas —a la luz de la palabra de Dios— abordábamos el pavoroso problema del hambre. La gente escuchaba recogida y atenta, yo diría que totalmente identificada con el sufrimiento y el dolor de tantas y tantas personas, cien mil diarias, obligadas a morir de hambre, sin escapatoria posible para ellos y para sus hijos. ¡Morir o no morir... «esa es la cuestión»...

Terminada la celebración de la Eucaristía, efectuando el recuento

de la colecta, una muchacha hizo su aparición en la Sacristía, fue de repente, entró decidida y resuelta, se acercó a una de las del equipo de la Campaña y le dijo: «Yo no tengo nada de valor, lo único este abrigo, me lo regaló mi madre y vengo a entregarlo».

Y rápida, sin dar tiempo al diálogo ni al agradecimiento, salió de la Sacristía «a cuerpo gentil», (nunca mejor dicho) segura, yo añadiría que enormemente bella. Cuando la otra se repuso de la sorpresa, fuertemente abrazada al abrigo de piel explicó lo sucedido.

Y esto es lo que queremos compartir con Uds. hacerlo público, porque además deseamos que ella, la joven, se entere de que la andamos buscando. La necesitamos porque es algo más que su abrigo lo que ella ha sido capaz de entregar... Así que, si nos lee, le roga-

mos que por favor, venga a buscarnos de nuevo a Santa María, ya que una generosidad así, debe ser incorporada de inmediato al equipo de la Campaña.

Insisto, por favor, ven a vernos, nos urge aprender de ti que compartir se puede y se debe, aún a costa de quedarnos «ligeros de equipaje». Conforta saber que hay jóvenes como tú, dispuestos a repetir y prodigar gestos así, como el tuyo.

¿Vendrás a vernos?... Te esperamos con el abrigo cuidadosamente guardado, porque hemos comprendido que tu regalo es un magnífico tesoro.

Amparo Adarves

Del equipo de la Campaña Contra el Hambre en el Mundo.



Gallego y Rev, en Diario 16



## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avda. del Mar, 29. 12003 Castellón.  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex: 65454 MPEC E.  
Depósito legal CS 6-1953

Consejero-gerente  
Angel Pérez Ponz

Director  
Tomás Alvarez Domínguez  
Subdirector: Javier Andrés Beltrán. Redactor jefe: Ernest Nabás. Local: Amparo Panadero, Javier Andreu, Jesús López.  
Diputación y Cultura: Nadal Escrig. Comarcas: Pasqual Carda. Exterior y Economía: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga. Fotografía: Vicent Gamir. Suplemento Día Sie7e: Carlos Laguna. Diseño: Carlos Escrivá.

Publicidad: Isabel Carrión. Suscripciones: María Jesús Amat. Contabilidad: Eduardo Dolz.

Control de difusión







# CULTURA

## y Aula



# CARNESTOLTES

## La gran por

MIQUEL PERIS I SEGARRA

Malvianant les sòrdides contrades  
que la caricatura obre al meu pas,  
albire un món absurd que viu l'ocàs,  
-cafit de por i brut-, vora murades.

I veig una gentada, propera ja sa fi o en l'hora prima d'una novella  
albada? I la por, la por més enlairada en cada personatge que viu, en  
solitud, el seu món d'il·lusions, de llàgrimes amargues, disfressat de  
riallera màscara. Contrades ben reblides de femateres runes. I gossos  
cnollogant-se amb grosses rates. Merda sota el cel gris. I pluja en el  
capvespre de crits silencis que brollen del si de tantes coses.

Ençà i enllà soroll de mascarades  
per suportar el pes de llur fracàs.  
Tothom, llavors, s'abilla del disfràs  
no siga reba, sol, les batzegades.

Perquè tinc molta por també em disfresse junyint-me el torb caòtic  
d'aquella massa insomne de capellans fotuts, cabrons, i de bagasses

que somnien amb vestits blancs i ramellets de nafes. O en el cor engo-  
lat de càntics gregorians que s'enquimeren a guanyar cels amb l'or de  
la butxaca del cagador tallat per la godalla de la Senyora Blanca.

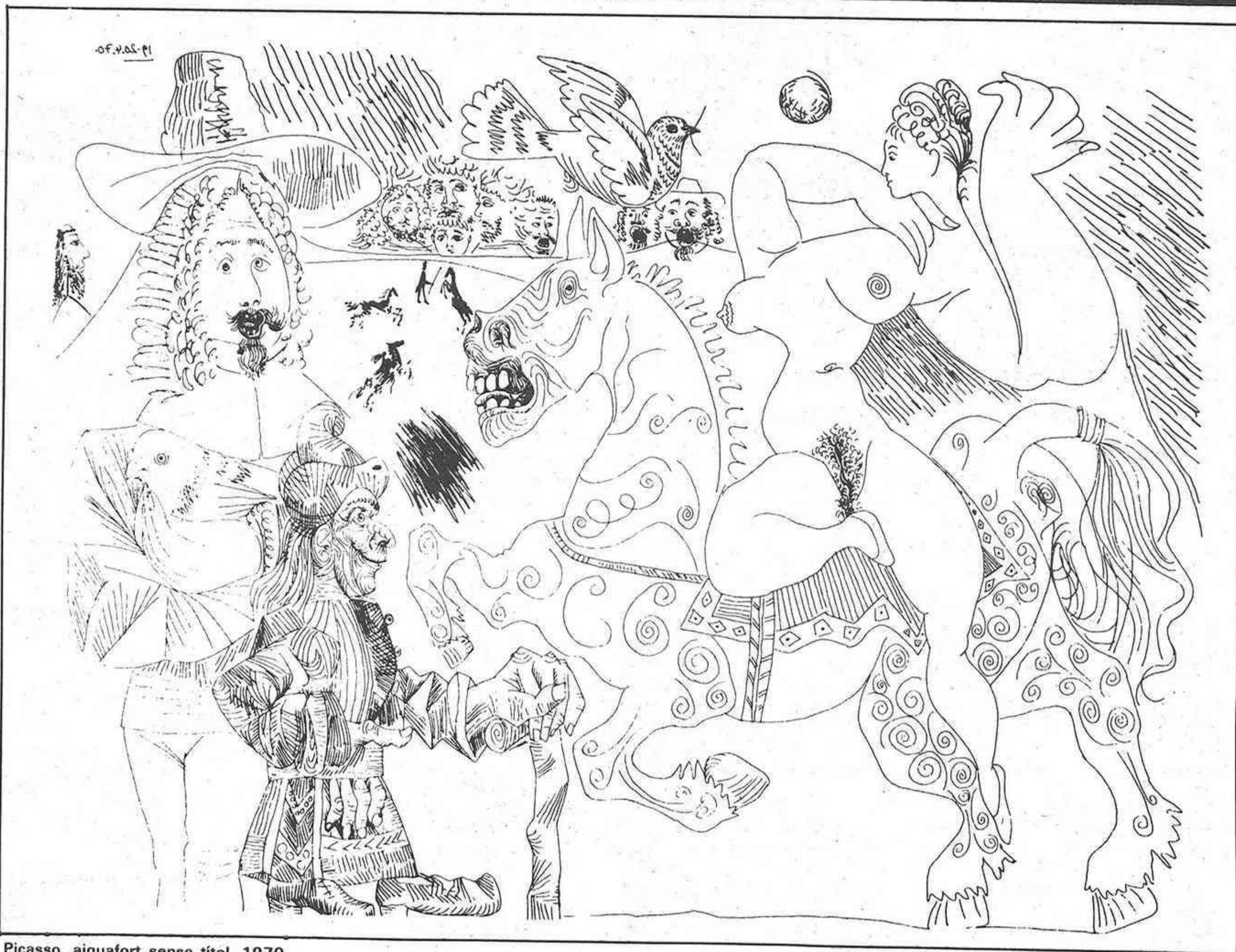
Sorgeixen, histrionics, novells rites  
que fan més greu l'alè de la dissort  
junyida al jou de cega cavalcada.

Riure per no plorar, tragicomèdia del món en que vivim, averany  
esperpèntic de l'home condemnat a viure encadenat per ell mateix...!

I, tanmateix, amb ells fineixen mites  
quan la Blanca Senyora ens mostra el port  
penyoradis de parca cruïllada...!

Trencamenta amb allò que ens apresona? I, mentrimentre, en qual-  
sevol cantó, l'estalonat camí sense retorn i l'eco llavimut de la ferma  
carcallada de la mort...!

De l'Obra Completa



Picasso, aiguafort sense títol, 1970

## Glossari

### Les nacions (I)

Lluís Meseguer

A Jordi Puig, que ha passat de la cel·la al Carnestoltes

La nació. La força del destí  
anomenada pàtria. La mare  
terra feta història. Els amors fets  
política. Les arrels fetes arbre.  
Les més adelerades forces del  
sentiment a la recerca perpètua  
de les raons col·lectives. Parlem  
ne.

Tinc la humil sensació que la  
cosa nacional torna a eixir molt  
als diaris. I no és que trobe estra-  
nya la seua capacitat creadora

de passions. No, és perquè he vist  
renovada la capacitat proverbial  
de certs espanyols per a dir  
bobades: Un novel·lista espa-  
nyol, el menut dels Goytisolo,  
descobreix que els mapes d'esco-  
la enganyen i, sense compassió  
ni miraments, ho conta com si  
fóra l'única mentida que pateix.  
Un polític espanyol diu en veu  
alta les paraules «Ceuta» i «Meli-  
lla» i un altre polític espanyol el

declara «ipso facto» antiespanyol  
per tal de remarcar-li la incapa-  
citats per a raonar sobre una  
questió d'arrels tan inequívoca-  
ment metafísiques. Els de Gibralt-  
ar diuen que no volen ser espa-  
nyols i la gent els mira amb mise-  
ricòrdia... A molts espanyols, en  
efecte, la vida els ha dotat de  
poca capacitat de resistència i  
fins i tot de poc sentit de l'humor.  
Ben pensat, uns decretets de  
Nova Planta a l'inrevés, alguna  
burla essencial ben pensada,  
quatre somriures compassius  
sobre algun fet històric notable i  
alguna referència incrèdula a la  
bellesa de la llengua que parlen

serien remeis que els agermana-  
rien a nosaltres. Nosaltres (o  
siga, jo i aquells a qui m'assemblo)  
hem estat ensenyats durant  
molts anys a saber-nos conformar:  
ara, per exemple, la persist-  
ent victòria del Barça i la dura-  
dora decadència del Real Madrid  
obri en les nostres vides insospita-  
tades perspectives d'harmonia i  
dolçor de viure. El nostre és un  
goig esportiu i una sensació  
nacional: un plaer que desitgem  
a tothom del món.

Les nacions. Naixença pair-  
ral, origen ancestral, començ-  
ament atàvic, inici permanent.  
Viatge de la Humanitat a la Vida.



# Aproximació a les màscares

JOSEP LLUIS SOTORRA

Miquel Peris, Pregó de Carnestoltes, hològraf

És evident, que per a una societat industrialitzada, la cultura popular, el folklore, es manté d'una manera totalment artificial i en mans de certs grups interessats en què les tradicions no es perdin. Grups als quals cal lloar. L'ús de les màscares, i disfresses en general, directament relacionades en els seus orígens a la cultura popular, són avui simples estris que en posem en manifestacions artístiques i festives (representacions teatrals i carnestoltes en el nostre cas), sempre, en aquests casos, existeixen dos papers: «l'actor» i l'observador. Ens serà més comprensible si pensem en l'actuació d'un grup de danses, ells, preocupats per la supervivència d'uns balls, costums i vestits antics, ens ofereixen un «espectacle», on nosaltres, els observadors, podem col·laborar «espiritualment», (exactament al mateix nivell que si som els receptors d'una obra teatral de l'autor més contemporani i avantguardista), quan abans, aquell mateix ball era sentiment comú de tota la població, gairebé de ritual. Ara bé, qualsevol element de la nostra cultura, té els seus orígens, encara que ens hagin arribat evolucionats i/o transformats. Fins ara, i molt generalment, he insinuat dos tipus de manifestacions del comportament humà: l'artístic (teatre...) i el festiu (cultura popular, ritual, etc...). Aquest coincideixen amb les classes de màscares que podem trobar acompanyant l'existència de l'home. Ja apareixen màscares en una gran majoria de religions primitives, formant part dels ritus propis de cadascuna amb diversos significats i funcions segons la configuració histò-



Gravat simbòlic de les Carnestoltes, emprat per embellir fulls de literatura de fil i canya, que figurava en el fons de xilografies de la majoria dels estampers i especialment dels qui es dedicaven a la impressió d'imatgeria tradicional. (Col. de l'autor.)

rica de la creença, coincidint en totes, el desig d'amagar la pròpia individualitat substituïnt-la per altres personatges (imaginariis, déus, dimonis i imatges d'animals, creant-ne de monstruosos mitjançant la construcció d'imatges formades per diferents animals). Les màscares monstruoses tenten

també la funció d'espantar en cas de guerra o bé als esperits o dimonis en ritus exorcistes. Hem de tenir present, que uns dels últims exorcismes conegut tingué lloc a Manresa als anys quaranta, data no tan llunyana, i que els ritus religiosos són encara usuals entre tribus africanes i d'Oceania, generalment en cerimònies agràries o funeràries.

Als Països Catalans, són poques les màscares que han aconseguit de subsistir, entre les que podem trobar les que duen els diables en la celebració de Sant Antoni.

També des d'abans del teatre grec, els actors es posaven màscares en les seves representacions, i els grecs, a més, l'aprofitaven per a amplificar la veu per mitjà d'una gran obertura bucal. El teatre romà les seguí utilitzant. Les màscares reaparegueren durant el segle XVI a la Commedia dell'Arte i en les festes de carnaval. El Carnestoltes ressorgí després dels intents d'abolició per part del cristianisme, que aconseguiren fer-li perdre força i al mateix temps formes artístiques que culminaren amb el Carnaval de Venècia, Roma, Florència, Nàpols i Torí. A Barcelona i València se celebraven balls de màscares, perseguits per eclesiàstics i civils que no aconseguiren fer-los defallir. També se'n celebraven a Lisboa, Madrid, Sevilla, Cadis. D'aquests balls de màscares o de disfresses se'n feien també a França, des d'on sembla que s'introduïren a la Península. Així, poc a poc, anem deduïnt que als Països Catalans, les màscares han anat, generalment, unides a la celebració del Carnestoltes. Ja a començaments del segle passat, es feu costum de disfressar als xiquets el dijous gras o llarder. A Barcelona, Ciutat de Mallorca i altres ciutats de tradició carnestoltesca, se celebrava una rua, la rua del carnestoltes, consistent en una desfilada pels carrers de la ciutat, de vehicles guarnits i de gent disfressada, la disfressa dels quals es limitava, molt sovint, a una màscara i a l'ús d'una capa llarga, d'on observem altre cop, la importància de la màscara en el nostre carnaval.

El 1939 la celebració del Carnestoltes, és prohibida a l'estat espanyol, essent ja només d'àmbit privat les poques celebracions que hi hagueren. Així mateix, les màscares, foren prohibides, autoritzant el seu ús tan sols als xiquets.

D'uns anys ençà, sembla ser que la festa vagi reviscolant.

Ara, un cop vestits amb disfresses podem ja pensar en alguna màscara, que ens la podem dissenyar i construir nosaltres mateixos. Cal que tinguem en compte a l'hora de fer-la que tinguin una subjecció adequada (cinta elàstica); els ulls, cal que siguin grans; el nas amb forats (per a respirar i també per evitar una excessiva escalfó); la boca, no necessàriament cal foradar-la, segons si volem que ens sentin parlar bé o no, si li fem un forat, també podem treure la llengua, per exemple; i és aconsellable a l'hora de pintar-les, de no posar més de tres o quatre colors. Així, ben segur que viurem més la festa, i potser amb això contribuirem a començar a fer una festa veritablement popular.

# Passat i present de les Carnestoltes

MAX TAURUS



Fins fa poc de temps, la celebració de les Carnestoltes no tenia bona premsa entre els estaments de poder i la gent acomodada. Era considerada una celebració grollera i profana, pròpia del populatxo, de gent de baixa extracció. Hi ha notables excepcions, Venècia, per exemple, on la burgesia ha assumit la celebració, adaptant-la als seus gustos. La tònica general, però, era que en la batalla que segons la tradició lliuraven cada any el «Carnaval» i la «Quaresma», el poder i l'ordre establert quasi sempre prenien partit pel bàndol de la «Quaresma».

D'origen incert, hi ha qui les considera una pervivència de les festes saturnals romanes; d'altres opinen que són una barreja de costums i festes molt antics, molt heterogenis i diversos, propis de diversos estadis de la civilització que, havent estat rebutjats pel cristianisme, trobaren en aquesta celebració l'oportunitat de manifestar-se.

Siga quin siga l'origen, el cert és que la cultura popular tenia en alta consideració aquesta celebració:

Carnestoltes quinze voltes i Nadal de mes en mes tots els dies foren festa i Quaresma mai vingués. Dia el refrany popular, expressant el desig col·lectiu.

En l'actualitat hi ha un intent de revitalitzar la festa, ja avui mig oblidada per la memòria dels majors, i quasibé desconeguda per a les noves generacions. Resulta curiós, però, que en la majoria dels casos, aquest esforç revitalitzador, aquesta iniciativa recuperadora, pertasca de les institucions de poder. Ens trobem amb el fet paradoxal que les instàncies de poder que més contribuïren en el passat a la desaparició de les Carnestoltes amb prohibicions i entrebancs, dediquen actualment llurs esforços a recuperar la celebració.

Intent de rectificació històrica?, tarannà més liberal dels nous dirigents?, descobriment de les possibilitats lúdiques de

la celebració? Probablement hi ha un poc de tot això, però és secundari. Allò realment significatiu és el subtil canvi que s'introdueix en els nivells de significació de la festa: de celebrar-se en un espai conquerit al poder —encara que fugaçment— passa a celebrar-se concedit pel poder. De ser Festa passa a ser, esdevé producte d'animació socio-cultural que assimila i canalitza el curs de la festa.

El poder classifica els individus, els assigna un lloc dins de l'ordre social, unes funcions determinades; jerarquitzava les relacions, designa el que cal fer i el que no.

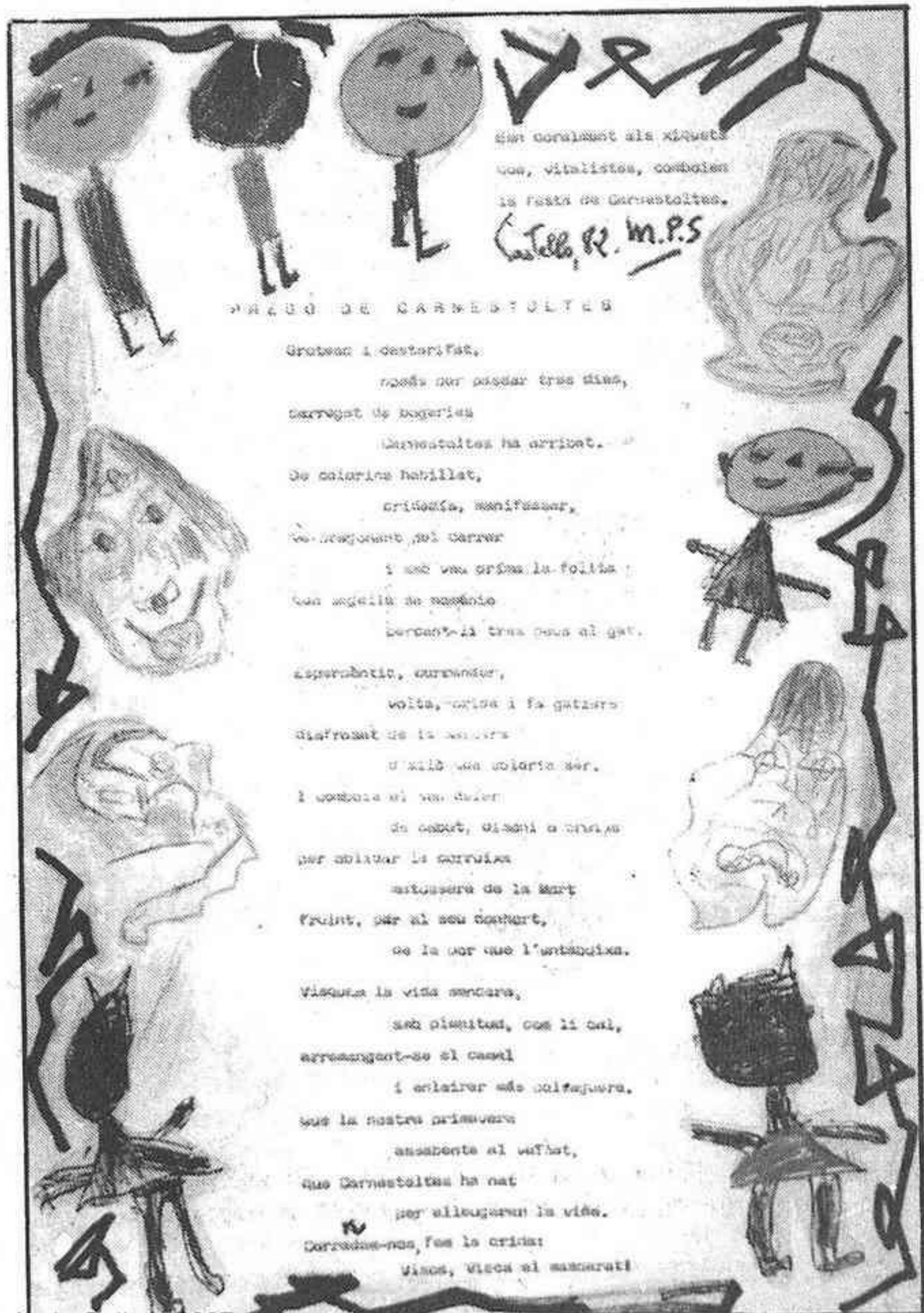
Al Poder li resulta més rendible controlar i dirigir el curs de la representació que prohibir-la o deixar-la desenvolupar-se espontàniament.

Es per això que la celebració té lloc en un espai concedit, no guanyat, és l'espai assignat on tot pot permetre's: els excessos, les obscenitats, les burles, les inversions... És el moment assignat perquè tot allò reprimat, allò no dit, allò no realitzat, allò ocult, tinga la seua manifestació.

Acabada la representació, a «l'anàrquic caos» segueix el restabliment de l'ordre: la mort del Pare ha estat una il·lusió, tot ha estat un món d'aparençes, el món de les realitats és el que segueix vigent. Era una finestra oberta a la representació del desig —i no per a la seua realització—, que en tancar-se, ens deixa novament immersos en el quadrícula i compartimentat ordre jeràrquic.

Ha estat la representació d'un psicodrama, on cadascú ha realitzat el desig: ser rei, bruixa, calaretera, seductor, guapo, travestit, etc. També ha tingut l'oportunitat d'emmasquarar la seua realitat quotidiana, d'oblidar momentàniament la rutina del seu treball, o de les seues relacions amb la dona, els fills o els amics.

Miratge de la desaparició del Poder, edípica rebel·lió contra el Pare, controlada i consentida per ell.

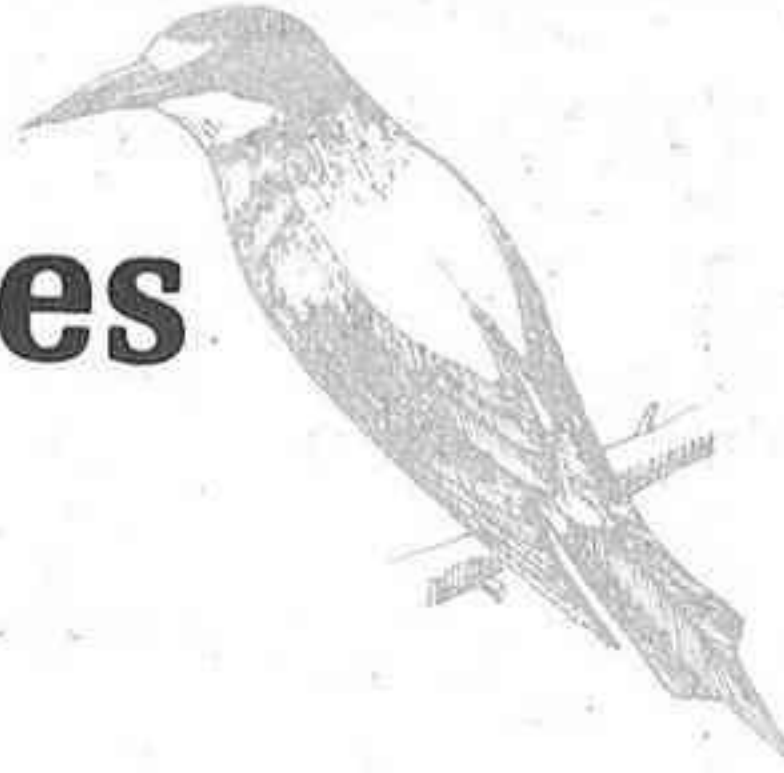




Sense maneguetes

## 1934: Un record de les primitives Carnestoltes castellonenques

Javier Campos



No hi ha temps ni espai per teoritzar al voltant de Carnestoltes, tres dies prequeresmals on el més interessant seria canviar de color de pell, de status social, de sexe, etc. A més, en aquestes mateixes pàgines de Cultura i Aula el lector podrà trobar idees molt ben cavil·lades entorn la funció simbòlica de màscares i disfresses. Partim, doncs, de la idea que tots sabem que són les Carnestoltes. Ara, amb molta brevetat, i informat per persones nascudes a principis de segle, contaré les Carnestoltes castellonenques d'abans de la Guerra Civil, unes festes caracteritzades per l'espontaneïtat del ritme del pas del temps i, sense burocràcia il·lustrada ni pseudopairals paternalismes tradicionals; es a dir, la gent eixia al carrer per passar-ho bé. Tres dies —diumenge, dilluns i dimarts— de retorn al caos original abans de caure en l'avorrida quarentena penitencial començada el Dimecres de Cendra. Però anem, per exemple, a 1934: els carrers plens de gent, les murgues —i especialment la murga d'Andreu el Barber— animen l'ambient amb sa música... carrer de Sant Xuxim (nom popular de l'actual Carrer Ruiz Zorrilla), carrer



d'Amunt, Major, Enmig, vila i raval en festes, festives colles, les murgues, improvisats instruments musicals, tothom al carrer, gairebé tothom, bromes d'En Paquito Ruiz disfressat de Xurra, eleccions de Miss Carnaval, processons d'alegre fluir per un circuit urbà prou paregut a l'emprat pels organitzadors de l'actual Pregó, però sense estructura determinada, sense jerarquies, sense mangonejadors ni maneguetes... I a la fi, per acabar la festa, el darrer dia, el dimarts de Carnaval, el Ball de Pinyata al Teatre Principal on posaven una forta i ampla plataforma de fusta per neutralitzar el pati de butaques i, per tant, poder hi ballar. Carnestoltes: festa universal a vegades

prohibida i, com ara, marginada pel Poder, el qual —i ell no ho sap— és enfortit per la vella pràctica de les carnestoltades. Enguany, malgrat l'absentisme municipal, hi haurem uns quants que eixirem al carrer amb bona intenció catàrtica, bufonesca, disfressats del que primer trobem al bagul del més fosc sostre, i és que el món, per Carnestoltes, demostra tindre molt bona salut.

### Ara i ací

Tots a viatjar, el B.O.E. del 6 de febrer publica una resolució de la Direcció de Promoció Educativa sobre escoles viatgeres per a l'any 1985. Hi ha moltes subvencions per a Castelló i les seues comarques. Per a alumnes i professors del cicle superior d'E.G.B. El plaç s'acaba molt prompte, telefoneu de manera urgent tots els interessats als S. T. d'Educació, 22 52 12. L'escola també pot conèixer món.

Divendres passat, dia 8, a la «Venta del Borriolenc» (Washington D. C.), es va celebrar una reunió o conlloga de les forces més vives i vividores de la nova filologia castellonenca. Hi assistiren nau homes i tres dones i el «laureado vate» Lluís Meseguer. (Deu homes per a tres dones, a poc tocaren, o poc vividors són, i no sabem si n'hi havia alguna de lletja). Per l'ambient se sentien els esperits de Germà Colon, Vincent Pitarch, Lewis Gimeno and Avel·li Flors (Els Globetrotters de la Plana), germans majors de la Filologia Castellonenca. Això havia de dir i això he dit.

El Servei de Perfeccionament i Renovació Pedagògica de la Direcció General d'Ensenyaments Universitaris i Investigació (n'hi ha?) de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, amb la col·laboració del British Council/Institut Britànic (Thatcher rides again) i l'I.C.E. de la Universitat Politècnica han organitzat alguns cursos de Metodologia de l'ensenyament de l'anglès —perquè això del català és massa conflictiu— per a mestres d'E. G. B. en exercici a la segona etapa. Dos cursos dos, u del 18 al 22 de febrer i un altres de l'11 al 15 de març. A l'Institut Britànic del C/ General Sanmartin, 7 de la Capital del Regne (Del d'Espanya no, de l'altre). Apunteu-vos a l'I. C. E. de la Politècnica. Apartat 22012 de València.

A Diputació continua oferint subven-

cions per anar al Mas de Noguera (estança paradisiaca), però vosaltres, mestres, esteu obligats a redactar un projecte amb objectius, activitats i tots el farieu si anareu, després es seleccionaran els millors. Au, no sigau mantes, a treballar que són quatre dies i a per més informació als S. T. d'Educació (Renovació Pedagògica), c/ Major, 91 de Castiglione ripa di mare. A córrer que s'acaba.

El «Taller de teatre» s'ha introduït fa poc als instituts (s'hi introdueixen tantes coses...) si voleu assabentar-vos un xic més d'açò no dubteu en llegir «El teatre als Instituts. Una nova experiència Educativa», substanciosa entrevista de Josep Manuel San Abdon (verge i martir) a la revista Vinaròs del 8 de desembre del 1984. No té pèdua.

Estem d'enhorabona, millor dit, estan. Els xiquets José López Pérez, José V. Llop Gil, José M. Clemente Pasqual, José A. Navarro Sebastián, (quant de Pepe), Ubaldo Pérez Martín, Ramón Raro Berbis i Roberto Hervás Serrano, juntament amb llur entrenadora la Srta. Gigala Belis, Mari Carmen. Tots del C. P. «Pintor Camaron» (molt de crustaci, pel que veig) de Segorbe acaben de guanyar el Campionat d'infantils masculins de la Comunitat (amb «z», si us plau) Valenciana. Això és ser uns xics trempats! Auiam si els imiteu.

Amb el fantàstic dibuix de M.ª Angels Berbis de fons, les Comissions de Cultura i Joventut (ui!, perdó, que són castellano-parlants!) del Excelentísimo Ayuntamiento de Segorbe, han convocat el VII Certamen Literario Comarcal Infantil y Juvenil. Redacciones y poesías de tema libre. El plazo finaliza el 31 de marzo, correteu a por la totalidad de las bases a la Biblioteca Pública Municipal Obispo Juan Bautista Pérez, de Segorbe. Todos a darle al ansarino calamo!

### I tu què dius?

# CARNAVAL 85



Eva Cifre Gallego i Maite Nova Alarcón, de 6º Curs del Col·legi Públic BENADRESA ens han enviat amablement un dibuix molt interessant per a Carnestoltes.



### UNA PLANTA



#### Gatell

PERE MARTINEZ

Un dels pocs salzes autòctons del País Valencià és el gatell. El trobarem en molts indrets de Penyalgosa. Prefereix les torrentes, fonts i altres llocs humits. Nosaltres n'hem vist al barranc de la Teixera i prop de Sant Joan.

Un altre salze, molt més espargit i cultivat, és el que també s'anomena vimetera, d'on s'extreuen els vimets per a fer coves i cistelles.

Els salzes formen part d'unes comunitats vegetals característiques anomenades salzedes que viuen en la muntanya mitjana. Hi conviuen, a més dels salzes, espècies típiques com els arbusts sarga i saulica. Els arbres, a banda dels salzes, hi són representats pels pollancrecs. Campen als arenys i codolars dels rius, sotmesos sovint a la violència de les riuades. Això fa també que s'hi afegeixen altres espècies les llavors de les quals arrosseguen les aigües.

El gatell també s'anomena trencadella i saula trencadella. Com passa sovint amb els noms de moltes plantes, força integrades en la cultura del país, ha donat origen a cognoms i topònims. Derivats seus són Gatellar —que vol dir lloc poblat de gatells— nom d'una masia del terme de Catí i una altra variant, La Gatellera, serveix de nom per a una altra masia del terme de Vallibona.

Descripció. El gatell (*Salix atrocinerea subsp. catalanica*) pertany a la família de les Salicàcies, la mateixa dels pollancrecs i els àlbers. És un arbret que assoleix els set metres d'alçada, encara que sovinteja més la forma arbustiva. Les fulles tenen el marge enter o una mica dentat i de forma ova-da, éssent més ampla la part oposada al pecíol. Llur cara inferior té un color verd blavís, i una xarxa de nervis rogens i molt ressaltats.

Com els altres salzes, és de fulla caduca, floreix entre febrer i maig i llur grana madura de pressa i perd el poder erminatiu en poques setmanes; per tal d'assegurar-se la seua ràpida disseminació va acompanyada d'un petit plomall.

### LA MÚSICA

#### Parlem de música

PERE GUZMAN

Sí, parlem de música però enguany parlem-ne més encara ja que el present 1985 ha estat designat per gairebé la totalitat dels països europeus com «l'Any Europeu de la Música» amb motiu de celebrar el tricentenari del naixement de tres grans músics: J.S. Bach, G.F. Haendel i D. Scarlatti.

En encetar aquesta secció musical que apareix tot just quan acabem d'iniciar l'any, cal dir que es tractarà d'una secció en la qual a mesura que ens hi anem endinsant en el temps l'únic objectiu que es proposarà serà el de posar a l'abast de tothom els mots, els conceptes, les dades històriques i fins i tot els músics que envolten i conformen el meravellós món de la música.

Unes vegades parlarem d'algun instrument o bé d'alguna forma musical, altres parlarem dels músics o d'algunes paraules que de sobte ens trobem en fullejar un programa de mà quan assistim a un concert o bé quan llegim la coberta d'un disc i no sabem ben bé el seu significat exacte. És a dir, parlarem de tot un poc però... de música.

Malaauradament el que no farà aquesta secció es posar a l'abast de tothom el que és el «material» de la música: els sons.

Aquesta tasca d'apropament cap als sons haurem de fer-la personalment si de debó volem conèixer la música. Conèixer la música no vol dir tan sols tenir uns coneixements amplis de la tècnica musical. Conèixer la música vol dir estimar-la i estimar-la a força de sentir-la si no es té la sort de practicar-la. Si al capdavant, tot això no fos possible, almenys... parlem de música.



### UN PARDAL

#### Vilero xurro

TONI ALBALAT



Als germans Santiago i Francesc Cavaller amb afecte

La ubiqüitat, freqüència i familiaritat amb que es presenta el vilero fa que no ens adonem de la presència de pardals semblants que tenim ben a prop. És aquest el cas del vilero xurro o del pardal xàrrec, dos noms diferents per a un mateix pardal.

El vilero xurro és un poc més menut que el vilero; és també més rabassut, més arrodonit. A diferència del teuladí, el vilero xurro no té dimorfisme sexual, tant el mascle com la femella s'abillen amb idèntics colors i plomes.

Es prou similar al vilero, però unes poques notes ens ajudaran a distingir-los. La part superior del cap i el bescoll del xurro és d'un color rogenc axocolat mentre que en el vilero corrent la part alta del cap és grisa i el bescoll acastanyat. A l'orella, el vilero xurro té una taca negra en forma de mitja lluna que el teuladí no té. La galta és més blanca, la del vilero comú és més grisenca. El «babero» del vilero xurro és més xicotet que el del teuladí, en aquest darrer s'extén per tot el pit dels exemplars mascles. Pel que fa a la resta són prou semblants.

El vilero xurro no té querència per les cases i els habitatges com el vilero corrent, encara que tampoc és difícil trobar-lo en cases properes a l'horta. Li agraden també els marges i les voreres de rius i barrancs amb xops i pollancrecs, els pàllars i els arbres esmotxats. Potser l'afecció envers els rius i els pàllars haja estat la que li ha donat el nom en castellà: «Gorrion molinero».

No són del tot sedentaris i alguns emigren a l'hivern, i s'ajunten en grans eixams amb paixarells, cadernerres, pinsans i gafarrons.

Els agrada criar en forats d'arbres, de parets, de penya-segats i fins i tot en caus de mamífers. Fan el niu tant el mascle com la femella. Són molt prolífics i fan dues o tres pollades a l'any de quatre a sis ous, blancsos amb taques. Coven els dos i als onze o catorze dies naixen els pardalets, nus, amb la boca de color rosa i de vegades amb una taca fosca a la punta de la llengua. Poden deixar el niu als catorze o quinze dies.

### UN NOM

#### Eulàlia

LLUIS GIMENO I BETI

El nom es troba des de finals del segle XIV. Recordem alguns personatges femenins que portaven el nom antigament: Eulàlia Vivó i Eulàlia Formós, primera i segona muller, respectivament, de l'escriptor Bernat Metge; Eulàlia Malla, germana del també escriptor Felip de Malla; Eulàlia, filla de Bartomeu Bregat, demandant en el procés contra Arnau Albertí i la seva alcavota na Trialls en l'any 1410, etc...

És pres del llatí *Eulalia*, nom de diferents santes cristianes dels primers segles, i especialment de la que fou martiritzada a Barcelona per Dacià.

Patrona i filla de Barcelona. La tradició més general és que era filla de Sarrià, d'una gran casa senyorial que s'alçava en un lloc conegut pel desert, on hi ha una capella construïda damunt de les restes de la casa de la santa.

Vora de la casa de Santa Eulàlia hi havia un pou d'aigua molt bona i fresca on anava a poar el veïnat d'aquell rodal. Un dia hi van anar dues xiquetes i van trobar que el pou s'havia assecat. Temeroses les xiquetes del càstig que el seu pare, que era molt rigorós, els inflingiria en veure que no li portaven aigua, es van posar a plorar desesperadament.

La donzella Eulàlia les va sentir, va arribar fins al pou, va estendre el seu mantell per damunt del brocal i l'aigua va tornar tan fortament que va brollar per damunt del pou.

La gent de mar tenia Santa Eulàlia per advocada. El dia d'avui, en record dels tretze martiris que, segons la tradició, va sofrir, els mariners anaven a donar tretze voltes al sepulcre on jau la patrona de la ciutat, situat a la cripta de la Seu.



## Hacemos una careta

MARCELO DIAZ

Estos días de Carnaval podemos divertirnos, disfrazarnos, ocultar el rostro con la careta de un personaje mágico.

Ahora os voy a proponer una de las muchas formas que hay para hacer una careta. Sobre todo la he elegido pensando que es fácil de hacer (a partir de Ciclo Medio), permite detallar los rasgos y, sobre todo, es más limpio el proceso que si lo hiciéramos de otra manera. Así que, si os decidís a hacerlo en casa, vuestra madre no se enfadará mucho porque vais a ensuciar poco.

1. Con barro de modelar construís el rostro o cara que deseáis sea luego la careta. Debe ser por lo menos como vuestra cabeza de grande y tener buen relieve (10 cms. puede ser orientativo). Todo este trabajo lo debéis hacer sobre un soporte (a ser posible tablilla de madera) más amplio que el modelo.

2. Cuando tengáis acabado el modelo en barro, sin moverlo del sitio e inmediatamente después, lo cubris con papel de aluminio (albal). Hay que

hacerlo adaptandolo perfectamente al barro, pero teniendo cuidado para no deformar el modelo.

Así conseguimos evitar que se seque el barro y que el papel y la cola puedan aplicarse sin preocupaciones.

En este momento, si estamos cansados, podemos seguir otro rato u otro día porque no pasaría nada perjudicial al modelo. Pero, hasta este punto debemos intentar hacerlo de un tirón.

3. Sobre el modelo cubierto de albal comenzáis ahora a aplicar alternativamente una capa de cola (es ideal la de empapelar paredes) y una capa de papel de periódico bien húmedo de cola y lo vais adaptando perfectamente al modelo.

Podéis aplicar cuantas capas queráis, pero pensando que, si son pocas, puede quedar débil la careta y, si ponéis muchas, pesará mucho y perderá fidelidad al modelo inicial. (De 6 a 10 capas puede servir). Una vez seco (tarda más de un día) se puede lijarse si se desea.

4. Este paso puede hacerse o no, lo que os parezca. Consiste en aplicar

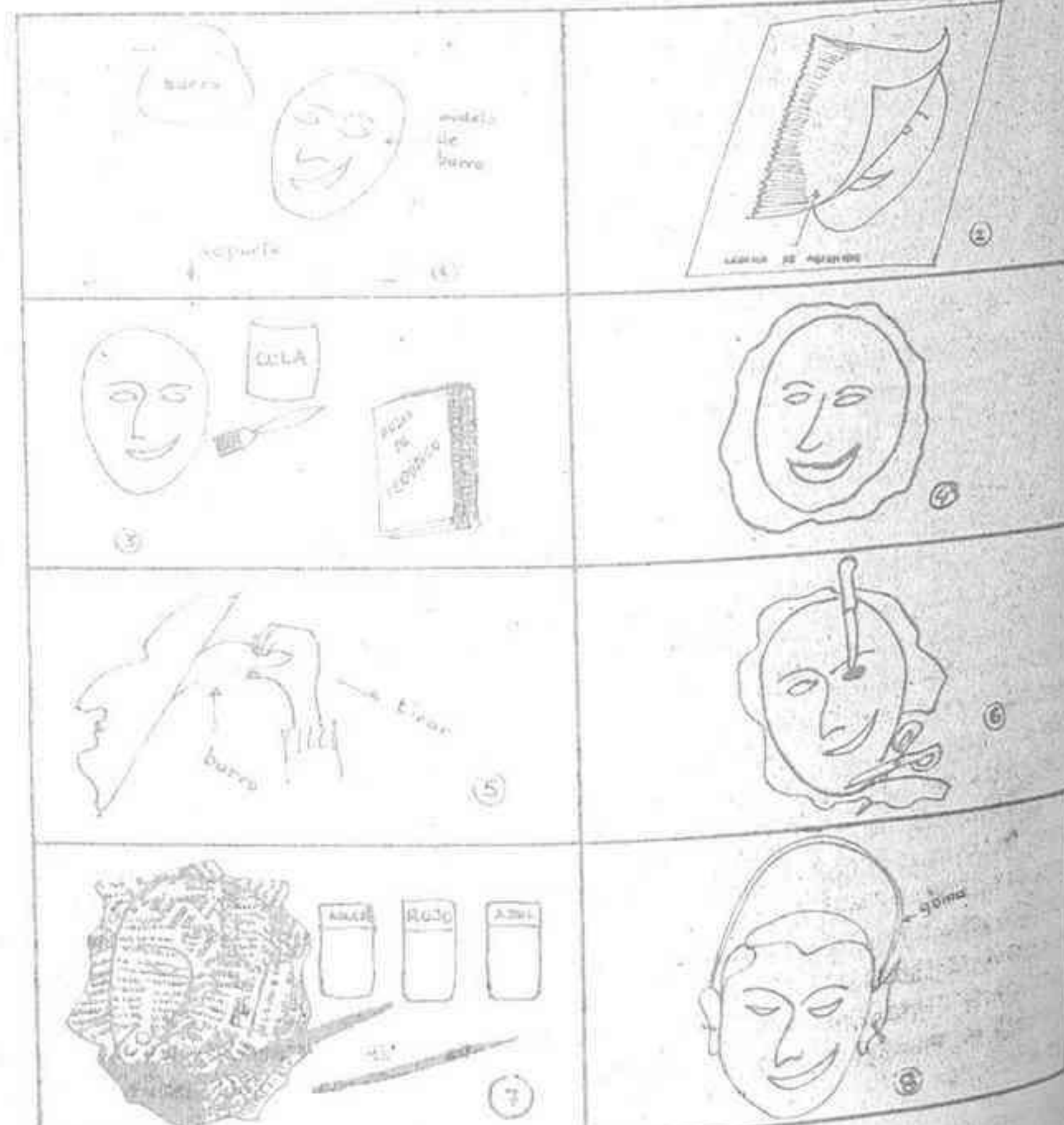
una ligera capa de algún producto endurecedor (es muy apropiado aguaplast) a todo el modelo y marcar además los detalles que queramos. Es mejor lijarlo cuando se haya secado.

5. Cuando todo está bien seco levantamos del soporte todo el modelo y separamos el barro que, como está húmedo, no nos costará mucho.

6. Ahora con cuidado perforaremos el hueco de los ojos, y si lo tenemos previsto, el de la boca. Podemos hacerlo con tijeras, cuchillos, punzones, etc. Ya, de paso, recortamos los bordes de papel sobrante.

7. Llega el momento de pintarlo. Debemos poner imaginación y exagerar los rasgos que deseamos resaltar. Recomendamos pinturas a base de látex (témperas La Pajarita), esmaltes, incluso podrían servir las ceras. Lo importante es evitar pinturas a base de agua.

8. Sólo nos quedan por hacer dos agujeritos a los lados para poder atar una goma para sujetárnosla y quitarla y ponerla fácilmente.





### L'ESCOLA

Tica Tido, Pilar Millan, Fina Lahoz, Josep Aznar, Miquel Ortega i M.<sup>a</sup> Cinta. Bibliografia: Ernest Pérez

## Carnestoltes al col·legi «La Cova» de la Vall d'Uixó

Carnestoltes no és per a l'escola una activitat més de plàstica, sinó tot un món de màgia per al xiquet menut i un esplai i un goig per a l'adolescent; que vorà en eixa festa, el color i el moviment junts, la ironia i la desimboltura pertot arreu, l'escola i el carrer, tot el seu món més prop.

Nosaltres a l'escola tots els anys ho celebrem: Menuts i grans, mestres i xiquets, cerquem la disfressa amb la que rebrem el rei Carnestoltes.

Carnestoltes és el nom habitual del carnaval als Països Catalans. En sentit estricte compren els tres dies anteriors al dimecres de cendra.

Al País Valencià en el segle XIX era general la celebració de balls de disfresses; a València desfilava una cavalcada pel passeig de l'Alberada i les classes benestants assistien als balls del Casino de l'Agricultura. A principi del segle XX el Cercle de Belles Arts intentà de revifar les festes amb concursos (carnaval artístic). A Alacant hom celebrava balls a l'Esplanada i als passeigs Llargs o Rambla, al Casino i Teatre Principal.

Ací a la Vall, en el segle XIX i fins el temps de la República, les festes començaven en l'eixida de les murgues i comparses, que fent soroll i cantant pels carrers, convidaven la gent a participar en les festes.

Són recordades les comparses:

- La de Fulgencio Badal (en 1898) amb 28 components.

- La de Vicent Ten Gregori (en 1899) amb 42 components.

- La de Vicent Salvador Tormo (Barraqueto) en 1900 amb 36 membres.

- La de Vicent Salvador Andrés (Tirolé).

- La de Pasqual Orenge Melchor (el Nassut) de 30 components.

- La de Manuel R. Orenge Segarra (Morret) en 1912 amb 32 components.

Lo més significatiu de la festa era el ball de societat als Casinos. Hi havien sis casinos, amb clares definicions polítiques. El ball de carnestoltes allunyava les diferències; hom podia anar al Casino que més li plaguera. Això sí; s'exposava al joc de moda, descobrir qui era i d'on venia.

El transformisme sexual era un dels motius més donats en les disfresses.

Hem recollit algunes de las cançons compostes per a la festa i cantades per les comparses.

«Xiques guapes

de la Vall

vingau ací,

totes juntes

que són carnestoltes vui».

Lletra: Bautista Ventura Solsona i Federico Lapuerta.

Música: Maestro Rambla.

(Ritme de polka i masurca)

«No cregau que per que

porte la cara tapà

no tindrè mil de gust

vore-vos prop de mi,

que si alguna m'agrà

pot ser que em lleve

la careta al punt

i li diga francament,

si vols des de hui

fer-me felix»



Carnestoltes aporta l'element lúdic a l'escola/FOTO: MOCETE

Dels anomenats autors.

«Un dia de carnestoltes quan plovi pel matí es va reunir una colla en casa Sento Galí. Gran mortera d'all i oli i una bombona de vi tots els que passaven dien bon dia passaran hui. Sardines fregides en abundància de pa, carn i llomello botifarra i cançalà. També tenien

de pernil algun trosset, botifarra catalana llonganissa i xorret. En acabar d'almorzar i «devertir-nos» amontó, manprengueren pa dinar bleda, arròs i un paelló. Carn de conill i costella i la bombona al costat mos menjàrem mig cabrit i encara mos va sobrar. Joaquin de Funes estava en la reunió, Sento Facundo Garribaldi i Pallardó. Cose Mandal Betumet el cantaor, Patricio, Antoniet de Cola Galí, Ramon el Cardaor. Lletra: Ramon Bernal (el Cardaor).

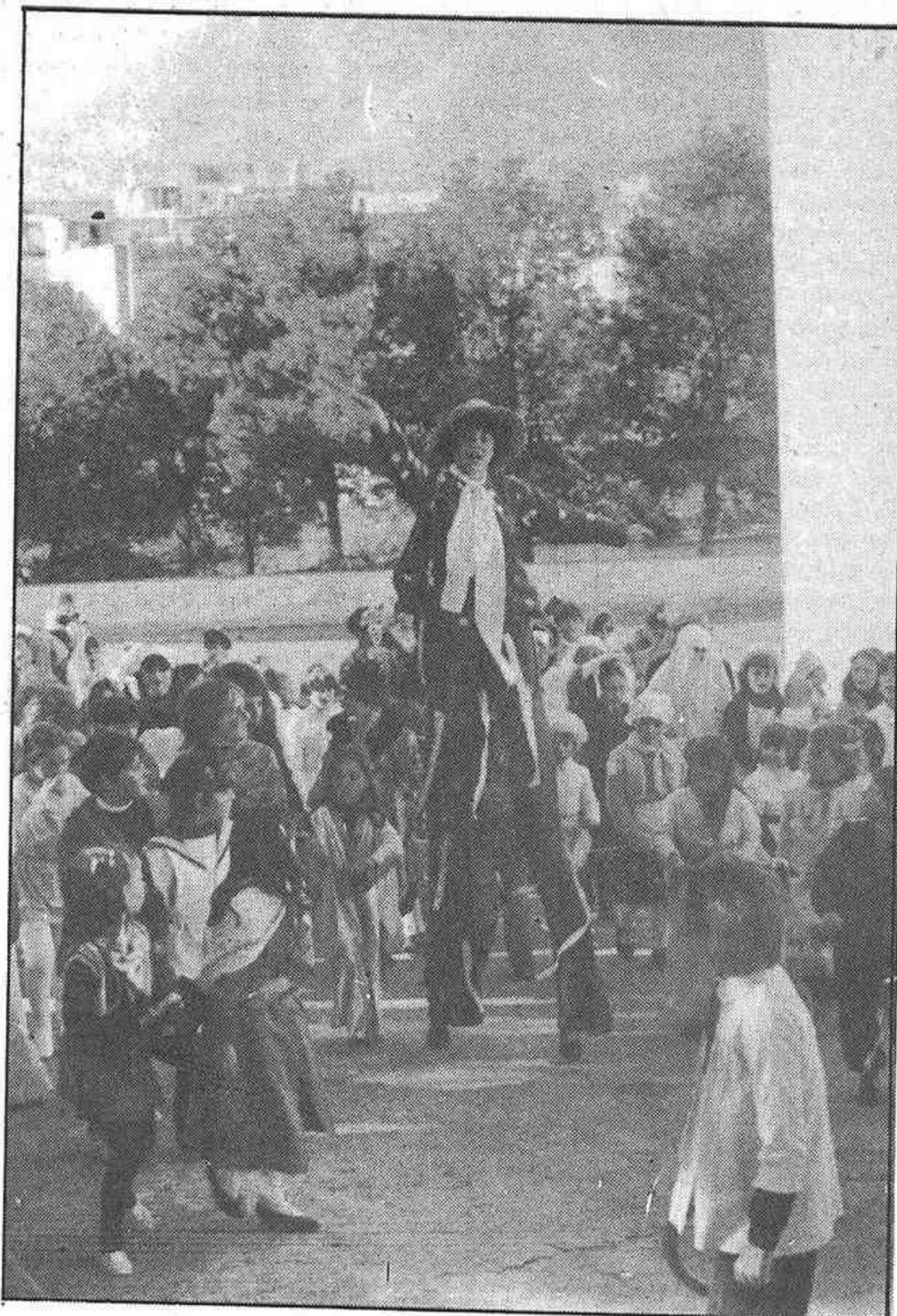
Música: Popular de vals.

Carnestoltes es caracterizava, també, a tot arreu, per un consum exagerat de carn, especialment de porc (embotits, etc.), motivat per la proximitat de la prohibició quaresmal.

En 1939, amb la prohibició oficial del Carnaval a l'Estat espanyol, la celebració del Carnestoltes restà limitada a l'àmbit privat i a l'ús de màscares o carotes, portades exclusivament per infants, amb tendència a desaparèixer.

Quan en el col·legi ens proposàrem revitalitzar la festa, designàrem els següents objectius:

- Recuperar una tradició popular adulterada i amagada.



- Desenrotllar l'ambient lúdic en l'escola.

- Aprofundir les relacions en la comunitat escolar.

- Desenrotllar la fantasia en cada xiquet, xiqueta.

- Multiplicar els motius de connexió i comunicació entre el professorat.

En l'elaboració del Pla del Col·legi, en setembre, creguérem molt important que dintre d'ell es reflectiren aquelles festes populars, arrelades al medi, i que no es contempen en els programes oficials: 19 d'octubre, la Castanyada, Nadal, Sant Antoni, Carnestoltes, les Falles, 25 d'abril, Sant Joan.

Ja prop de la festa, hom treballa l'objectiu; tots els elements del col·legi fan la seua funció: El Claustre planifica les activitats en connexió amb l'APA. La Junta Econòmica autoritza les despeses. El Grup de Música treballa el cercavila. El Grup de Teatre prepara la dramatització del cercavila. La segona Etapa prepara els textos satírics del pregó on es critiquen a les «autoritats» escolars i fets. Un curs concret rep l'honor de confeccionar al Rei Carnestoltes, un altre curs s'encarrega de la foguera, on es cremarà al Rei.

La resta del Col·legi prepara les seues disfresses poden triar entre vèries alternatives: Cadascun dels cursos tria un tema, o bé lliure al gust de cada imaginació. També la segona Etapa prepara una parada amb confetis, caramels, etc., on trauen alguna pela per a l'excursió. La Comissió de vicis prepara el dinar i el berenar.

Pels cantons del Barrí La Unió apareixen les primeres disfresses: El parvulet que ve d'avi, la xiqueta de pallaso, u més atrevit de punk, travestis, molts de travestis. Però aquestes xiquets no venen a soles, la mare, l'oncle, l'avi, tots arriben en desori a l'escola.

Els primers compassos del tabalet retronen al pati i la veu de la dolçaina crida l'atenció anunciant la vinguda del rei Carnestoltes.

El rei Carnestoltes ja hi és ací, i és ben rebut per tots els seus subdits, (tots els qui porten disfresses). I se li llegeix al pregó, que li serà contestat per les «autoritats» escolars nomenades per aquest acte.

Ben rebut el Rei, tots van a acompanyar-lo fent un cercavila. Al tornar al col·legi es crema el Rei: Es senyal que la festa és acabada, les forces de l'austeritat i les normes de bona moralitat vencen al plaer, el goig, i la fantasia.

Entre càntics i bon humor es berena en germanor. Hem passat un bon dia.

**Material necessari**

**Construcció del Rei Carnestoltes**

- Diaris, cola, bossa de plàstic, cola de fuster, aiguaplast, pintures de tempera, fils ferros, pals de fusta.

- Tot açò per al cap, l'armadura i el vestit. El cap: El paper de diari es talla a tires i es mulla en cola d'empaperar. S'apega damunt del globus unflat i es cobreix tot; es deixa que s'eixugue. Ficar més tires per aconseguir més consistència. Donar una passada de aiguaplast cola de fuster per tapar imperfeccions. Afinar i pintar de blanc. Decorar amb colors. El cos: Dos pals creuats s'enganxen al camp amb filferro, donant volum al cos. Es vesteix amb teles.

Com fer una careta. Al més xicotets els podem fer-la de cartolina. Per als grans, de guix amb benes guixades que es tallen en tires i mullades es posen damunt la cara. Quan s'eixuga tenen llur careta que decoren al seu gust. (apliqueu-vos crema grassa a la cara abans).



### Antología monumental

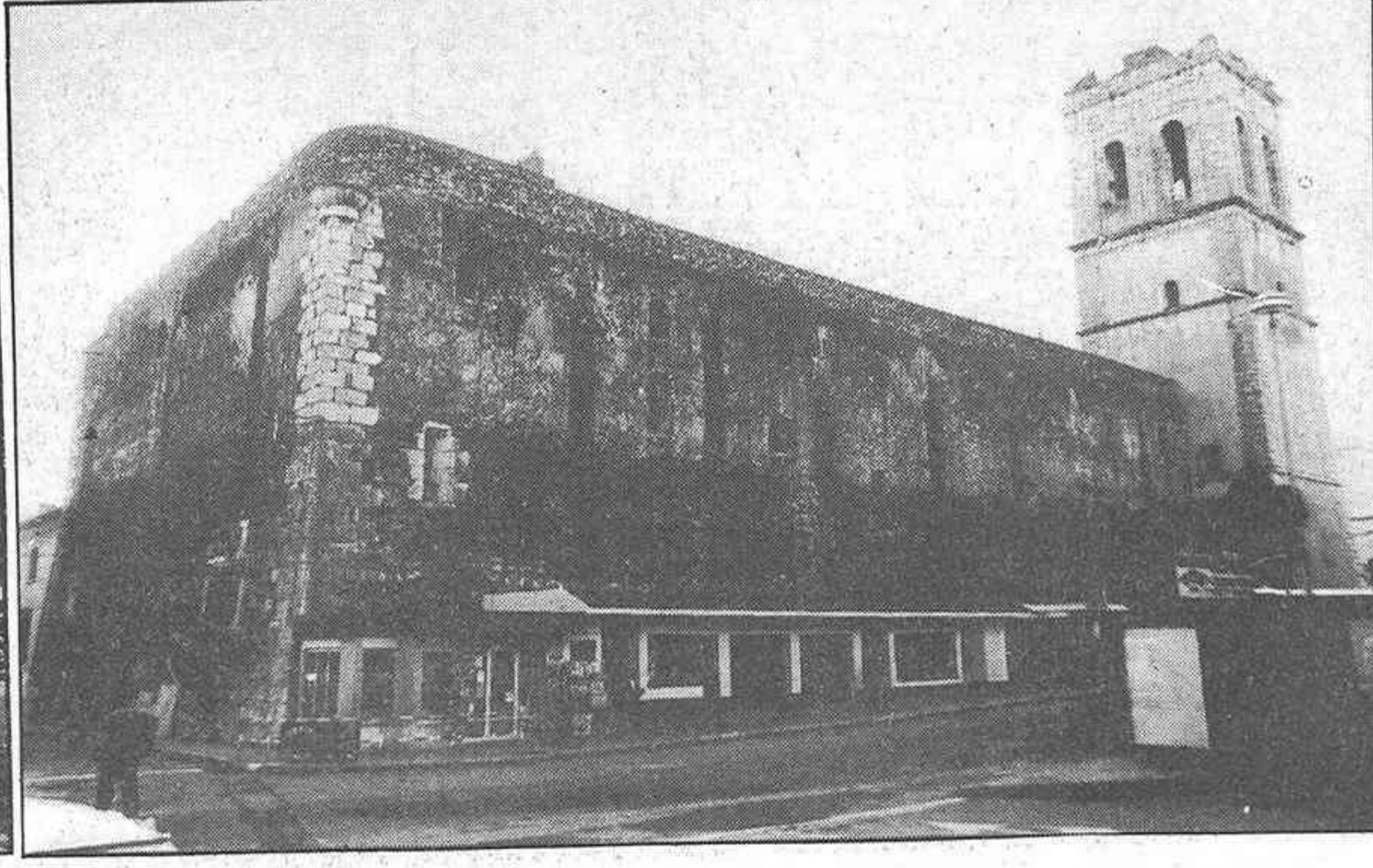
# IGLESIA ARCIPRESTAL DE VINARÒS

Monumento histórico-artístico. Declarado (Gaceta 4-7-1931)

JUAN BOYER PUIG (\*)



Portada lateral



Aspecto fortificado de la iglesia



Detalle de la portada principal

Vinaròs, casi a finales del siglo XVI, poseía la misma iglesia parroquial que la que se edificaría a mitad del XIII delante de la actual para 50 pobladores, según la Carta Puebla de 20 de septiembre de 1241. Vinaròs, dada su situación y bondad de clima, muy pronto fue creciendo en población, por lo que se decidió edificar un nuevo templo, ya que el existente resultaba muy pequeño. Para recaudar los fondos necesarios se implantó un arbitrio, la cisa, el cual estaba destinado no sólo para la construcción del nuevo templo, sino también para el arreglo de las murallas y otras obras públicas.

#### Las obras

Cuando se creyó que ya había bastante capital, se reunieron el Justicia, Jurados, oficiales del Consejo de la Villa, Rvdo. Cura y Clero, y el 28 de febrero de 1582 se adjudicaron las obras de la actual Arciprestal a los franceses Juan Triafont y Martín Valganbol por la cantidad de 7.700 libras, pero sólo la mano de obra, los materiales iban aparte.

Las obras comenzaron sin ninguna solemnidad el 31 de marzo de 1586, en presencia del Justicia y Cura, y, como es natural, de muchos curiosos. Las obras dura-

ron ocho años. En este período de tiempo sólo se edificó lo que es propiamente el templo, ya que la torre, fachada, capilla de la Comunión y actuales salones parroquiales se construyeron después.

#### Bendición

El 3 de febrero de 1594 tuvo lugar la bendición de la recién terminada iglesia parroquial. Del acta, redactada en valenciano, que se levantó de tan solemne acto por el notario Miguel Meseguer, sacamos algunos datos: El Cura se llamaba Miguel Juan de Ledesma, ocupaba la sede tortosina el obispo Gaspar Punter, la Sede Apostólica el Papa Clemente VII, reinaba en España el Rey Felipe II y era Justicia de la entonces villa de Vinaròs Antonio Rafael Morell.

Principiaron los actos con una procesión que, partiendo de la iglesia primitiva, se dirigió al nuevo templo. Lo bendijo el Cura y luego se trasladó el Santísimo de una a otra iglesia. Terminado dicho acto se cantó el oficio de la Dedicación del Templo y se celebró Misa Solemne.

Vinaròs tenía ya nueva iglesia, grande y espaciosa, de estilo renacentista con una bóveda elevadísima de crucería de construcción ojival. De una sola nave y con

catorce capillas laterales. Su aspecto exterior se parece más bien al de una fortaleza, pues en ella se refugiaban los vinarocenses cuando el pueblo era atacado por el mar, cosa frecuente en estos siglos.

A partir del siglo XVII se inician una serie de construcciones para embellecer y ampliar el templo. Lo primero que se llevó a cabo, aparte de los altares laterales que ya empezaban a construirse en el mismo año de la terminación de la iglesia, fue la construcción de la torre o campanario, edificado a principios del siglo XVII, con dobles ventanas en su último cuerpo. Otra de las obras de gran relieve que se llevó a cabo en este siglo fue la construcción de la capilla de la Comunión.

#### Revolución de Cataluña

El 5 de abril de 1640 el Justicia de Vinaròs recibió una orden del Virrey de Valencia de que preparara la población ante los temores de que fuese atacada por los catalanes y sus aliados los franceses en la sublevación de Cataluña en el reinado de Felipe IV. El Consejo de la Villa acordó, entre otras medidas: Tapiar las ventanas superiores del campanario, abrir un pozo en la sacristía, que era el actual vestíbulo de detrás de la iglesia y colocar en lo alto de la misma las piezas de artillería que estaban en la torre d'en Cifré, una de las cuatro que estaban situadas en los ángulos de la muralla primitiva. La torre mencionada estaba ubicada en la actual capilla de la Comunión.

#### Capilla de la comunión

Las obras se adjudicaron al villarrealense Joan Ibáñez por 1450 libras en moneda valenciana. Dieron comienzo en noviembre de 1657 y concluyeron diez años después. Para dar entrada a la capilla por la iglesia se abrió una de las laterales y en la que se hallaba el altar de Santa Bárbara. Como dato curioso diremos que los ladrillos y tejas procedían de Cer-

vera y las tejas barnizadas, de Valencia; la piedra para la fachada de la capilla fue labrada por Andrés Chimbó.

Esta capilla, terminada en octubre de 1667, no era como actualmente es. Sólo comprendía lo que es el crucero anterior. El altar principal, que estaba mirando a la iglesia, fue construido por José y Jaime Morales en 1689 y dorado en 1694 por Eugenio Guillo, quien además de dicho trabajo, pintó sendos cuadros de la Virgen de Misericordia y San Sebastián para este altar. Sobre él, en una hornacina, se colocó una imagen del patrono de la villa, San Sebastián, para sacarla en procesión en la fiesta de Sant Sebastianet (Domingo siguiente al 20 de enero) y Corpus Christi.

Siglo y medio después de la construcción de la capilla, el vicario perpetuo, José Soriano, natural de Villarreal, tuvo la idea de ensancharla. Así, pues, al crucero anterior se le añadió lo restante, tal como está en la actualidad. Fue dorada en 1794 por Vicente Viatella e Isidoro de Arce por 450 libras. Por cierto que éstos no lo hicieron del todo bien, encargándose de paliar los defectos Ramón Campos por 650 libras. La capilla quedó completamente terminada en 1803.

Para el nuevo altar mayor de la capilla se colocó una imagen de la Virgen con su hijo muerto en los brazos. Era obra de José Esteve Bonet. Fue destruida en la última guerra civil.

#### La fachada

Ya a finales del siglo XVII, exactamente el 12 de octubre de 1698, se colocaba la primera piedra de la monumental fachada barroca de la Arciprestal. Se subastaron las obras el 2 de mayo del mismo año y se adjudicaron a Juan Bautista Viñes, cantero de Valencia, el mismo que labró la torre de Santa Catalina de Valencia, y a Bartolomé Mir, bajo cuya dirección se construyó. El precio fue de 2.200 libras por el trabajo, con obligación de la villa de entregarles los materiales al pie de la obra, casa y franquicias. Se ter-

minó la obra un año después del fijado, en 1702.

En la hornacina central se colocó una imagen de la Titular de la parroquia, la Virgen de la Asunción. A la misma altura de la Virgen y a los extremos de la fachada colocáronse también las imágenes de San Sebastián y San Roque. La actual imagen de la Asunción es obra del escultor local Francisco Vaquer y fue colocada hacia 1950.

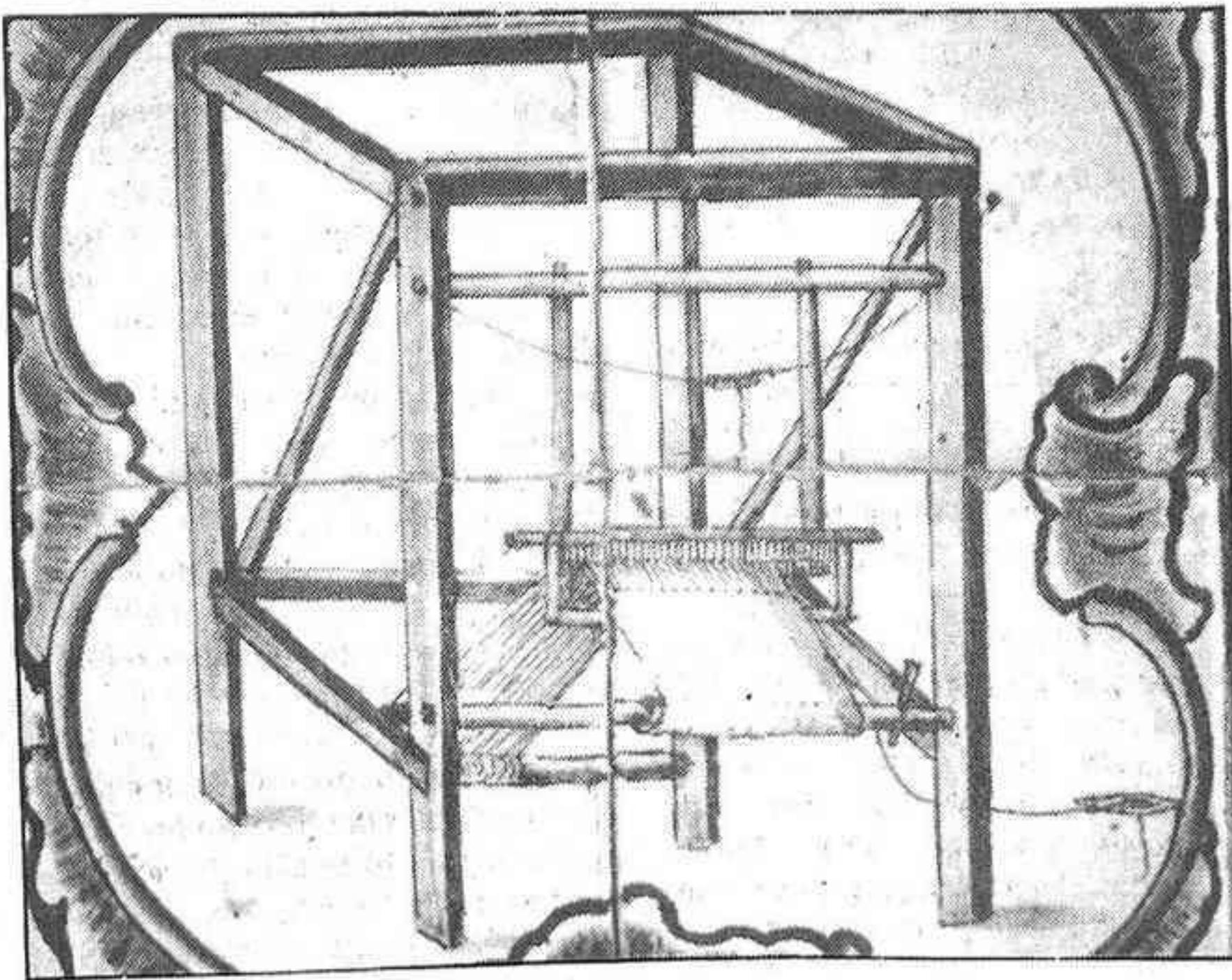
Como nota curiosa sobre la fachada diremos que la piedra negra es de Chilches y fue conducida desde las playas de Moncófar a Vinaròs por el patrón Juan Corrau. La piedra blanca no pudo extraerse de Alcalá, según estaba convenido, y procede de una cantera que existía entre Vinebre y Ascó. Fue conducida hasta aquí por el Ebro.

#### Consagración

El día 7 de junio de 1773 la Arciprestal fue consagrada solemnemente por un ilustre hijo de Vinaròs, el Ilmo. Dr. D. Rafael Lasala y Locella, que había sido nombrado obispo de Solsona y que anteriormente lo había sido de auxiliar en Valencia. El Dr. Lasala, antes de ir a tomar posesión de la Sede de Solsona, quiso consagrar la iglesia de su pueblo y capilla de la Comunión. Concedió indulgencias a todos los que la visitaran el día del aniversario de la consagración.

#### Guerras

Grandes fueron las penalidades que sufrió Vinaròs en la guerra de la Independencia. Tres fueron los saqueos que padeció la ciudad. Limitándonos sólo en lo que respecta a la iglesia, diremos que si bien no sufrió nada en su fábrica, sí en su tesoro artístico; concretamente en su orfebrería y ornamentos. Se llevaron nueve cálices, la custodia del dedo de San Sebastián, el relicario de la custodia del Corpus, la lámpara mayor, una cruz procesional, la Corona de la Virgen de Misericordia... Lo que quedó, por orden de Benito Bocanegra, se llevó a Valencia en nueve cajones para evitar otro saqueo. Después de terminada la



Cerámica interior



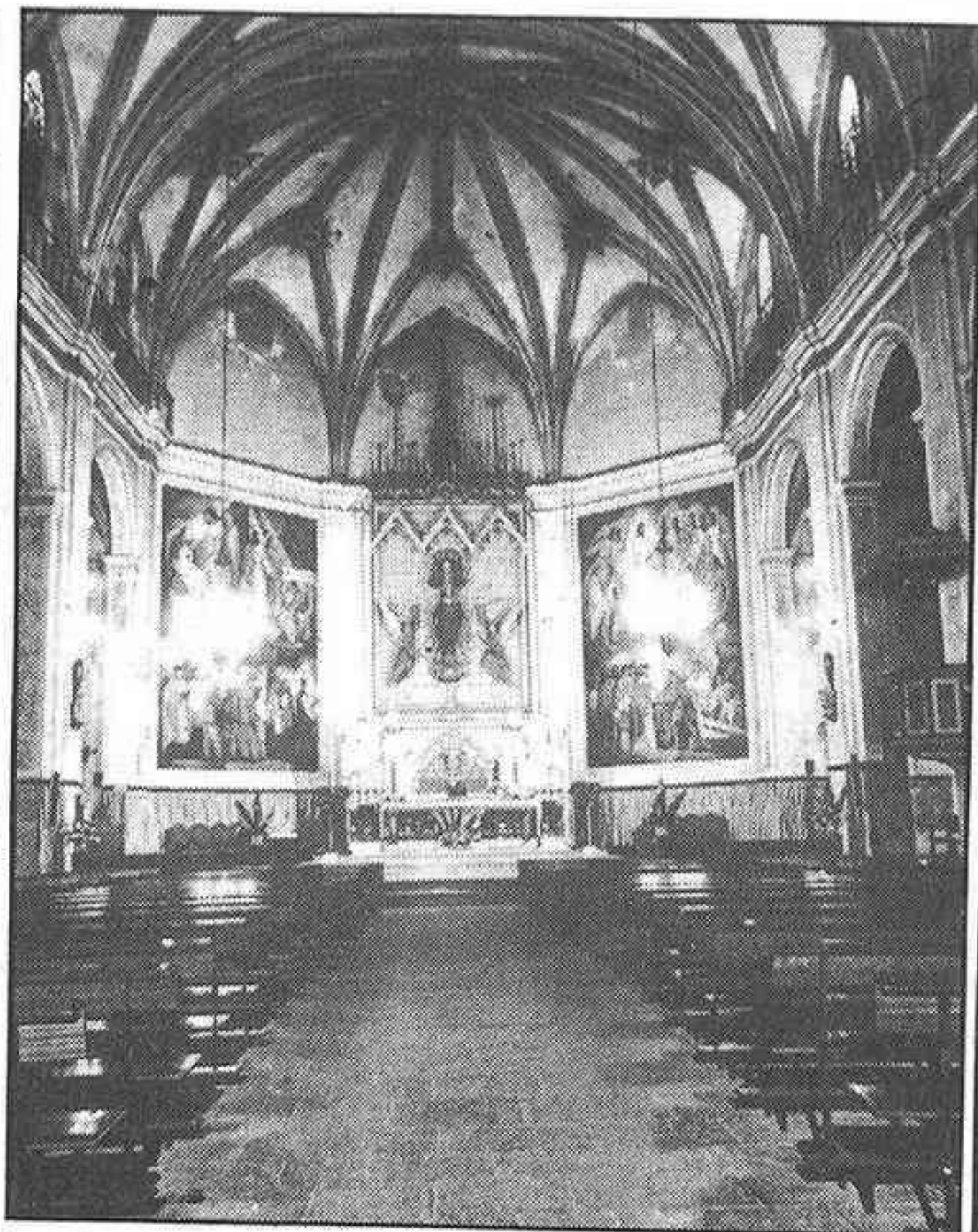
guerra fue muy poco lo que se pudo recuperar. La mayor parte había desaparecido.

Durante la tercera y última guerra carlista la Arciprestal fue convertida dos veces en lugar fortificado ante los ataques carlistas: en 1873 y 1874. En la primera ocasión incluso se pensó en derribar la capilla de la Comunión para aislar el templo y campanario de las casas contiguas. La idea no prosperó. En la segunda, la iglesia sirvió de cuartel durante año y medio. Los destrozos que ocasionaron las tropas acuarteladas fueron muchos, en especial en retablos y pinturas. Un testigo presencial, después de enumerar tales desmanes, decía: «En fin, no puede verse tanto destrozo, sin oprimirse el corazón e indignarse contra los devastadores».

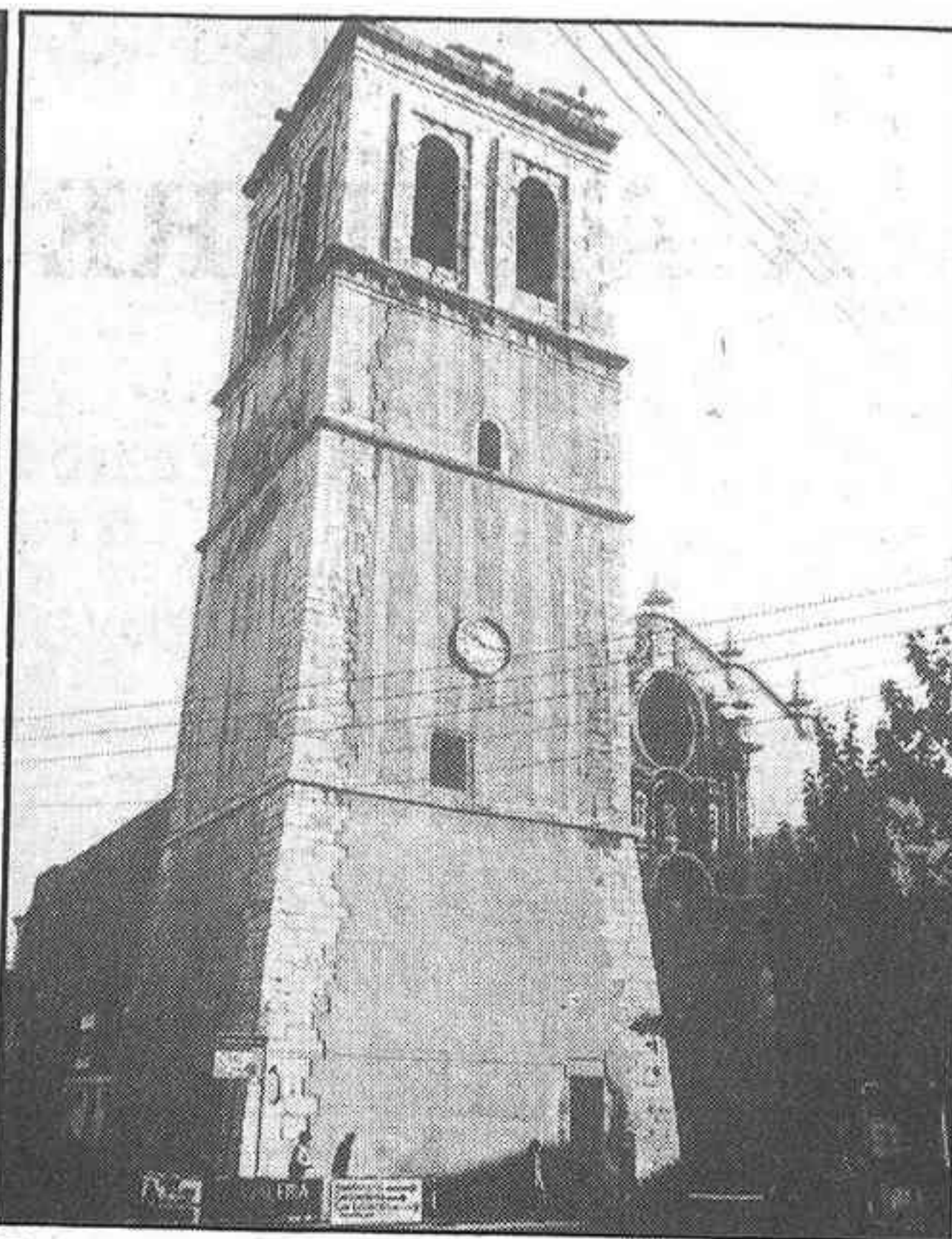
### Siglo XX

En 1905 tomó posesión de la Arciprestal D. José Pascual Bono, natural de Villarreal, quien solucionó el problema que se había suscitado con el Ayuntamiento: el derecho del campanario y uso de las campanas. El fallo, dado por R. O., dio el derecho de utilizar las mismas a la autoridad eclesiástica. En 1916, toda ella fue estucada y dorada por Ramón Cifre e hijos, de Villarreal.

La última guerra civil representó para la Arciprestal destrozos



Interior del templo



Torre campanario

irreparables. Fue ocupada por la Federación Local de Sindicatos Unicos C. N. T. Sólo quedó de ella la estructura. Dura tarea le tocó a D. Vicente Enrique y Tarancón, nombrado Arcipreste en 1938: Volver al culto, lo más dignamente posible, el templo. Al poco de tomar posesión D. Vicente, recibió

para la iglesia un regalo personal del Papa. La lápida, que existe al lado del Cristo de la Paz, reza: «El Cardenal Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Toledo, primado de las Españas, siendo cura arcipreste de esta ciudad, recibió el 25 de mayo de 1938 de manos de monseñor Hildebrando Anto-

niutti como regalo personal de S. S. Pío XI a Vinaroz este Cristo de la Paz. 9-6-1969».

La tarea de remozamiento que iniciara D. Vicente fue seguida por su sucesor: D. Jaime Sirisi Mestre. Los numerosos arreglos que llevó a cabo Mossén Sirisi culminaron con la construcción del altar

mayor, aunque no lo pudo ver terminado a causa de su súbita muerte. Fue D. Alvaro Capdevila Nebot quien terminaría este sueño de gran parte de los fieles. Desde el 1.º de septiembre de 1972 rige la Arciprestal D. Enrique Porcar, quien con motivo de celebrarse el año próximo el IV Centenario del comienzo de las obras, está preparando una serie de actividades que repercutirán en la fisonomía de la misma.

### Bibliografía

Almela y Vives, Francisco: Semanario Vinaroz. La Portada de la Iglesia Arciprestal de Vinaroz. 1967, n.º 7, pág. 19.

Borrás Jarque, Joan M.: Història de Vinaròs. Vinaròs, 1979.

Bover Puig, Juan: Semanario Vinaroz. La Arciprestal de Vinaroz. N.º 849, 852, 853 y 854. Año 1973.

Bover Puig, Juan: Organos del País Valenciano. Organos de Vinaròs. T. XXI-XXII-XXIII. Valencia, 1981. Existe, por separado, en valenciano.

Gascó Sidro, Antonio J.: Millars V. Estudio sobre la Iglesia Arciprestal de Vinaroz. Castellón, 1978. El mismo texto en Academia, Madrid, 1979, bajo el título de La Arciprestal de Vinaroz, encrucijada de estilos.

Guimerà i Rosso, Joaquim Vt.: Arxiprestal de l'Assumció de Vinaròs. San Carlos de la Rápita, 1979.

Tarancón, cardenal: Recuerdos de Juventud. Barcelona, 1984.

(\*) Cronista oficial de Vinaròs

El cardenal Vicente Enrique y Tarancón es un profundo conocedor de Vinaròs pues allí estuvo en dos ocasiones. La primera, tras cantar misa, en el año 30 hasta el año 33 en que fue a Madrid. Su segunda estancia fue desde el año 38 —durante la Guerra Civil— hasta el año 43. Dos años y medio de coadjutor organista y cinco de párroco arcipreste.

—Monseñor, ¿cuáles fueron los principales desperfectos que encontró en la Arciprestal después de la contienda civil?

—Yo diría que la fábrica de la iglesia no había sufrido ningún desperfecto. Ahora, dentro de la iglesia todos los altares estaban destruidos. El altar mayor, que era una pieza importante, también estaba destruido. Después habían hecho un refugio, para lo cual hicieron un conglomerado dentro de la iglesia, de varios metros y algunos escalones. Así, podríamos decir que la fábrica, quedó intacta; dentro, todo destrozado, hasta algunas cosas de importante valor artístico.

—¿Se hicieron con rapidez las obras de restauración?

—Sí, se restauró totalmente la iglesia. Yo estuve allí. Hasta que terminó la guerra, que pasó un año, no se hizo nada porque no era el momento oportuno, pero en el año 39 empezamos las obras y, efectivamente, la capilla de la Comunión se restauró muy bien. Después incluso algunos altares también se restauraron muy bien. También se empezó a restaurar el órgano, que estaba destruido.

—¿Qué diferencias más importantes son las que encuentra Ud. entre el actual Vinaròs y aquel en el que vivió?

—Yo estuve en Vinaròs en aquellos años en que la gente vivía como un pueblo muy rico. Es cuando se hizo el

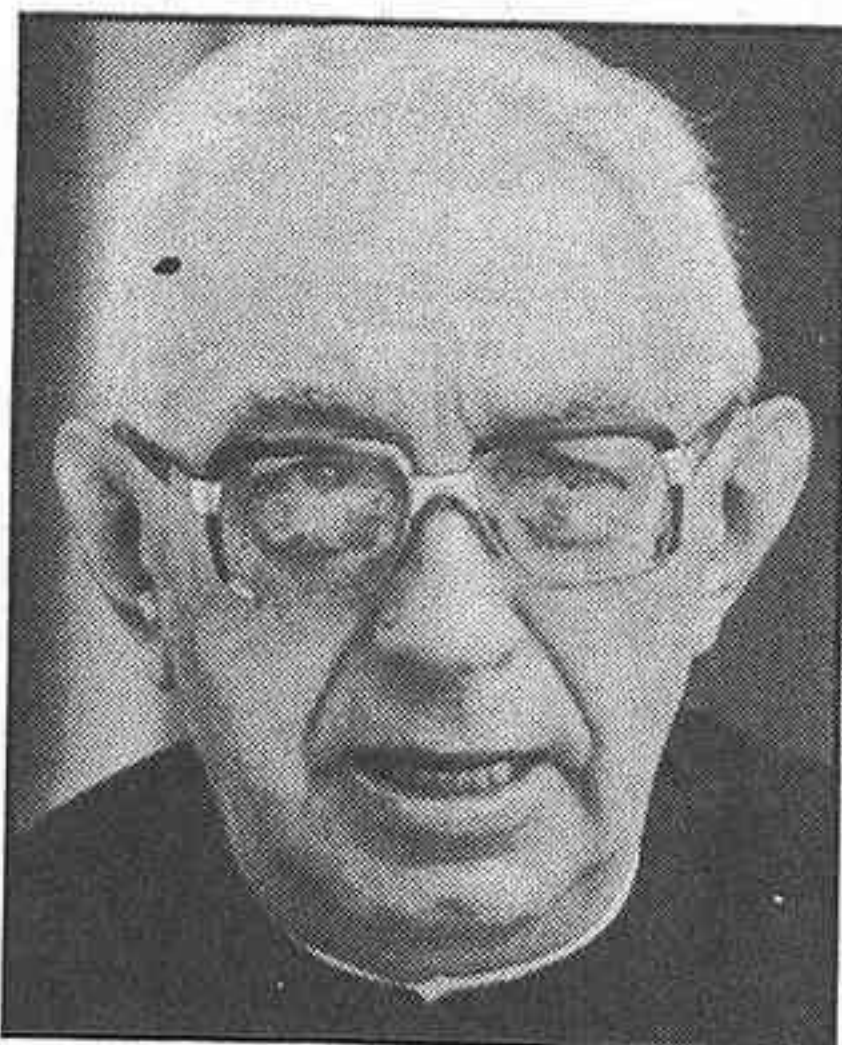
### Cardenal Tarancón

## «Un patrimonio como el de la Iglesia exige muchos medios para conservarlo»

CARLOS LAGUNA

puerto de mar que, entonces, sólo servía para refugio de las barcas pesqueras. Entonces yo diría que se vivía a lo rico no siendo ricos, porque sí que habían sido ricos y eran muy trabajadores los vinarocenses. Entonces, no pudiendo vivir, muchos emigraban. Efectivamente, había una colonia importante en Barcelona, en Madrid, en Valencia... con una característica, que allí parecía que no eran trabajadores pero luego demostraban que eran de los buenos.

Cabría decir que también se vivía entonces de la situación de Vinaròs, centro de una gran comarca. Y no solamente el inmediato, hasta el Alto Maestrazgo bajaba a Vinaròs. Allí, bares, tiendas, existían en un número extraordinario, porque claro todos los días venían centenares de personas y de eso iba viviendo la gente, excepto, diría yo, unas cien familias que tenían, principalmente, olivares, almendros y... poco más. Hasta que mossén Bono, que estuvo aquí de cura, potenció, en los dos «vials» que dicen, el hacer un pozo artesiano y se plantaron los naranjos. Entonces vuelve a adquirir Vinaròs, con los naranjos y el regadío, una fuerza económica bastante considerable. A resultados de esto, aquel Vinaròs que estaba en decadencia ha ido subiendo. No cabe duda que actualmente ha crecido de una manera extraordinaria. Hace unos cuantos años se descubrió el turismo y aquí ha venido gente de Centroeuropa a vivir continuamente. Pero, en verano, Vinaròs ha adquirido



Cardenal Tarancón

una fama, por una parte, y una vitalidad propia realmente extraordinaria.

—¿Qué influencia cultural ha ejercido Vinaròs en el resto de la comarca?

—Diría que en todos los órdenes ha ejercido Vinaròs una influencia sobre aquellos. Puede decir que, mientras estaba de cura, no solamente los sacerdotes de otras parroquias, sino la gente, venía con mucha frecuencia a los actos que nosotros celebrábamos y no exclusivamente religiosos, porque entonces también teníamos actos culturales, incluso para éstos venía gente de fuera, con lo cual, Vinaròs ejercía realmente una influencia en toda la comarca. Ahora, en el Alto Maestrazgo no era más que la económica porque venían aquí a comprar.

—¿Ha habido algún problema con el resto de las comarcas castellonenses por pertenecer Vinaròs a la Diócesis de Tortosa?

—Bien, antes todo esto per-

tencia a la Diócesis de Tortosa, también Castellón, Villarreal, Burriana, etc. etc., hasta Almenara, porque Segorbe sólo tenía un rincón de las

provincias de Castellón, de Valencia y unas cuantas parroquias de la provincia de Teruel. Cuando hicieron la división, Tortosa se quedaba con sólo la parte de la provincia de Tarragona y por consiguiente se quedaba sin poder vivir. Es cuando hicieron dos diócesis que, poco más o menos, fuesen parecidas y es cuando pusieron en la de Tortosa esos arciprestazgos de Vinaròs, de Morella, etc. Entonces, yo no creo que haya habido roces por una razón muy sencilla, porque los límites de unas regiones con otras ya empiezan a convivir y a hablar la misma lengua. El mismo valenciano de Burriana o Vila-real es distinto al de Vinaròs. Allí tiene un tinte más «acatalanado». Además, las comunicaciones de Vinaròs o Morella son tan fáciles con Tortosa como con Castellón.

—¿Cuando era presidente de la Conferencia Episcopal, había preocupación entre los obispos por el patrimonio cultural?

—Cree que el patrimonio de la Iglesia ha sido siempre una preocupación y obsesión de los obispos. Lo que pasa es que un patrimonio artístico como el que tiene la Iglesia, el mayor de España, no solamente no produce sino que exige muchos medios para poder conservarlo y lo que se ha debatido siempre en la Iglesia es como conservar ese

patrimonio que es el legado de las generaciones pasadas y la Iglesia, aunque la gente crea otras cosas, es pobre, claro tiene unos edificios muy ricos, pero que sólo producen gastos. Entonces, algunos de esos edificios quizá se hayan deteriorado porque tampoco ha sido demasiado espléndido el Estado, yo lo comprendo, no tendría los medios suficientes, claro, la Iglesia tiene tanto patrimonio que se necesitaría mucho dinero.

Sin embargo, monseñor, ¿no podría decirse que el Estado ha protegido mucho más al patrimonio eclesiástico que al civil?

Si se conoce bien la historia y la monumentalidad de toda España, se verá que un porcentaje elevadísimo de monumentos son religiosos, con lo que se demuestra, sencillamente, que nuestros mayores se volcaban con las cosas de la Iglesia, con lo cual quiero decir que monumentos de primera categoría, civiles, hay relativamente pocos, religiosos hay muchos, demasiados. Entonces, dando poco a la Iglesia, parecían que daban mucho. Por ejemplo, si la Iglesia tiene cien monumentos y el Estado veinte, dando lo mismo, a la Iglesia le dan la quinta parte. Lo que quiero decir es que la apariencia es de que ayudaban mucho a la Iglesia, la realidad es que con respecto a la cantidad de monumentos era poca ayuda.

Volviendo a Vinaròs, Monseñor, ¿en qué estado encontró el archivo?

Estaba normal. La Iglesia fue la primera que empezó a tener archivos. Los archivos civiles y de juzgados empezaron mucho más tarde. El de Vinaròs, sin grandes alardes técnicos lo encontré normal, en estanterías. Lo que no estaba era en la Iglesia, porque es peligroso, estaba en la casa rectoral y allí se manejaban para cosas de orden civil.



Suplement cultural setmanal del diari MEDITERRANEO  
Coordinació: Lluís B. Meseguer, Antoni Albalat i Marcelo Díaz.  
Edició: PECSA  
Redacció: Avda. del Mar, 23, 12003 Castelló de la Plana.  
Tels. 22 00 60 - 22 00 56.

Col.laboradors: Avel·lí Flors (Curs Bàsic de Valencià), Joan Lluís Constante Lluch (Antologia Monumental), Lluís Gimeno, Consol Aguilar, Josep Miquel Francés, Pere Martínez, Miquel Peris, José Luis Aguirre, Amat Bellés, Sergi Beser, Màxim Albella, Jordi Querol, Manuel Carceller, Antoni Rodrigo Valls...

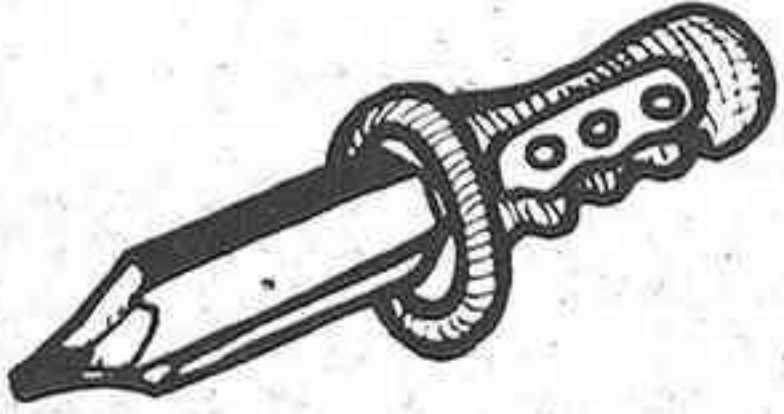
### Curs Bàsic de Valencià

AVEL·LI FLORS

Llició

# 11

#### Lletres



##### Les nnnnnnnn

De lletres nnnnnnn en trobem pertot arreu:  
-A començament de paraula: **nas, nosa, nord, neu, nina...**  
-Entre vocals: **à nec, pana, pona, pena, Tena...**  
-a final de mot: **aniran, faran, pren, encén, comprén...**  
-davant de vvvvv: **canvi, convenient, convid, enveja...**  
-davant de fffff: **confessar, confegir, enfilear, infinit...**  
-davant zzzzzzz: **onze, quinze, senzill, pinzell, alzina...**  
-geminades NN: **Anna, annals, bienni, sexenni, annex, innocent...**  
-geminades TN: **cotna, ètnic, etnologia, reguitnzar, agotnar...**  
Incontrolables: **conte/contar (=narració, narrar), benparlar, enmig, tanmateix...**  
EXERCICIS: Amb bolígraf verd marca exemples de cada possibilitat de nnnnn en la lectura de P. Calders. Si els trobes.

#### Formes



##### Col·lectius

Afegint a un nom certa terminació obtenim un altre que expressa col·lectivitat, conjunt, quantitat, intensitat...  
Alguna terminació més freqüent:  
-atge: **branca/brancatge, equip/equipatge, fulla/fullatge, ploma/plomatge, moble/moblatge...**  
-menta: **ferro/ferramenta, vestit/vestimenta...**  
-ada: **gent/gentada, fill/fillada, teula/teulada, any/anyada, cullera/cullerada, dia/diada, mati/matinada, garrot/garrotada, mà/manotada, martell/martellada, animal/animalada...**  
Noteu que en valencià parlat solem perdre la terminació

## Reparació de faltes

PERE CALDERS

**Q**UAN l'Emili va saber que la Francesca l'enganyava, va concertar una entrevista amb l'altre, amb en Lluís, que era amic de la família.

El va citar en un pub del carrer Tuset. En Lluís va acudir-hi recelós, se'n temia alguna.

-Què passa? -preguntà després de saludar i asseure's.

-Ho sé tot -respongué l'Emili.

-Tot?

-Tot, tot, tot...

En Lluís, es va alçar, amb un posat greu, transcendent, i es va portar la mà a la cartera com si es volgués traure una targeta a l'estil duelístic dels temps passats.

-Au, bah! No faces els gegants -digué el marit ofès-. La cosa no és tan senzilla.

En Lluís, una mica tranquil·litzat (poc, val a dir-ho), es va asseure novament. «Tu diràs», proferí.

-Sí, mira -continuà l'Emili-. Tu i jo tenim interessos comuns en un condomini i ara hi ha problemes, saps?

-No.

-La Francesa es vol fer la cirurgia estètica. No te n'ha dit res?

-Home, sí, de passada, sense donar-me detalls...

-No t'ha parlat del pressupost?

-No.

-Doncs es veu que amb mi té més confiança. M'ha ensenyant l'avantprojecte. Per una repassada, dues-centes cinquanta mil pessetes. Per un treball de més consistència, mig milió. Ara, de debò, perquè tots quedem

contents, cal pensat en una xifra que ronda el milió de pessetes.

-Són una colla de lladres -mormolà l'amant atrapat.

-Amb aquestes coses, jo no miraria la pesseta. Ens hi va la satisfacció de tots dos, i el que et vull proposar és que anem a mitges, com en la resta. Toquem i toquem.

En Lluís es va traure un havà de la butxaca i el va fer cruixir amb els dits arran d'orella, amb un gest de coneixedor.

-Mira -digué, mentre encenia el cigar-. M'agrada la cosa de formalitzar l'associació, però tu ja saps que sóc un tècnic en finques rústiques i urbanes. En això no puc jugar. L'experiència m'ensenyava que les reparacions són arriscades, s'hi ha d'anar amb molt de compte. Si vols una ampliació de capital, et propose que invertim en una finca nova.

Al marit en conflicte se li van posar uns ulls vius, encuriosits.

-I què passarà amb la Francesca? -volgué saber.

-Deixem-la tal i com està fins que siga totalment amortitzada. La idea va entusiasmar l'espòs ultratjat, i els dos comandataris en van abraçar, amb uns cops a l'esquena que van fer trontollar la taula i les copes.

Mentrestant, a cinc o sis xamfrans d'allí, la Francesca començava el tractament i en rebia acomptes del seu especialista de planta. Quina diferència amb la brutalitat de les èpoques remotes.

vosaltres o descobriu-los en parlar o sentir parlar valencià (alerta amb les -da finals que ens poden despistar).

#### Estructures



##### Concordança

A l'interior del sintagma els diversos elements estan lligats

tan estretament que o en depenen com a subordinats del nom, o hi concorden. Si el nom és masculí, els altres elements esdevenen masculins; si aquest és femení s'hi fan femenins. Una mútua complicitat lliga els membres del sintagma segons la pobra alternativa que suporta cada idioma romànic en relació al nom o als elements nominals. A semblança de la natura, com hem vist, tot nom o element assimilat al nom pot ser masculí o femení (home o

dona d'acord amb la doble modalitat de l'home que parla), com també pot ser solitari (singular) o solidari (plural).

Descobrir la concòrdia entre els membres nominals de la frase és com desvetllar-ne el parentiu i establir-ne la principal norma de convivència.

EXERCICI: Mireu en sintagmes de la lectura de P. Calders la concordança entre els elements nominals. Exemple: la Francesca, una entrevista, la família... Seguiu vosaltres.

#### Paraules



##### La càsa (IV)

Continuem parlant de les habitacions, mobles i objectes que hi ha en una casa. Un poc barrejat, al nostre estil:

**cambra, estora, llençol, coixí, cobrellit/cobertor, manta/flassada, matalap, foc, fum, purna/espurna, bossa, cistell/a, paner/a, tisoires/estisoires, drap, eixugamans, fregall, baieta, granera/escombra, cànter, poal/galleda, pot/cassó, cassola, olla, paella, graelles, forn, llum (el), catifa, gerro/a, pitxer, cortina, retrat, pitet, cullera, forquilla, ganivet, plat, got/vas...**

Quantes coses s'han canviat en el nostre parlar de cada dia per efecte de la penetració del castellà en el nostre vocabulari! En valencià no hi ha «alfombres» sinó **estores** o **catifes**, ni «colchons», sinó **matalaps**, ni «sàbanes» sinó **llençols**, ni «xispes» sinó **urnes** o **espurnes**, ni «bolsos» ni «bolses» sinó **bosses**, ni «cubos» sinó **poals** o **graelles**, ni tampoc «làmpares» sinó **llums**, ni «retratos» sinó **retrats**, ni «baberos» sinó **estovallons**, ni «mantels» sinó **estovallons** o **tovalles**, ni «servilletes» sinó **tovalles** o **torcaboques**. No sé si arribarem a temps de retornar el nom a cada cosa. Depèn de tantes circumstàncies...

EXERCICIS: Anoteu al vostre quadern de paraules per ordre alfabètic les paraules que us resulten noves en relació a la vostra parla de cada dia.



## Lerga llama a declarar a testigos que podrían ser inculcados

El juez de Delitos Monetarios, Luis Lerga, llamó ayer a declarar a distintos testigos que podrían resultar luego inculcados en el caso de la evasión de divisas, informaron a EFE fuentes jurídicas.

Luis Lerga dijo que todos los que llamó a declarar fueron interrogados previamente en la Brigada de Delitos Monetarios y que a todos se les cita judicialmente en calidad de testigos, sin descartar posibles implicaciones, por lo que se les permite que les acompañe un abogado.

Lerga admitió que posiblemente alguno de los posibles implicados en la evasión de capitales ha huido, a la vez que un dirigente de la abogacía dijo que presumiblemente se había engañado a una persona para inculparla.

De «añagaza e intolerable afrenta» calificó el decano del colegio de Abogados de Madrid, Antonio Pedrol Rius, el método utilizado por la Policía para interrogar a Eduardo García de Enterría y a su esposa en relación con las posibles evasiones de capital.

El presidente del Consejo General de la Abogacía, Pedrol Rius, manifestó que Eduardo García de Enterría pudo ser llevado a Comisaría de una manera engañosa al informarse que acudía como letrado para defender a un detenido y no para someterle a un interrogatorio.

Pedrol Rius expresó asimismo sus dudas «al respecto a las garantías «al espíritu y la letra de la asistencia letrada» en el caso de la señora García de Enterría.

### Desaparición de testigos

Después de indicar que se trata sólo de críticas a la actuación policial y no del juez Lerga, Pedrol mostró su disgusto por esta actuación de la Policía en un momento en que sus relaciones con la judicatura eran buenas.

La desaparición de testigos, según fuentes jurídicas, fue una de las razones por las que el juez declaró secreta la investigación judicial.

La ausencia de un presunto implicado, el apellidado Arduara, se habría producido, según el juez Lerga, tras publicarse su nombre en la prensa.

El juez Lerga añadió: «No me suena el nombre de Arduara. Estoy obsesionado por ese nombre, pero no funciona en mi esquema».

El juez de Delitos Monetarios decretó el secreto de las actuaciones el pasado día 6, por un periodo de un mes, que podrá ser acortado a la vista del desarrollo de la investigación, según dice Luis Lerga en la Providencia, a la que tuvo acceso EFE.

En la jornada de hoy, el juez interrogó a José Luis Pardo Pérez, que el pasado jueves dimitió como director general de la Oficina de Cooperación Técnica Internacional, y Antonio Pla Font, que no es diplomático ni ostenta cargo oficial alguno.

## Felipe González, en su discurso ante el Senado

# El Estado garantizará el cumplimiento de las normas de la CEE por parte de las comunidades autónomas

El presidente del Gobierno Felipe González dijo ayer que el Estado debe llevar a la CEE la voz de todo el territorio español, puesto que el incumplimiento de su normativa por una sola comunidad «hace recaer la responsabilidad a todo el Estado».

González, en el discurso que abrió el debate autonómico en el Senado, añadió que el Estado debe disponer de instrumentos que garanticen el cumplimiento de las normas de la CEE por parte de todas las comunidades autónomas.

El presidente del Gobierno subrayó que la política del Estado no puede ser la suma de las políticas de las partes que, a veces, pueden entrar en contradicción.

En su intervención de poco más de una hora, González afirmó que la integración en la CEE no debe afectar a las comunidades autónomas ya que el Estado goza de margen suficiente de autonomía dentro de las directrices comunitarias.

Es necesario —continuó diciendo— que el Estado tome decisiones teniendo en cuenta los intereses de las comunidades autónomas, compatibles con el suyo.

Para ello, Felipe González abogó por «un diálogo de doble vía» en el que las comunidades autónomas también busquen el diálogo al establecer sus políticas regionales para que se adecúen a la política general del Estado.

El éxito de las comunidades autónomas en su gestión «lo es también del Estado y nadie debe conseguir el éxito a costa del otro», dijo González, en otra parte de su discurso.

Es preciso destacar, añadió, que los logros que se están obteniendo en la gestión de numerosas comunidades autónomas «merecen el respeto de todos».

Tras señalar que resulta evidente el alto grado de identificación del ciudadano con las autonomías, como poden de manifiesto recientes encuestas, Felipe González añadió que es deseable que «la progresiva mayor descentralización del Estado lleve a una más estrecha identificación entre ambos».

## Joan Lerma: «Ha habido avances en el proceso autonómico»

«Para el presidente del Gobierno ha sido fácil este debate autonómico porque se ha presentado con un bagaje positivo, ya que en poco tiempo se ha producido un avance sustancial en el proceso autonómico».

Esto ha dicho Joan Lerma, presidente de la comunidad autónoma de Valencia, sobre la intervención de Felipe González en el debate sobre las autonomías, que se celebró en el Senado.

Tras señalar que la voluntad autonómica del Gobierno se ha visto reflejada en el proceso de transferencias, Lerma subrayó que el presidente González ha hecho una aportación importante en el sentido de que está dispuesto a reunirse con todos los presidentes autonómicos para discutir todos los problemas.

El presidente valenciano añadió que «la oposición lo tenía difícil a la hora de centrar el debate y en realidad cree que



El presidente del Gobierno durante su intervención, ayer, ante la Cámara Alta/EFE

Para el presidente del Gobierno tiene «carácter irreversible e incuestionable» el Estado de las autonomías que consagra el autogobierno que «no puede ser contradictorio con las exigencias de igualdad de todos los ciudadanos».

Desde diciembre de 1982, «el Gobierno socialista ha cumplido —agregó— un ambicioso programa de desarrollo autonómico, poniendo en marcha las instituciones de autogobierno y dando un impulso enorme a la cesión de transferencias».

En los últimos dos años, seis comunidades autónomas han culminado sus techos de competencias, según aseguró Felipe González, y el resto está muy cerca de conseguirlo.

El jefe del ejecutivo destacó que el volumen de transferencias alcanzado ha permitido poner en marcha otros mecanismos de consolidación de las autonomías como

son su sistema de financiación con la cesión de tributos y el porcentaje de participación en los ingresos del Estado.

«Este sistema de financiación —manifestó el presidente— ha funcionado razonable y aceptablemente bien», máxime si se tiene en cuenta que es «difícil encontrar otro alternativo que no perjudique a ninguna comunidad autónoma».

En cuanto a la conflictividad de las relaciones entre las comunidades autónomas y el Estado, González aseguró que no es nada patológico el recurso al Tribunal Constitucional para dirimir los conflictos ya que resulta normal en nuestro ordenamiento constitucional y en los países de estructura descentralizada.

No obstante agregó que en los

últimos años, los conflictos, lejos de aumentar, han ido disminuyendo en términos absolutos y relativos como demuestra que en 1981, con menor desarrollo autonómico, hubiera 28 conflictos y en 1984, sólo 25.

Esto significa —dijo— una disminución drástica de la conflictividad, fruto de la voluntad del Gobierno de respetar las competencias de las comunidades autónomas y del deseo de éstas de establecer un diálogo con el Gobierno del Estado.

La integración de España en la Comunidad Económica Europea y su posible incidencia en las comunidades autónomas fue uno de los puntos abordados por el presidente del Gobierno en su discurso.



★ Integrada en SEDISI  
LA CORUÑA-VIGO

## BANCO DE AMBITO NACIONAL

Necesita Productores para ser promocionados, tras breve período de adaptación, a directores de urbanas, de sucursales, y a apoderados-jefes de producción de oficinas importantes, en:

**ALICANTE, BARCELONA, CASTELLON, GIJON, LA CORUÑA, MADRID, ORENSE, PAMPLONA, SANTIAGO, VALENCIA, VIGO, Y ZAMORA.**

—Será debidamente valorada la posesión de titulación universitaria. Formación complementaria a cargo de la entidad. Edad máxima, treinta y cinco años.

—Incorporación inmediata a importante Banco de ámbito nacional, que viene integrando y promocionando, con rapidez y con éxito, a Productores de Banca de auténtica valía, deseosos de acelerar su carrera comercial. Retribución a convenir, en función de la aportación y circunstancias de cada candidato.

—Se ruega que se abstengan de contactarnos quienes no puedan aportar el nivel exigido.



Interesados, dirijan urgentemente curriculum escrito de puño y letra, adjuntando fotografía reciente, antes del 28 de Febrero, indicando plaza de referencia, a SERMATICA, C/ Játiva, 1, 28007-Madrid, RESERVA ABSOLUTA (Inem/2.570)



## José Maldonado fue enterrado ayer en Oviedo

El que fuera último presidente de la República Española en el exilio, José Maldonado, fue enterrado ayer tarde en el cementerio de «San Salvador» de Oviedo.

José Maldonado falleció el lunes en el Instituto Nacional de Silicosis de Oviedo de una insuficiencia respiratoria a consecuencia de una neumonía.

Los restos mortales del político, que contaba 84 años de edad, fue-

ron trasladados del centro hospitalario, donde se había instalado la capilla ardiente, al cementerio de San Salvador.

Infinidad de coronas y ramos de flores de todas las instituciones políticas y sociales del Principado cubrían el coche mortuorio, envuelto en una cascada de cintas y banderas con los colores de la República.



Diputación Provincial Castellón

### CULTURA

## CONVOCATORIA CONCURSO PARA SEIS ESTANCIAS GRANJA ESCUELA MAS DE NOGUERA DE CAUDIEL

1. A cargo de los presupuestos de Cultura y Educación, esta Excm. Diputación ha resuelto convocar concurso estancia en la Granja Escuela de Caudiel en seis turnos:  
2 subvenciones al 100% ..... ciclo medio  
2 subvenciones al 50% ..... ciclo inicial  
2 subvenciones al 50% ..... ciclo superior

2. El número de participantes en cada estancia corresponderán a un grupo completo de los niveles 1.º hasta el 8.º de EGB con su profesor tutor. Es decir, grupos hasta 40 alumnos.

3. Podrán participar aquellos grupos de los Colegios Públicos y privados que presenten programación de actividades para esa estancia, realizada por el tutor junto con los alumnos y de conformidad con el Consejo de Dirección del Centro.

4. El plazo de presentación de proyectos finalizará el próximo 28 de febrero. Y la resolución del mismo se hará pública la 1.ª semana de marzo.

5. Una vez efectuada la estancia se presentará una Memoria de la experiencia efectuada.

6. Serán seleccionados los proyectos correspondientes: 2 al ciclo inicial, 2 al ciclo medio, y 2 al ciclo superior que más garantías ofrezcan de aprovechamiento didáctico.

Los grupos seleccionados deberán procurar la aplicación de la metodología y actividades realizadas en la Granja Escuela a su propio programa educativo del curso, siendo necesaria una estrecha relación entre los profesores tutores de los grupos seleccionados y el equipo de la Granja Escuela. Dicha relación se concreta:

a) Reunión los días 15 y 16 de marzo en la Granja-Escuela Mas de Noguera, a fin de preparar el programa de aprovechamiento de la estancia.

b) Durante la visita, al final de la misma, habrá una realización conjunta del equipo de la Granja Escuela y el tutor del grupo de una Memoria.

c) Para poder realizar un seguimiento de la influencia y aprovechamiento de actividades y visita, se propone una reunión al final de la experiencia para la elaboración de conclusiones.

Presentación de las solicitudes de información: en el Negociado de Educación y Cultura de la Secretaría General de la Diputación Provincial. Plaza de las Aulas, 1. Castellón.

NOMBRE DEL CENTRO .....  
NOMBRE Y APELLIDOS DEL TUTOR .....  
CURSO O NIVEL ..... GRUPO .....  
NUMERO DE ALUMNOS QUE ESTARIAN  
DISPUESTOS A ASISTIR .....

PROYECTO

Debe constar de:

A) Objetivos.  
B) Contenidos a desarrollar en relación con el Plan del Centro.

Castellón de la Plana, 7 Febrero 1985

EL PRESIDENTE

EL SECRETARIO GENERAL

En protesta por la reforma sanitaria

## Incertidumbre en el sector médico sobre la huelga que se inicia hoy

Millares de médicos españoles pueden comenzar hoy una huelga de tres días convocada por la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) para protestar por la reforma sanitaria del Gobierno.

Tanto el sindicato convocante como el Ministerio y otras fuentes sindicales desconocen, sin embargo, la magnitud que podrá adquirir la huelga.

La CESM y la asociación de Usuarios de la Sanidad se quejaron al Defensor del Pueblo de que las autoridades competentes no han fijado aún unos criterios claros en el establecimiento de unos servicios mínimos que garanticen la asistencia a los españoles que mañana se encuentren enfermos.

El Ministerio de Sanidad guarda mutismo sobre la convocatoria de la huelga. La organización Médica Colegial, por su parte, decidió el pasado sábado no pronunciarse sobre la misma y dejar en libertad a los médicos para que secunden el paro o no.

La fijación de los criterios mínimos depende de los Gobiernos civiles, y de las autoridades autonómicas cuando se trate de servicios transferidos.

Según la CEMS, la ausencia de una política coordinada hace que los mínimos varíen de provincia en provincia.

La asociación Española de Usuarios de la Sanidad se dirigió ayer al Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Giménez, para solicitar su intervención cerca de las autoridades sanitarias para que hagan públicos urgentemente sus criterios en torno a los mínimos.

Pidió esta asociación la publicación y ubicación en todos los centros sanitarios del procedimiento de queja para usuarios en lugares visibles y con instrucciones claras y sencillas.

También solicitó el establecimiento de un servicio telefónico de 24 horas en los grandes hospitales para solventar cualquier tipo de problemas en cuanto a acceso a tratamiento o atención médica.

El sindicato de Ayudantes Técnicos Sanitarios también se pronunció esta mañana sobre el conflicto sanitario y anunció

su intención de posponer una convocatoria de huelga conjunta con la CESM.

Este sindicato —que protesta, como el de los médicos, por la aplicación de la Ley de Incompatibilidades— ha pospuesto su huelga y ha solicitado una negociación con el Ministerio de Sanidad.

El secretario general de este sindicato, Miguel Jurado, expresó hoy su rechazo a la Ley de Incompatibilidades, que afecta —dijo— a unos 70.000 ATS y destacó que la aplicación de esta ley es más dura con este colectivo que con los médicos.

El sindicato se dirigió al ministro de Sanidad a través de una carta en la que se definió partidario de la vía del diálogo y solicitó una entrevista para estudiar esta problemática.

En otras organizaciones, la división de opiniones que convocatoria de huelga que la CESM ha despertado, continuó esta mañana.

Así interpretaban en distintos sectores médicos el hecho de que la comisión de Sanidad de Alianza Popular convocará una rueda de prensa sobre la huelga y la haya anulado.

## Inminente acuerdo sobre suministro de gas argelino a España

El contencioso sobre suministro de gas argelino a España se encuentra en «vías de solución», según fuentes diplomáticas de los dos países, que consideran que «estamos ya muy cerca de lograr un acuerdo».

Según estas fuentes, desde comienzos del año ambos Gobiernos realizan los máximos esfuerzos para intentar desbloquear las negociaciones hispano-argelinas sobre el contencioso del gas, que ha enturbiado en los dos últimos años las relaciones entre los dos países.

«Hay voluntad clara de llegar a un acuerdo» precisaron medios diplomáticos argelinos en Madrid, que se mostraron esperanzados en el impulso que esto supondrá para las relaciones bilaterales.

En los últimos meses se han sucedido «contactos secretos» entre las dos partes calificadas de «fructíferos» por las fuentes consultadas, y que permiten un cierto optimismo con respecto a una solución definitiva.

Tras referirse a la reserva absoluta con que España y Argelia llevan la negociación, las fuentes consultadas insistieron en que «estamos en los momentos finales y lo difícil ahora es rematar».

La negociación hispano-argelina gira en torno a una aceptación por parte española de una indemnización y de asumir los precios europeos del gas argelino, mientras que Argelia estaría dispuesta a ampliar el plazo para que España retire las cantidades contratadas.

Si no surgen complicaciones en la negociación, el acuerdo final podría alcanzarse antes de marzo, aunque las fuentes consultadas rehusaron fijar una fecha concreta.

El acuerdo se firmará al máximo nivel y permitirá un relanza-

miento de las ahora estancadas relaciones bilaterales, según ambas partes, que consideraron la posibilidad de un próximo intercambio de visitas oficiales.

En el mismo, se precisará la intención de los dos gobiernos de retirar de los tribunales internacionales los procesos iniciados en relación al contencioso del gas.

Con este acuerdo, que en medios diplomáticos se considera ya «inminente» se cierra un contencioso que comenzó al no poder España retirar las cantidades anuales de gas previstas en el acuerdo firmado en 1975, y pospuesto de común acuerdo a enero de 1982.

Por este acuerdo, firmado entre las empresas estatales «Enagás» y «Sonatrach», España se comprometía a comprar 45.000 millones de metros cúbicos anuales de gas argelino a condiciones especiales de precio.

Tras varios meses de negociaciones, España presentó una propuesta de solución a Argelia por la que se comprometía a retirar las cantidades contratadas, aunque en un plazo mayor de tiempo.

Esta propuesta, presentada el último mes de mayo, no fue contestada por Argelia que se limitó a elevar el caso a la Cámara de Comercio Internacional

■ **En el plazo** de cuatro años los Juzgados de toda España contarán con un ordenador y cinco videoterminales del sistema informático que hoy ha sido inaugurado oficialmente.

Se prevé que este sistema, con el cual se pretenden acelerar y sistematizar los procesos judiciales, costará al Estado unos 15.000 millones de pesetas, cuando en 1991 se haya aplicado en toda la Administración de Justicia.

## Nueva normativa para evitar los «enchufes»

El Ministerio de la Presidencia ha elaborado una normativa para evitar que en las pruebas escritas de la Administración funcionen recomendaciones o «enchufes» y lograr la mayor objetividad posible.

Según ha informado a EFE Francisco Velázquez, secretario general del Consejo de la Función Pública, de acuerdo con las nuevas normas, las pruebas escritas se realizarán en impresos compuestos de dos partes.

En la parte superior el examinado hará constar sus datos y en la inferior escribirá el examen.

En el momento de recoger las pruebas, el secretario del Tribunal separará ambas partes a las que adjudicará un mismo número.

De esta forma, el Tribunal, cuando examine las pruebas, no tendrá ningún dato de a quién pertenecen y solamente en el momento de hacer públicas las calificaciones se unirán las dos partes del ejercicio, de nuevo.

## Tierno Galván se recupera favorablemente

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, evoluciona satisfactoriamente, presenta un ritmo intestinal normal y tolera bien la ingestión de líquidos, dijo a EFE Juan Pedro Simón Arnanz, cirujano del equipo médico que le atiende.

Según el parte médico emitido ayer, el alcalde, que fue operado el viernes de un tumor de colon, «ha descansado aceptablemente bien durante las últimas 24 horas, sus constantes vitales permanecen estables, siendo de absoluta normalidad los estudios analíticos y radiológicos realizados».



## Reagan afirma que seguirá con su «guerra de las galaxias»

El presidente Ronald Reagan declaró que Estados Unidos continuará desarrollando el sistema de defensa espacial, independientemente de que se llegue a acuerdos sobre la eliminación de las armas nucleares.

«La única arma que nosotros tenemos es una destrucción mutua asegurada», dijo Reagan, quien se preguntó: ¿Por qué no tenemos, en cambio, una mutua seguridad asegurada?

El presidente Reagan, en una entrevista que publicó ayer The New York Times, dijo también que la concesión de más ayuda a los antisandinistas nicaragüenses es «necesaria y deseable».

Afirmó que continuará apoyando al pueblo que hizo una revolución buscando la democracia y que «los sandinistas hicieron lo mismo que antes Fidel Castro en Cuba».

«Una vez la revolución fue hecha, tomaron el Gobierno y han instituido un régimen totalitario», agregó Reagan.

Aseguró que el Gobierno sandinista se mantiene en el poder por las armas y no por el pueblo: «Ellos han contravenido directamente los principios que buscaba la revolución».

Por ello «pienso que hay varias razones para que los contras estén representados y continúen esforzándose por la democracia que ellos intentaron conseguir por medio de la revolución».

Ronald Reagan se muestra «poco optimista» acerca de las recientes declaraciones de Fidel Castro indicando su deseo de intensificar las relaciones entre Cuba y Estados Unidos.

«Antes, en mi administración, hubo señales en el mismo sentido. Nosotros mantuvimos varias reuniones con ellos y a nada se llegó. Sus palabras nunca se vuelven hechos. Hay cosas muy simples que se pueden hacer indicando que quieren realmente un cambio», añadió el presidente.



Chernienko, primero a la izquierda, aparece aquí acompañado de sus compañeros del Politburó, en las exequias fúnebres de su predecesor, Yuri Andropov.

## El máximo dirigente soviético ha sido hospitalizado bajo cuidados intensivos

El máximo dirigente soviético, Constantin Chernienko, se encuentra hospitalizado bajo cuidados intensivos que le son «imprescindibles», dijeron ayer a EFE fuentes oficiales soviéticas.

Chernienko, de 73 años, sufrió una grave recaída en su enfermedad, según se desprende de la imposibilidad de recibir ayer tarde al primer ministro griego, Andreas Papandreu, al que el lunes el primer ministro, Nikolai Tijonov, le confirmó la entrevista.

La enfermedad de Chernienko, que hoy cumple un año en el poder, fue confirmada en conferencia de prensa por el ministro griego de Información, Dimitrios Marudas.

El ministro reveló que las autoridades soviéticas comunicaron a Papandreu que no sería recibido por el líder del Kremlin, tal como estaba previsto.

Marudas dijo a los periodistas:

«entiéndanme, pero no tengo otra fórmula que pueda aclararles más. Este encuentro, que estaba previsto, no ha podido tener lugar por enfermedad de Constantin Chernienko».

Al igual que la delegación griega, las fuentes oficiales soviéticas se negaron a precisar a EFE si la hospitalización de Chernienko significa una recaída o la continuidad de su enfermedad.

Sin embargo, las precisiones de los anfitriones a sus invitados griegos hace suponer que en las últimas horas la salud de Chernienko sufrió un nuevo quebranto.

La posible recaída coincide con un comentario realizado a EFE por una fuente oficial soviética en torno a esta misma visita de Papandreu, según la cual Chernienko se encuentra en la actualidad hospitalizado bajo cuidados intensivos.

La hipótesis de una grave

recaída de Chernienko es, para la delegación griega, «la única explicación posible» del comportamiento de los anfitriones, según un breve comentario realizado a EFE al margen de la reunión de prensa por una fuente oficial de los visitantes.

Los sectores menos asociados al lenguaje mesurado o «diplomático» de esta misma delegación, los numerosos enviados especiales de la prensa griega, sostienen que «cualquier otra explicación sería una imperdonable grosería», hacia Papandreu por parte de sus anfitriones.

Si no existiese tal recaída en las últimas horas, el primer ministro Tijonov, principal interlocutor de Papandreu desde el lunes y uno de los once miembros titulares del politburó del «Pcus», la más alta instancia del poder soviético, habría estado «mintiendo descaradamente».

## La CEE estudió en Roma una estrategia antiterrorista

Los diez ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea (CEE) se reunieron ayer en Roma para coordinar diversos aspectos de la «política exterior» comunitaria.

Euroterrorismo, relaciones Este-Oeste, con particular referencia a la reanudación el 12 de marzo de las negociaciones militares soviético-estadounidenses, defensa espacial, crisis de Oriente Medio y Latinoamérica, son los principales temas que abordan los ministros de Asuntos Exteriores de los diez.

El hilo conductor de todas las cuestiones es lograr que la CEE tenga una línea común y haya una «única voz» europea para aquellos problemas que interesan al viejo continente.

En «Villa Madama», residencia oficial del jefe del Gobierno italiano, se reunieron los ministros de Exteriores de los diez países miembros bajo la presidencia de Giulio Andreotti, titular en ejercicio del Consejo de Ministros de la CEE durante el primer semestre del año.

Al encuentro asistió el francés Jacques Delors como presidente de la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la Comunidad).

El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Andreotti propondrá a sus colegas el reforzamiento de la cooperación europea en la lucha contra el terrorismo, mediante un mayor intercambio de información entre los servicios de seguridad nacionales.

A juicio de Italia, el programa de lucha contra el «euroterrorismo» debería ser puesto a punto en una reunión de los ministros del Interior de los países de la CEE.

Sobre este punto, de notable interés para el país transalpino, mantendrán una reunión bilateral los cancilleres de Francia e Italia, al objeto de clarificar las encontradas posturas que ambos países mantienen sobre la interpretación que dan los galos a su derecho de asilo para con los terroristas italianos refugiados en Francia.

## Renuncian a sus puestos los ministros militares de Uruguay

Los dos ministros militares del renunciante presidente «de facto» uruguayo, general Gregorio Alvarez, serán los únicos que no continuarán en sus cargos una vez que asuma el mandatario interino, el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Rafael Addiego.

De acuerdo con lo informado a EFE por fuentes políticas el ministro del Interior, general Julio César Rapela, y el de Planeamiento, teniente general Pedro Aranco, no continuarán al frente de las Secretarías de Estado.

Los restantes integrantes del gabinete, todos civiles, serán mantenidos en sus cargos por el presidente interino, aunque dos de ellos, hombres de máxima confianza de Alvarez, no aceptarán continuar hasta el próximo día 28.

Los ministros de Salud Pública, Luis Givogre, y de Transportes y Obras Públicas, Francisco Tourelles, han manifestado su deseo de abandonar los cargos hoy mismo.

## El acuerdo entre Hussein y Arafat debe refrendarlo Washington

El «acuerdo» anunciado el lunes en Amman entre Hussein de Jordania y Yaser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) es un cable tendido al Rey Fahd de Arabia Saudí, que debe depositarlo en la Casa Blanca.

Al menos, así lo han interpretado la mayor parte de los observadores en Oriente Medio.

Tras una reunión de más de cuatro horas entre las planas mayores del Gobierno jordano, con el Rey Hussein al frente, y de la OLP, con Arafat a la cabeza, se anunciaba un abstracto acuerdo sobre un «marco de acción común» para lograr la paz en Oriente Medio.

Este acuerdo parece, en principio, destinado a respaldar y reforzar la petición hecha por el monarca saudí en Washington, donde se encuentra en visita oficial, para que Estados Unidos adopte un papel más activo en el permanente conflicto árabe israelí.

Ni el comunicado oficial jordano ni declaraciones posteriores de Arafat añaden detalle alguno del acuerdo, que prevé «una acción común para el logro de un arreglo

pacífico y justo de la cuestión palestina».

El jefe palestino señalaba que ambas partes trabajarán unidas para «encontrar una solución justa a la crisis de Oriente Medio, de acuerdo con las resoluciones de nuestro (último) Consejo Nacional Palestino (Parlamento en el exilio)».

En ese consejo, realizado en Amman el pasado mes de noviembre, el Rey Hussein, en su discurso de apertura, propuso una iniciativa común jordano-palestina basada en la resolución 242 de las Naciones Unidas (1967).

Aunque en la propuesta jordana había otros elementos que fueron aceptados por los palestinos, estos son contrarios a aceptar la resolución 242 por entender que reduce la cuestión principal, el derecho palestino a tener un estado propio, a un mero problema de refugiados.

A pesar de lo impreciso del acuerdo anunciado en Amman, existen una serie de factores que permiten prever una «ofensiva diplomática» del bloque árabe llamado moderado y que tiene como principales pilares a Egipto, Jordania y Arabia Saudí.

## JOAN TORRA I ARAN Oleos



Torra i Aran, un catalán fiel a la paisajista impresionista, enamorado de la naturaleza, atento a la transcripción de la referencia y fiel a las cambiantes atmosféricas y luminicas. Nos transfiere el paisaje con dicción de detenidos acentos, de toque menudo y profundamente estudiado. Lina Font.

Del 13 al 25 de Febrero 1985, en

**TRASSOS**  
GALERIA

Alloza, 70. Teléf. 20 78 88

Castellón



El Supremo no acepta la pretensión de Ruiz Mateos

## Desestimado el recurso por la reprivatización de los bancos de Rumasa

El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso interpuesto por José María Ruiz Mateos, contra la reprivatización de los Bancos de Rumasa.

El recurso económico-administrativo interpuesto por Ruiz Mateos pretendía principalmente la anulación del acuerdo del Consejo de Ministros y el reconocimiento del derecho de reversión a favor de los expropiados.

Dicho recurso se basaba en la Ley 62/1978 de protección a los derechos fundamentales y otros contra el acuerdo del Consejo de Ministros de 27 de junio de 1984, por el que se dispuso la enajenación de los 17 bancos del grupo Rumasa.

El destino de los bancos del grupo fue su venta a un consorcio bancario integrado por los bancos Español de Crédito, Central, Hispano Americano, Bilbao, Vizcaya, Santander, Popular, Pastor, Sabadell, Zaragozano, Herrero y March.

Interesaban de la Sala Tercera del Tribunal Supremo el planteamiento de cuestión de inconstitucionalidad ante el Tribunal Constitucional de la

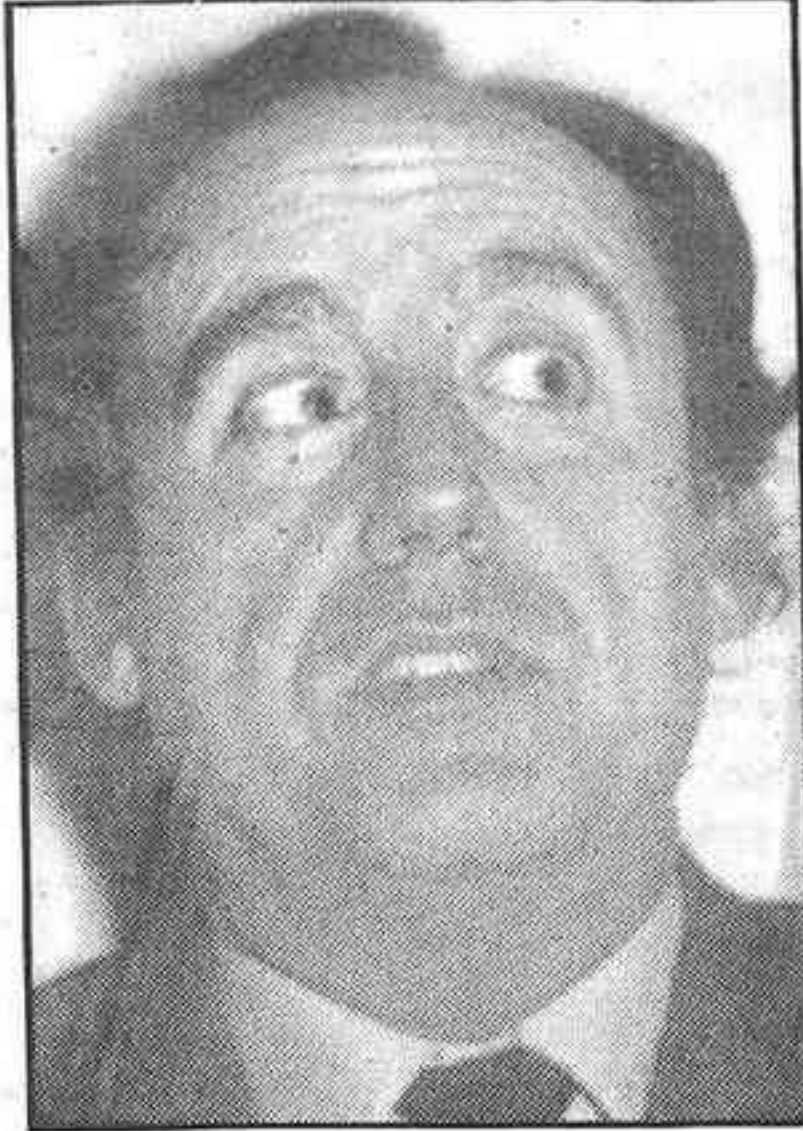
Ley 7/1983 de 29 de junio de expropiación por razones de utilidad pública e interés social de los bancos y otras sociedades que componen el grupo Rumasa.

El alto tribunal que ya había resuelto por auto del día 11 de enero del corriente año no haber lugar al planteamiento de la cuestión de inconstitucionalidad solicitado, rechaza ahora por su sentencia las pretensiones de los recurrentes.

Declara la inexistencia de lesión de los derechos fundamentales reconocidos y contemplados en el artículo 53.2 de la Constitución española en relación con el acuerdo del Consejo de Ministros recurrido y condena a la parte recurrente al pago de las costas.

La venta de los 17 bancos de Rumasa requirió numerosas reuniones entre la Administración y el sindicato de bancos adquirentes, coordinados por Rafael Termes, que culminaron el pasado verano en una compleja operación.

Esta consistió en la suscripción de una emisión especial de deuda pública por importe de



José María Ruiz Mateos

440.000 millones de pesetas, por parte de los doce bancos antes citados, cuya recaudación se destinó a cancelar créditos fallidos contraídos por las empresas de Rumasa con los bancos del grupo.

De los doce bancos que suscribieron la deuda, sólo siete («seis grandes» y el «Zaragozano») participaron en la distribución de las entidades del grupo, que fue la siguiente:

El Banco Central adquirió el «Noroeste», «Sevilla» y «Huelva», Banesto asumió «General», «Peninsular», «Albacete» y «Alicantino de Comercio»; el Banco de Bilbao, el «Extremadura», «Oeste» y «Alicantino»; El Banco de Vizcaya, «Bankisur»; el Banco de Santander, «Comercial de Cataluña» y «Murcia» y el Banco Zaragozano, el «Toledo».

## La cotización del dólar supera ya las 180 pesetas

El dólar estableció ayer su séptimo récord consecutivo en su relación cambiaria frente a la peseta, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 180,788 pesetas.

Esta cotización supone una apreciación para el dólar de 1,08 pesetas por encima del cambio del lunes, a 179,708 pesetas, y una depreciación para la peseta de un 0,60 por ciento.

Tras cerrar en Nueva York a 180,40/50 pesetas/dólar, el Banco de España abrió ayer a 180,60/80 pesetas, quedando al mismo cambio al terminar la jornada.

En Bolsa de Divisas, en la que no realizó compra/venta el Banco de España, se abrió a 180,75/95.

Frente al marco alemán, la peseta apenas registró variación, a pesar de la gran depreciación del marco respecto a la divisa estadounidense, fijándose el cambio en las cercanías de las 55,16 pesetas/marco tras las 55,17 del lunes.

Respecto a la libra británica, la peseta se revalorizó con lo que el cambio puede quedar a 197,782 pesetas tras las 198,416 del lunes.

El marco alemán continúa disparado en su depreciación frente al dólar (dólares que continúan comprando empresas e inversores especulativos) y en Londres la libra sigue presionada.

Los especialistas estiman que, de no producirse una reacción técnica del mercado tras realización de beneficios, el dólar puede alcanzar los 3,35/3,40 marcos/dólar equivalente, según los analistas, a 185,889 pesetas/dólar.

## Inversión de 62.520 millones para la creación de puestos de trabajo

La comisión delegada para Asuntos Económicos aprobó un proyecto de Real Decreto sobre el Fondo de Solidaridad derivado del AES que supondrá la inversión de unos 62.520 millones en proyectos generadores de empleo.

Según se informó ayer, la comisión estudió un proyecto de distribución de la inversión pública extraordinaria acordada en el Acuerdo Económico y Social, que supone la aplicación de 50.000 millones de pesetas en una serie de programas que atienden a la creación de empleo en sectores como vivienda, educación, obras públicas e innovaciones tecnológicas.

Este paquete de medidas de apoyo al empleo se completó con la aprobación de un Real Decreto sobre el Plan de Empleo Rural y la Orden Ministerial sobre Concierdos del Instituto Nacional de Empleo (INEM) con Corporaciones Locales, que comportan la realización de proyectos de obras en los citados ámbitos.

## El Banco Hispano se suma a la baja de interés preferencial

El Banco Hispano Americano acordó ayer sumarse a la decisión del resto de grandes bancos de bajar sus tipos preferenciales de interés, informaron fuentes de la entidad.

La baja de los tipos preferenciales para las operaciones de activo decidida por el Banco Hispano Americano ha sido de entre un punto y un cuarto de punto.

Los nuevos tipos para préstamos y créditos acordados por el Hispano son, a tres meses el 14 por ciento (antes 14,5), a doce meses el 15,5 por ciento (antes 16,0) y a tres años el 16 por ciento (antes 16,5 por ciento).

La comisión aprobó un proyecto de Real Decreto por el que se aprueban medidas de reconversión para el sector de Fertilizantes y diversos acuerdos de la comisión ejecutiva del Plan de Reconversión Textil, en relación con las empresas «Fabrill-Malla, S.A.», «Yute Industrial», «Manufacturas Noguera-Jorda», «Vecino, S.A.», «Sánchez y González», «Textil Tarazona, S.A.», «Cotonificio de Badalona, S.A.».

Fue aprobada una moción del Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Productos Agrarios (FORPPA) por la que se autoriza al Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) a modificar contratos de venta de trigo duro con destino a la exportación.

La comisión delegada para Asuntos Económicos estudió sendos informes sobre evolución de los precios de los productos alimenticios, negociación colectiva y una propuesta de programación de las autorizaciones de subidas de precios.

Para las operaciones de descuento de papel comercial los nuevos tipos establecidos por el Hispano son el 14 por ciento a tres meses (antes 14,25 por ciento), el 15 por ciento a un año (antes 15,5 por ciento) y el 16 por ciento a tres años (antes el 17 por ciento).

Con esta decisión del Banco Hispano Americano, los «ocho grandes bancos españoles» (Central, Banesto, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander, Popular y Exterior) han procedido a reducir sus tipos de interés preferenciales para las operaciones de activo, en un movimiento iniciado la pasada semana.

## La Bolsa

### El dinero pierde fuerza

El dinero, en la segunda sesión semanal de la Bolsa de Valencia, ha seguido dominando en el mercado, si bien pierde parte de su fuerza inicial.

Ello es visible en la electricidad y en la banca, aunque no así en Telefónica, que tuvo ventas claras y sufrió una ligera pérdida.

El balance conjunto del mercado es nuevamente positivo: De 83 valores contratados se han dado repeticiones en 54, mientras que los que suben son 20 y los que bajan 9. El índice, por tanto, sigue subiendo.

En la electricidad es notable la ganancia de cuatro enteros de Hidruca. Sevillana gana 1,75, Unión-Fenosa e Hidrola suben uno

cada uno, y Fecsa gana medio. Iberduero tiene un recorte de un cuarto.

Hay bajas de uno en Aguas Valencia, ahora con papel, ganancias en Hornos y Asland y mejora de un punto en Explosivos, Dragados mejora dos y medio y Telefónica, hoy con papel, pierde dos enteros y cotiza a 130.

En la banca no hay pérdida y ocho valores se limitan a repetir. Las ganancias son de seis puntos en Popular, de cuatro en Vizcaya y de uno en Hispano y Santander.

#### Indicadores

Madrid.— 114,22 (+0,75)  
Barcelona.— 112,04 (+0,97)  
Bilbao.— 111,71 (+0,92)  
Valencia.— 120,27 (+0,30)

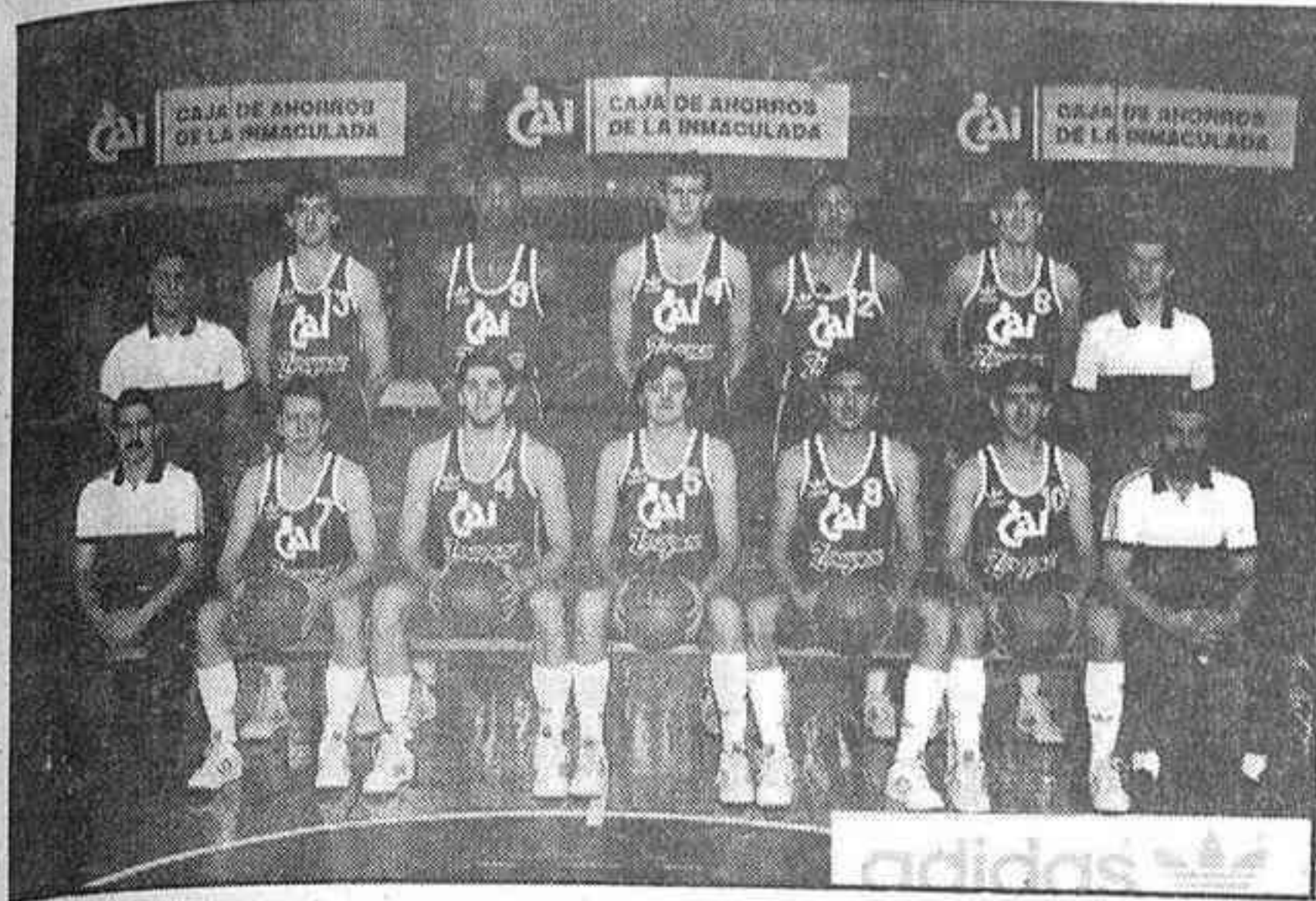
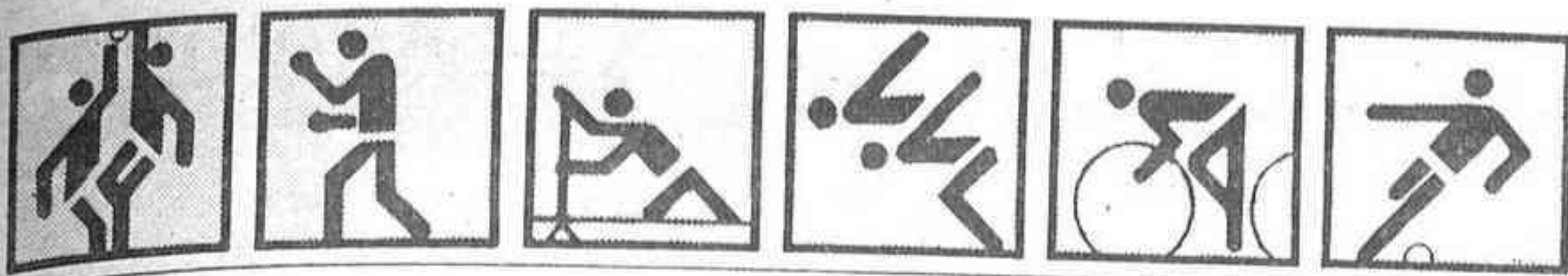
## Cotizaciones de Bolsa

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco Vizcaya	415,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	320,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	320,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	331,00	Cristalería Española	169,00
Banco Europeo Negocios	—	Cros	57,00
Banco Exterior de España	200,00	Energía e Indus. Aragonesas	134,50
Banco F. Industrial INDUBAN	402,00	Española de Oxígeno	640,00
Banco Fomento	165,00	Española de Petróleos CEPSA	163,00
Banco Hispano Americano	165,00	Fosforera Española	—
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
BNP España S. A.	142,00	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	42,00
Banco Popular Español	376,00	Perfumería Gal	—
Banco Rural	—	Papelera Española	53,00
Banco de Santander	330,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petroliber	—
Banco de Valencia	127,00	Sarrío, Papelera de Leiza	69,00
Banco Zaragozano	195,00	Sniace	72,00
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	48,25
Bankinter	205,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	147,00	SEGUROS	
Banco Herrero	830,00	La Estrella	—
Banco Pastor	245,00	La Unión y el Fénix Español	587,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	207,00	Altos Hornos de Vizcaya	38,00
El Águila Fábrica de Cervezas	—	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	700,00	Auxiliares de Ferrocarriles	116,00
ELECTRICAS		Citroën Hispania	40,00
Electra de Viesgo	—	Duro-Felguera	332,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctrica R. de Zaragoza	181,00	Española de zinc	—
Fecsa	77,50	Fasa-Renault	83,00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	166,50	Material y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	—	Metalúrgico de Santa Ana	71,00
Hidroeléctrica Española	94,00	Minero Metal-Los Guindos	—
Hiberduero	104,00	Minero Siderur. de Ponferrada	43,00
Salto del Nansa	359,00	Nueva Montaña Quijano	49,00
Sevillana de Electricidad	84,00	Seat	—
Unión Eléctrica	84,00	SOCIEDADES DE INVERSION	
IMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao	182,00
Bami	—	Cartisa	305,00
Ceisa	—	Ceivasa	245,00
Cementos Alba	312,00	Cibansa	244,00
Cementos y Portland Asland	153,00	Finsa	230,00
Dragados y Construcciones	176,50	General de Inversiones	118,00
El Encinar de los Reyes	299,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	—	Invatisa	320,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	393,00
Inmobiliaria Urbis	71,00	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	246,00	Esp. de Inversiones	135,00
Portland Valderivas	302,00	Figravinsa	147,00
Urbanizadora Metropolitana	—	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	356,00	Central Inversión Crédito CIC	212,00
Vallehermoso	65,75	Española Acumulador TUODR	—
Eurobuilding	—	Femsa	199,00
MONOPOLIOS		Finanzauto	—
Campsa	—	Finanzauto y Servicio	—
Tabacalera	187,00	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	130,75	Marconi Española	—

## Mercado de Divisas

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar USA	180,562	181,014
1 Franco francés	18,056	18,101
1 Libra esterlina	197,715	198,210
1 Franco suizo	65,750	64,912
100 Francos belgas	274,115	275,202
1 Marco alemán	55,095	55,233
100 Liras italianas	8,966	8,988
1 Florin holandés	48,685	48,807
1 Corona sueca	19,453	19,502
1 Corona danesa	15,428	15,467
1 Corona noruega	19,161	19,209
100 Escudos portugueses	99,813	100,063





Plantilla del CAI Zaragoza



Plantilla del Real Madrid

En L'Alcora, con el taquillaje agotado y TVE en directo

## Real Madrid y CAI, dispuestos para brindar una gran final de baloncesto

Todo está ya listo para que esta tarde, a partir de las 19 h., el Pabellón Polideportivo Municipal de L'Alcora comience el encuentro valedero para la I Copa Federación de Baloncesto que enfrentará al actual campeón de Liga, el Real Madrid, y el campeón de la Copa del Rey en la pasada

edición, el CAI de Zaragoza. La expectación de cara al encuentro ha superado las previsiones. Ayer, las dos expediciones llegaron a nuestra ciudad; con ellas, se hizo realidad el sueño de muchos niños de Castellón de ver en directo a sus «ídolos».

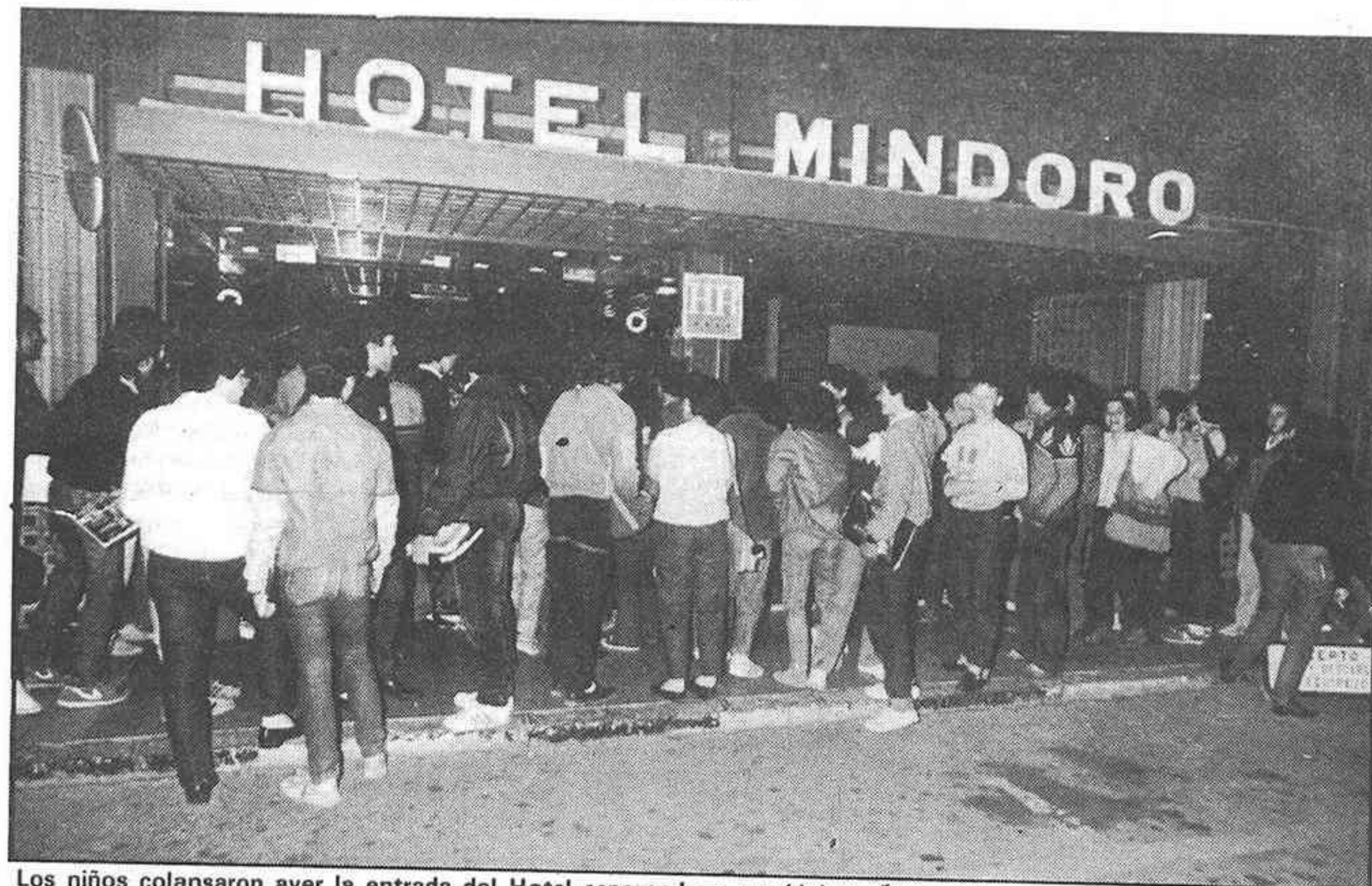
A priori, el Real Madrid es el gran favorito para esta final. Los hombres de Lolo Sáinz, con todos sus efectivos al completo, están dispuestos este año a no dejar escapar ningún título nacional. De momento, ya tienen la Copa del Rey; la Liga vuelve este año a tener color blanco y la I Copa Federación que se disputará esta tarde en L'Alcora, tampoco parece fácil que escape de las vitrinas del Real Madrid.

Para ello tendrán que superar a un CAI Zaragoza que, de jugar como lo viene haciendo en la Recopa de Europa, les puede poner las cosas muy difíciles. El equipo maño, conocedor de sus limitaciones ante el Madrid, espera dar la sorpresa. Su entrenador, Pepe Laso comentaba ayer en rueda de prensa que «A un sólo partido tenemos posibilidades. El Madrid, evidentemente, es muy superior aunque si hoy juega el CAI de la Recopa, podemos aspirar a ganar...».

El CAI está, en estos momentos, disputando la Liga A-2 en la que, realmente, está cumpliendo a la perfección. «Si, estamos con un buen tono aunque, lógicamente, nos falta el ritmo con que se disputa la A-1. De cualquier forma, lo que si está claro, es que no pensamos en recibir un varapelo como el que el Real Madrid logró ante el Caja de Alava».

«Para el técnico aragonés «El CAI está aquí por méritos propios. El año pasado ganamos la Copa de España y hoy intentaremos dar una sorpresa como aquella. La única baja que tengo es la de José Luis Díaz que se lesionó en Zaragoza. Los demás, todos bien».

Por su parte, el presidente de la entidad aragonesa, José Luis Rubio, manifestó ante los periodistas que «Alcora marcará un hito en la historia del baloncesto nacional, allí se jugará la I Copa Federación; eso, pasará a la historia. El Madrid, evidentemente, es muy superior. Somos un club joven aunque no hemos venido a perder». Por último, el presidente del CAI señaló que «El básquet se hará grande cuando clubs como el CAI, el Cacaolat, el Licor 43, etc. pue-



Los niños colapsaron ayer la entrada del Hotel esperando a sus ídolos. V. GAMIR

dan ser capaces de derrotar, en un campeonato de Liga, al Real Madrid y al F.C. Barcelona».

### Lolo Sáinz

Por su parte el técnico madridista confirmó la ausencia de lesionados en la plantilla. «Todos están bien, incluso Del Corral que tenía algunas molestias. La verdad —señaló— es que estoy muy tranquilo aunque me preocupan todos los partidos ya que en el Madrid siempre estamos obligados a ganar, es nuestra obligación y a ello venimos».

Del CAI señaló que «Por algo es campeón de Copa y está en semifinales de la Recopa Europea. Nosotros, también estamos en un buen momento, espléndido, y recuperados de la «bofetada» que nos dio la Cibona. De todas formas, quedan cuatro partidos y está en nuestras manos el llegar a la final de la Copa de Europa».

Respecto a esta nueva competición, la Copa Federación, Lolo Sáinz manifestó que «Como entrenador me reservo mi opinión, no sé si está bien inventada o no. Es

una buena ocasión para dar espectáculo y por eso me parece bien que se juegue en una ciudad como Alcora, para fomentar aún más el baloncesto».

### Expectación

Señalar que ayer, a las puertas del Hotel Mindoro, la Policía Nacional tuvo que intervenir para que los jugadores del Real Madrid pudieran ganar el autobús que les trasladó a L'Alcora. Cientos de niños, bolígrafo en mano, esperaban obtener el autógrafo de sus «ídolos».

Hoy, con Vicente Sanchís y Vicente Albella como árbitros, y con la TVE como testigo, CAI y Real Madrid medirán sus fuerzas en un polideportivo lleno a rebozar. Díaz Miguel, seleccionador nacional, estará presente. La I Copa Federación de Baloncesto, la «Supercopa» está servida. L'Alcora en particular y Castellón en general serán el centro de atención de miles de espectadores y radioyentes. Sólo falta que CAI y Real Madrid pongan el resto, que ambos conjuntos brinden el

espectáculo que de ellos se espera. Que así sea.

Javier Andrés

## Árbitros para el próximo fin de semana

### Primera División

At. de Madrid-Valencia: Socorro González.  
Murcia-Hércules: García de Loza.  
Español-Sevilla: Álvarez Díaz.  
Málaga-Real Madrid: Gúrceta Muro.  
Elche-Ath. de Bilbao: Andújar Oliver.  
Zaragoza-Santander: Casajuana Rifa.  
Betis-Gijón: Miguel Pérez.  
Real Sociedad-Barcelona: Valdés Sánchez.  
Osasuna-Valladolid: Urizar Azpitarte.

### Segunda División

Barcelona At.-Logroñés: Alfonso Álvarez.  
Tenerife-Cartagena: Morales Manrique.  
Bilbao Ath.-Huelva: Quiralte Simón.  
Calvo Sotelo-Celta: Pascual Segura.  
Oviedo-Mallorca: Mazorra Freire.  
Coruña-Castilla: Villena Peña.  
At. Madrileño-Cádiz: Falero Pérez.  
Sabadell-Lorca: Fernández Terente.  
Salamanca-CASTELLON: Martínez Guirao.  
Granada-Las Palmas: González Lecue.

### Tercera División

Denia-Rayo Ibeñse: Santamaría García.  
Villena-VILLARREAL: Aracil Lillo.  
Alcira-Onteniente: Sánchez Vázquez.  
BENICARLO-Aspense: Gómez Agudo.  
Catarroja-Novelda: Escrig Roig.  
Villajoyosa-Torrent: Escrivá Vidal.  
Alicante-Gandía: Ferré Domínguez.  
CASTELLON-VINAROZ: Granel Gil.  
Mestalla-Carcagente: Descalzo López.  
BURRIANA-Benidorm: Carrión Vázquez.

## HOY MIERCOLES

A PARTIR DE LAS 18.45

DESDE EL PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALCORA

## BALONCESTO EN DIRECTO

REAL MADRID - C.A.I. ZARAGOZA

COMENTARIOS: PEPE CHIVA y JOSE FELIX

**RADIOCOLOR**

BURRIANA FM - 105.5 - CASTELLON FM 88.1



LA QUINIELA

Julio Miravalls

La jornada es para arriesgar

Parece muy probable que el boleto del domingo próximo llegue a contener más de siete variantes, por lo que se hace preciso arriesgar en el pronóstico.

Esta semana se pueden señalar hasta diez partidos con claras posibilidades de los equipos visitantes, sin menoscabo de las opciones de los locales. Nuestro habitual pronóstico, tres triples y dos dobles, se queda corto una vez más, sin margen para buscar sorpresas. Aunque pocas puede haber, en un boleto con aspecto tan poco casero.

Atención a los partidos Español-Sevilla, Betis-Gijón, Oviedo-Mallorca y Coruña-Castilla, que pueden brindar variantes nada sorprendentes.

**1. At. Madrid-Valencia:** Lo del Atlético de Madrid es ya algo más que una buena racha. Hace goles y resultados basándose en un cierto aire de superioridad y buen juego. Precisamente, este es uno de los encuentros en los que la variante sería sorprendente porque la entidad del Valencia está francamente disminuida. (1).

Arbitro: Socorro González. Murcia-Hércules: Murcia y Hércules acumulan las máximas de negativos. No es fácil decir cuál de los dos lo está haciendo peor en esta temporada. La floja carrera visitante de los herculanos se contrapesa con los pésimos resultados caseros del Murcia. Ambos se juegan la penúltima carta. (1-X-2).

Arbitro: García de Loza. **3. Español-Sevilla:** Aunque la diferencia de negativos le marca una confortable distancia, el Español sigue pegado a los puestos de descenso. Han mejorado sus resultados y debe seguir en esa línea. Ojo al Sevilla, no obstante, que es viajero peligroso y acudirá a Sarriá enrabietado por su tropiezo del pasado domingo (1).

Arbitro: Álvarez Díaz. **4. Málaga-R. Madrid:** El resultado lógico, tal como está ahora el Madrid, debe ser la victoria local. Sin embargo hay que considerar dos factores: el

Málaga, de por sí, no se ha mostrado muy seguro en casa y el Madrid, por fuerza, tiene que ir a la desesperada, a romper su mala racha. Los millones no dependen de este partido. (1-X-2).

Arbitro: Guruceta Muro. **5. Elche-Ath. Bilbao:** En una combinación más amplia, este encuentro pediría un triple. La limitación nos obliga al fijo, observando la tendencia de ambos al empate. El Elche no está para concederle el uno. El dos fijo también sería una apuesta muy fuerte para el Atlético. Sólo queda la igualada (X).

Arbitro: Andújar Oliver. **6. R. Zaragoza-R. Santander:** El Zaragoza está definitivamente crecido. Sobre todo, fuera de casa, siendo ahora el que más victorias ha logrado a domicilio, después del Barcelona. El Santander, viajero de pocos logros, no parece enemigo para apagar la euforia que están viviendo los maños (1).

Arbitro: Casajuana Rifá. **7. R. Betis-R. Gijón:** Acabada la racha feliz de brillantes resultados fuera, al Betis le queda la dura realidad de su inseguridad en casa. El Gijón es irregular, pero empuja mucho. Nunca ganó en terreno bético. Sería incluso razonable jugarse la equis fija, aunque el uno también se cotizaría en este caso. (1).

Arbitro: Miguel Pérez. **8. R. Sociedad-Barcelona:** Hay que jugar duro en este boleto. La Real Sociedad puede, desde luego, ganar al Barcelona. No se olvide que los azulgranas sólo han perdido en el otro campo vasco. Tal como está la liga, y disponiendo sólo de un doble para este encuentro, la apuesta conservadora, o sea, la más lógica, es visitante. (X-2).

Arbitro: Valdés Sánchez. **9. At. Osasuna-R. Valladolid:** Signo local. Osasuna, aunque esté mal situado en la tabla, luce hasta un positivo en su casillero, luego del éxito en Sevilla. Valladolid tiene los mismos puntos, pero en realidad está bastante peor. Los vallisoletanos jamás han gana-

do en Pamplona un partido liguero. (1).

Arbitro: Urizar Azpitarte. **10. Calvo Sotelo-R. Celta:** Semana a semana, el Calvo Sotelo se ha ido afirmando en el último puesto de la tabla, pese a que en su terreno tiene más victorias que pinchazos. El Celta puja fuerte en su tercera posición y en este caso, como en el del Barcelona, el pronóstico más amarradito es el doble visitante. (X-2).

Arbitro: Pascual Segura. **11. R. Oviedo-R. Mallorca:** El Oviedo ha sufrido menos fallos locales que éxitos visitantes ha logrado el Mallorca. En la tabla, la diferencia de puestos y puntos contrasta con el negativo que tiene el Mallorca, mientras el Oviedo tiene la cuenta limpia. El factor campo cuenta para apostar al local. (1).

Arbitro: Mazorra Freire. **12. D. Coruña-Castilla:** El Deportivo de la Coruña es uno de los que, en Segunda División, más victorias ha logrado en casa. El Castilla ha sido visitante peligroso hasta que entró en bache, va ya para un mes. En cinco visitas ligueras, los madrileños sólo perdieron una vez en la Coruña. Esta puede ser la segunda. (1).

Arbitro: Villena Peña. **13. Salamanca-Castellón:** La situación del Salamanca ha mejorado, en los últimos dos meses, hasta el extremo de permitirse marcar la mitad de la clasificación, por arriba. El Castellón, precisamente, señala la misma frontera, por abajo. Los castellonenses siguen caracterizándose por la pobreza de sus resultados visitantes. (1).

Arbitro: Martínez Guirado. **14. Granada-Las Palmas:** El líder Las Palmas visita al penúltimo de la tabla. Aparentemente, cabría la misma lógica que en los partidos del Barcelona y Celta. La diferencia es que en el terreno del Granada todavía no ha ganado nadie, por lo que lo lógico sería el uno-equis, que sabe a poco. Mejor el triple. (1-X-2).

Arbitro: González Lecue.

Vinaròs, I Gala del Deporte

Emilio Fandos, elegido mejor deportista local

El pasado sábado, se celebró la I Gala del Deporte vinarocense y en el transcurso de la misma fueron abiertos los sobres que contenían las votaciones que proclamarían a Emilio Fandos Aragüete, de la Unión Ciclista Vinaròs como mejor deportista local en el año 84, y a la Peña d'Atletisme como la entidad más destacada.

Ya a los postres de la cena, y bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, Ramón Bofill, presidente de la Comisión de Cultura y Deportes, delegado de Deportes, fue el corresponsal deportivo José Luis Puchol quien abrió el acto manifestando la importancia de lo que significaba esta primera gala del deporte, cediendo la palabra a Angel Giner, director de los programas deportivos de Radio Nueva, que con vibrantes y sentidas palabras llevó a cabo el pregón de la gala.

Tras los aplausos que premiaron el brillante parlamento de Angel Giner se procedió a la apertura de los sobres de las votaciones, emitadas por representantes de las entidades deportivas y miembros de prensa, que arrojó el resultado anteriormente citado.

José María Queralt, como presidente de la Peña d'Atletisme recogió el trofeo, de manos del alcalde, donado por la Generalitat Valenciana, siendo el concejal Bordes Giner quien hizo entrega a Emilio Fandos del preciado trofeo que le destaca como el mejor deportista de 1984.

Emilio Fandos, un veterano

Los apellidos Fandos Aragüete significan Ciclismo en Vinaròs y a nadie le escapa que cuando pasan los años de la lozana juventud se hace más difícil el seguir practicando un deporte competitivo que



Emilio Fandos

le llevan a sacrificar horas de entreno y aprovechar los festivos para participar en competiciones, algunas bastante lejos de la localidad. Este ha sido el palmarés de Emilio Fandos a lo largo del año 84: Primer puesto en: Perelló, Benidorm, Pobl de Mafonet, San Carlos de la Rápita, Vinaròs, Alcalá, Traiguera, Peñíscola, Vistabella, Castelló, Villarreal, Bitem, Torreforta, Paiporta, Valencia. Clasificado en 2.º lugar en: Burriana, Reus, Mas Lloréns, Meliana, Manises. 3.º en: Reus. 4.º en: Puebla de Farnals. En la vuelta de carácter nacional de veteranos se clasificó en el puesto vigésimo tercero.

Con esta primera Gala del Deporte se ponen las bases de lo que se pretende sea una jornada de exaltación deportiva local. La de este año alcanzó un notable éxito, reuniendo a 150 personas vinculadas con el deporte y que se han fijado el nuevo objetivo que para la segunda edición sea todavía mayor el éxito de la jornada y lo que ella significa para el deporte local.

M. Castejón

CICLISMO

Jorge Luis Vicent, líder del X Campeonato Social de la Peña «San Blas»

La segunda carrera del X Campeonato Social de Ciclismo de la Peña Ciclista San Blas, de 24 vueltas al circuito del Finello, con un total de 60 kilómetros, resultó un

verdadero calvario para los 120 corredores que tomaron la salida. Con tan gran pelotón de corredores y el viento casi huracanado que soplaban en Burriana, los ciclistas batallaron por escapar, pero eran tímidas escaramuzas que el dios Eolo se encargaba de neutralizar.

Pero a mitad de carrera, José Antonio Miralles Climent, poniéndole arrojo a la cosa intentó la escapada en solitario. Con una fuerza mayor que la del viento, el de Alcalá fue sacando ventaja y aunque era suicida la vanguardia, el gran corredor chivertense fue aumentando su ventaja hasta llegar en solitario a la meta.

El pelotón por atrás se fue rompiendo y fueron numerosos los abandonos y las distancias de mucha consideración.

La clasificación de la etapa quedó de la siguiente manera: 1.º José A. Miralles, 1-38-11. Promedio 36,672 kms/hora; 2.º José Angel Sendin, a 45 segundos; 3.º Juan A. Balaguer, a 1.16; 4.º Jorge Luis Vicent, id.; 5.º Vivencio Rubio, id.; 6.º José Julián Antúnez, a 1.56; 7.º Gaspar Sebastián, id.; 8.º David Miró, a 2 minutos.

Rogad a Dios por el alma de

Da. CARMEN CODINA ARMENGOT

Que falleció el día 12 de febrero de 1985  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.  
R.I.P.

Sus apenados sobrinos Carmen Ma. Codina y Francisco Monzó, cuñada Vicenta Moreno, primos, sobrinos y demás familia, al comunicarles tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las exéquias fúnebres que tendrán lugar hoy por la tarde en la parroquia Concatedral de Santa María.

Castellón 13 de febrero de 1985  
(No se invita particularmente)

(La hora del funeral se anunciará por las emisoras locales)



## BALONCESTO



Los jugadores locales con su entrenador./ FERRER

Venció por cuarenta puntos

## El Benicarló impuso su clase ante el equipo de Sagrados Corazones

Clara victoria de los benicarlonesos ante un Sagrados Corazones diferente, con mucha gente joven en el equipo y sólo dos hombres con veteranía, pero que nunca llegaron a poner en apuros al Benicarló pese a que dominaron el partido hasta el minuto cuatro. Parece que los benicarlonesos en los últimos partidos tardan un poco en entrar en juego. Luego todo fue cambiando poco a poco para llegar a una segunda parte con visibilidad en el juego y dominio absoluto en el marcador.

El técnico local jugó el domingo la baza de la juventud y llegó a tener en pista a un quinteto formado por jugadores juniors, esos mismos jugadores que representarán a la provincia en la fase de sector del campeonato de España. Y la verdad es que jugaron muy bien, como nos tienen acostumbrados, consiguiendo canastas de todo tipo de formas, apoyándose en el juego y dando siempre el balón al jugador mejor colocado.

En la primera parte el equipo valenciano jugó mucho mejor, y en ciertos momentos le plantó cara al Benicarló, con un Beut como organizador del juego, pese a que muchas de sus asistencias se perdieron por la línea de fondo. Los quince puntos de diferencia al descanso hacen justicia del partido en su primera fase.

En la segunda parte vimos al Benicarló mucho mejor, un Benicarló que se dedicó a presionar por toda la pista y que precipitó una serie de fallos en los pases valencianos que fueron aprovechados para ir incrementando el marcador. Unas veces con rápidos contragolpes u otras buscando a los pivots bajo los tableros, en donde Roberto Campos hizo mucho daño y cargó de personales

a sus rivales. Sagrados Corazones intentó con varios cambios frenar al Benicarló e incluso contestó con la misma arma, la presión hombre a hombre, pero los jugadores de Vicente Marzá supieron romperlo y metiendo balones al hueco para que resolviesen los aleros, con lo que las diferencias se fueron incrementando.

Todo el equipo jugó bien, mucho mejor que en los últimos partidos, pero hay que destacar dos cosas, el buen momento de Campos que demostró sus grandes cualidades de pivot, recogiendo muchos rebotes y el acierto de David Peña al que vimos mucho más relajado y en su función que otros partidos demostrando su progresión, esos doce puntos en pocos minutos en pista lo avalan.

### Ficha técnica

**BENICARLO:** 87 (34, 53).— 39 canastas de 72 intentos; 1 canasta tres puntos de 2 intentos; 6 tiros libres de 17 lanzamientos; 8 rebotes en ataque; 17 en defensa. 17 faltas personales.

**Anotadores:** Remolina (2), David (12), Pueyo (11), Cardona (12), Montañés (11), Ayza (13), Cucala (3), Peña (4) y Campos (19).

**SAGRADOS CORAZONES:** 47 (19, 28).— 20 canastas de 65 intentos; 7 tiros libres de 18 lanzamientos; 3 rebotes en ataque; 11 en defensa. 22 faltas personales, eliminado García (34 min.).

**Anotadores:** J. Gorrís (4), F. Gorrís (4), R. Pérez (2), Beut (12), F. Pérez (1), Vera (2), Olivares (9), García (5) y Fernández (9).

**ARBITROS:** Soto y Quiroga, colegio castellanense. Bien.

**Marcador parcial:** 6-3, 20-9, 25-15, 34-19 (descanso), 45-22, 61-27, 75-36, 87-47 (final).

José Vicente Ferrer

## Las escuelas de baloncesto del A. B. C.

### Trabajar para tener futuro

La ciudad de Castelló hace pocos meses ofrecía un panorama baloncestístico en la parcela masculina desolador. Únicamente el baloncesto femenino tenía actividad gracias a la importante labor de nuestro club colega el C. B. Castellón. Esta situación llevó a un grupo de aficionados y antiguos jugadores a constituir el actual Atlètic Bàsquet Castelló, que en una temporada de actividad ha conseguido el campeonato provincial juvenil y prácticamente los subcampeones infantil y junior. Sin embargo, la capital de la Plana sigue siendo una de las pocas ciudades importantes del Estado sin ningún equipo senior masculino. ¡Ni un solo equipo senior compitiendo en el deporte «de moda» para 120.000 habitantes!

Esta realidad ha hecho que los hombres del A. B. C. en su afán de reconstruir el deporte de la canasta planifiquen el futuro y empiecen su labor por

la única forma eficaz de implantar afición y sobre todo jugadores: Crear escuelas de baloncesto.

En la actualidad funcionan 3 escuelas en nuestra capital:

1.—Escuela del C. N. «Blasco Ibáñez».

2.—Escuela del C. N. «Ejército».

3.—Escuela de la C. E. «Grans i Menuts».

Al mismo tiempo se está trabajando para constituir a corto plazo otras dos nuevas escuelas de baloncesto, en el C. N. «Vicente Artero» y en el C. N. «Bernat Artola».

El funcionamiento de las escuelas ya existentes así como de las que se están gestionando y de aquellas que en el futuro se creen, supone un despliegue importante de esfuerzos humanos y materiales, pero la convicción de los hombres de A. B. C. de que es la única manera eficaz de conseguir el nivel baloncestístico que Castelló no tiene y se merece, hace prose-

guir en su empeño de que, junto con las ayudas pertinentes de las instituciones y padres, un número cada vez más importante de niños aprendan la práctica de un deporte completo, tanto física como educacionalmente en su aspecto formativo.

Debido a su importancia, sobre las características de estas escuelas, sus problemáticas y todo aquello concerniente a la promoción del básquet desde la base, continuaremos informando desde estas páginas en las próximas semanas.

Recordamos en estas líneas que los padres de los alumnos y jugadores del Atlètic Bàsquet Castelló, al objeto de tratar de los temas deportivos y formativos relacionados con sus hijos, están convocados para el próximo jueves, día 14 de febrero a las 8 de la tarde, en el Centre Municipal de Cultura, C/ Antonio Maura, 4 de nuestra ciudad.

Equip A. B. C.

## Ligas Provinciales juvenil y junior

### Doble triunfo del Atlètic Bàsquet Castelló ante los equipos de Almassora

Finalizaron las Ligas Provinciales Juvenil y Junior con el desplazamiento de ambos equipos del A.B.C. al pabellón de Almassora para competir con los equipos de la localidad. Resultados:

Liga Provincial Junior:  
A.B. Almassora, 33 - A.B. Castelló, 55

Liga Provincial Juvenil:  
A.B. Almassora, 23 - A.B. Castelló, 86

**Comentario:** Fácil victoria del Atlètic Bàsquet Juvenil, merced al resultado que indicaba el acta al término del encuentro. Conviene resaltar la exquisita deportividad de los juveniles locales que a pesar de su inferioridad en el juego lucharon en todo momento con un entusiasmo encomiable.

Salvo en los cinco primeros minutos de relativa igualdad en el marcador, el resto de la primera parte fue fácil para los visitantes que finalizaron este período con un 42-14 a su favor, lo que prueba su superioridad. En la segunda parte se acentuó la superioridad de los jugadores castellanenses, que al margen del resultado ya eran matemáticamente campeones provinciales, y con un parcial de 44-9, se fueron a ese cómodo marcador final de 86-23.

### Bajas

Cabe destacar que a pesar de no haber jugado en el equipo visitante Dani y Pablo por encontrarse concentrados con la selección pro-

vincial juvenil, el resto de los jugadores del A.B. Castelló, especialmente los que habitualmente suelen salir menos minutos, demostraron que se puede contar con ellos. Esta evidencia de bloque es muy importante de cara a los próximos y difíciles compromisos que tendrán que afrontar en su camino hacia la fase final del Campeonato de España de su categoría.

Lo que a priori parecía un partido fácil para el Atlètic Bàsquet Castelló Junior, se convirtió en un encuentro muy disputado, al menos en su primera mitad. El ABC se presentó con dos importantes ausencias: Roberto y Paco, que obligaron a recomponer el equipo. De comienzo el Almassora defendió al hombre, mientras que el ABC plantea una zona que resultó excesivamente estática, siendo el ataque más efectivo que su defensa, permitiéndole esta circunstancia llegar al descanso con un marcador de 26-31. En la continuación el A.B. Castelló corrige sus defectos defensivos y su zona presionante comienza a dar resultados, como muestran los solitarios 7 puntos que consigue el Almassora en esta parte, su juego ofensivo sigue siendo eficaz, llegando al final con una diferencia en el marcador de 22 puntos (33-55). Destacable la actuación de Francis, que ante las ausencias ya comentadas tomó la responsabilidad anotadora, cumpliendo excelentemente

con 26 puntos, siendo muy bien asistido por el resto de jugadores.

### Balace

Con este partido se ha terminado la liga en esta categoría y es necesario hacer un mínimo balance. El ABC Junior surgió en esta temporada como un equipo totalmente nuevo, algunos jugadores procedían del equipo Juvenil de este club, pero la mayoría eran nuevos, incluso en el juego del baloncesto, a pesar de que comenzó siendo un equipo de «retales» se ha alzado con el subcampeonato provincial, sólo superado por el Benicarló que dispone de un equipo excelente y experimentado, con varios jugadores jugando habitualmente desde hace dos temporadas en la 3ª División Nacional. Ha sido todo un éxito, fruto de un trabajo constante de todos los técnicos del club y sobre todo de las ganas de progresar de los jugadores que durante toda la temporada se han entregado en los entrenamientos, empezando ahora a recoger los frutos.

Así mismo en la Liga Provincial Infantil el equipo del ABC jugó un bonito partido frente al Altura en la ciudad del Alto Palancia, donde a pesar de las inclemencias del tiempo y del terreno de juego, los dos mejores equipos provinciales ofrecieron un encuentro muy disputado y de gran juego.

Equip A.B.C.



## Atlètic Bàsquet Castelló

convoca a todos los PADRES interesados en que sus hijos practiquen el

### BALONCESTO,

a la REUNION que tendrá lugar mañana, JUEVES, a las 8 de la tarde, en el Salón de Actos del CENTRO MUNICIPAL DE CULTURA, C/ Antonio Maura, n.º 4.

LA DIRECTIVA



UCERSA

UTILS CERAMICOS, S. A.

Atlas Copco

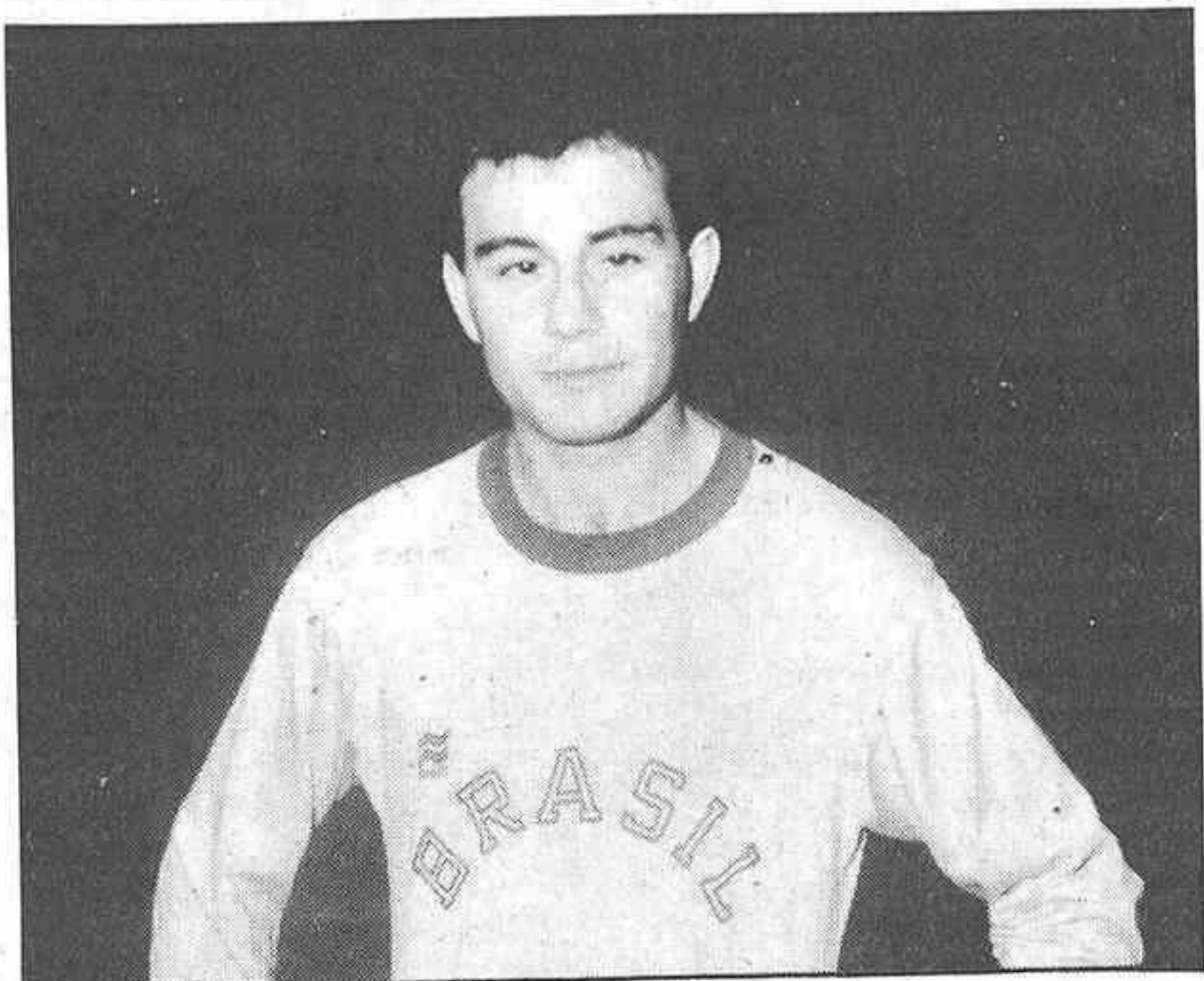
CTRA. ALCORA Km. 7,6  
Tel. (964) 21 63 55 Castellón

Distribuidor

UNIROYAL  
MANULI

atos  
Oleohidráulica Atos S.A.





Llorens

FUTBOL SALA

## Derrota del Volvo ante el Virgili en Burriana (5-8)

**VOLVO BURRIANA:** Edo, Aymerich, Loren, Fabregat y Llorens. Después saldrían Capella, Fabregat y Llopis.

**PUERTO REAL VIRGILI:** Pérez, Marín, Valdés, Olmo y Campaña. También jugarían Moreno y González.

**GOLES:** 0-1. Minuto 9. Valdés bate por bajo a Edo.

0-2. Min. 10: El mismo jugador a pase de Campaña.

0-3. Min. 13: Campaña de pared con Valdés.

1-3. Min. 17: Tiro de Llorens que rechaza el meta Pérez y Fabregat muy atento marca.

2-3. Min. 18: Llorens en jugada personal.

2-4. Min. 19: Valdés de tiro desde lejos.

Segunda mitad.

3-4. Min. 23: Grameje se escora por la derecha y de tiro raso marca.

3-5. Min. 24: Moreno solo ante Edo.

4-5. Min. 26: Gramaje cede el balón a Llorens y éste en jugada personal burlando a todos los defensas marca.

5-5. Min. 30: Rápida penetración de Llorens por la derecha y casi sin ángulo lanza el esférico al fondo de las mallas.

5-6. Min. 31: Marín a pase de Valdés.

5-7. Min. 33: Falta inexistente que saca Valdés y cede a Olmo quien marca.

5-8. Min. 38: Marín en jugada personal.

**ARBITRO:** Enrique Fortuño, auxiliado en la mesa por Cándido Requena. Su actuación de principio fue buena, pero transcurrieron los minutos y los mismos jugadores le complicaban la tarea. Tardó demasiado tiempo en enseñar las tarjetas. Mostró cartulina amarilla a los visitantes Marín y Campaña y a los burrianenses Aymerich y Gramaje.

**INCIDENCIAS:** Durante el partido se pudo oír una frase, cuyo autor no merece ser reflejado en estas líneas, que decía textualmente: «Cuando vengas a Cádiz te aplastaré la cabeza».

Finalizó la primera vuelta en la División de Honor, liga nacional de fútbol sala, y el Volvo F.S. Burriana que no pudo despedirla con una victoria. Se volvió a perder, esta vez ante el Puerto Real Virgili de Cádiz, equipo quinto en la clasificación, pero se pudo ver durante casi todo el partido la recuperación que desde hace

algunas semanas está llevando este renovado Volvo, especialmente en la parte ofensiva del equipo, pero por contra se está descuidando demasiado la zona defensiva, esto tuvo su reflejo en el transcurrir del marcador, el conjunto burriánense siempre iba por detrás y cuando se lograba reducir ventaja, o la igualada en el caso del empate a cinco tantos, los visitantes inmediatamente obtenían más goles.

Sin duda alguna la incorporación del internacional Javier Llorens, pese a la derrota, es muy positiva, este jugador está demostrando ser el revulsivo necesario para aumentar el nivel de juego y de seguir así, en esta línea ascendente no tardarán en venir las victorias.

El Volvo comenzó el primer periodo conteniendo bien, con un juego muy organizado desde la defensa y saliendo al ataque con mucha peligrosidad, pero cuando menos se venían venir llegarían por parte de los visitantes tres goles en pocos minutos que ponían las cosas muy cuesta arriba para los burrianenses. Pero se reaccionó bien y tras la entrada de Capella, se conseguiría llegar al descanso con un 2-4 en contra, que por el continuo ascender del juego local daba mucha emoción para la segunda mitad.

Empezarían los segundos veinte minutos con un Volvo volcado ante la meta de Pérez y compañía. Gramaje sustituiría a Fabregat y se realizaba un sistema alternante de juego pasando de un 3-1 a un 2-2. Y así a mediados de este periodo se lograba la igualada, dos magníficos goles de Javier Llorens, especialmente el segundo, que pusieron en pie a la afición, se encargaron de hacerlo. Pero no se pudo aguantar este psicológico momento y el nerviosismo se apoderó de los jugadores de Jorge Malo, estos gozarían de una clara ocasión de ponerse por primera vez por delante en el marcador con dos tiros consecutivos a cargo de Capella y Llorens que uno da en el poste y el otro rechaza un jugador, pero los visitantes sin forzar el ritmo y disponiendo de su mejor arma que era el contrataque lograron tres goles más que ya eran muy difíciles de alcanzar.

José C. Planelles

En un buen encuentro

## El Artana doblegó en casa al C.F. Ribesalbes (2-0)

En un gran partido, el Artana venció al Ribesalbes, 2-0. Arbitró el colegiado señor Beltrán Blasco, y éstas fueron las alineaciones:

**ARTANA:** Eugenio, J. Luis, Popi, Jesús, Canata, Zenón, Baldayo, Cancio, Aullós, J. Ibáñez y Peña. Beker y Boni, entraron por, J. Ibáñez y Aullós.

**RIBESALBES:** Bachero I, Mallent, Pérez, Juan, Bachero II, Paco, Emiliano, César, Roberto, Albalat y Joaquín. Alexis entró por Joaquín.

**GOLES:** 1-0, min. 2: Baldayo. 2-0, min. 90: Aullós.

Un gol logrado apenas comenzado el partido y el otro en el último minuto —aunque el colegiado añadió 6 más— dan perfecta cuenta, de lo incierto del marcador, que durante el encuentro, pudo haberse incrementado. Ocasiones las hubo, más por parte local que de los visitantes, si bien el Artana dispuso de alguna clarísima, no las fueron tanto del Ribesalbes que las pocas veces que logró zafar el marcaje del fabuloso Cancio, demostró una cierta inocencia cara al marco.

Y al nombrar al central Cancio —hay que descubrirse ante el juego y colocación de éste— decir que por sí solo, se sobra en los momentos clave, que el Ribesalbes empujaba de lo lindo.

Bien conjuntado con Popi, J. Luis y Jesús, desbarataron las tentativas de unos acometedores rivales. En cambio el resto del



Artana C.F.

equipo, con el viento a su favor, no aprovechaba la ocasión de perforar la meta. Tuvo que ser en el segundo tiempo, cuando la climatología le era adversa, que hizo el mejor juego, atacando con peligro, no logrando más goles, por verdadera mala suerte.

Y así con la incertidumbre del resultado, y con peligrosos ataques del Ribesalbes, fueron pasando los minutos hasta llegar al 90, Baldayo hizo una gran jugada, centró al área y allí el impresionante cabezazo de Aullós, metien-

do el balón por toda la escuadra, dio la tranquilidad y el triunfo merecido a los locales. Que golazo señores, de chapó y vuelta al ruedo.

Extraordinaria segunda parte de los artanenses, y bien jugada por el Ribesalbes, cuyo único pero en su contra, la inocencia cara al marco rival. Tarjetas amarillas para el portero Bachero, por despejar con la mano fuera del área y a Joaquín.

José Sales

SEGUNDA REGIONAL

## Siete goles en el Peñíscola-Chert (4-3)

Continúa la buena racha ascendente del Peñíscola, el domingo venció en su campo al Chert por 4 a 3, y ya son siete partidos seguidos sin conocer la derrota.

Tarde buena y apacible, terreno de juego en perfectas condiciones, gran asistencia de público y 72.000 pesetas de caja.

**Alineaciones:** **CHERT:** Francisco, Guarch, Jerónimo, Ferreres, Beltrán, Domínguez, Marco, Cuar-

tiella, Esteban, Sales y Piñana. Luego entró Vicente.

**PEÑÍSCOLA:** Clemente, París, Esbrí, Castell, Jesús, Rafa, Simó, Alonso, Fernández, Tomás y Lluch. También jugaron Ayza y Falcó.

**ARBITRO:** Estepa Pérez.

**GOLES:** Minuto 8, Simó, adelanta el Peñíscola al peinar un balón con la cabeza muy ajustado al larguero, 1-0. Minuto 21, Lluch

se interna solo en el área y es derribado, el colegiado señala penalti que lo lanza Castell y marca, 2-0. Minuto 37, Lluch se adentra otra vez dentro del área, clude a varios defensores, entrada magistralmente y Fernández solo de cabeza marca el 3-0. Minuto 41, chuta un delantero del Chert, la pelota toca en la pierna del defensor local París y la introduce en propia puerta, 3-1. Con este resultado se llegó al descanso. Ya en el segundo tiempo, en el minuto 4, gran escapada de Lluch, le gana en carrera a su marcador, le sale el portero, lo elude y con mucha serenidad marca un gran gol que levantó a todo el público de sus asientos, 4-1. Minuto 7, Domínguez chuta de dentro del área y marca, 4-2. Y ya en el minuto 22, Vicente al rematar de cabeza consigue el 4 a 3 que sería el resultado definitivo favorable al Peñíscola.

Este partido de ayer tuvo a un hombre del Peñíscola como la gran figura de la contienda, fue Vicente-Agustín Lluch, que marcó un gol de los que hacen quitar el sombrero, sirvió dos más, tuvo claras ocasiones para marcar otros dejando a la vez balones de oro para sus compañeros que por mala suerte no pudieron transformar en gol. Corrió todo el partido y en su posición de delantero desbordó a la defensa del Chert que no pudieron marcarle debido a su gran movilidad.

El encuentro tuvo dos caras distintas acompañadas por el poco viento que hacía aunque fue suficiente para darle el dominio a cada equipo en un tiempo distinto, el primero favorable al Peñíscola y el segundo favorable al Chert.

Carlos Caspe

Con escasa asistencia de público

## La U.D. Benasal derrotada por el Pobla Tornesa (2-3)

Se celebró el encuentro bajo las órdenes del colegiado Sr. Espinosa Robles. Su actuación fue bastante protestada.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**U.D. BENASAL:** Vizcarro, Rafael (Fuentes), Alberto, José, Jorge, Colom, Juan Manuel, Mata-moros, Eliseo, Pino, Isidoro (Sales).

**C.D. POBLA TORNESA:** Javier, Roig, Fede, Eduardo, Miguel, Angel, Tente, Santi, Jesús (Castillo), Tico, Francisco, Juan.

Todas las sustituciones fueron hechas en la segunda parte.

La tarde fría y desapacible con fuerte viento, hizo que la asistencia de público fuera escasa. El viento en contra ayudó a los forasteros en el tiro a puerta que vieron en el minuto 15, como subía el 0-1, al marcador en tiro raso al larguero de Francisco que no detuvo Vizcarro a pesar de la gran estirada. El 0-2, vino al minuto 30, de

saque de falta un tanto discutible, también raso al larguero de Santi. Pronto reaccionaron los locales y a los 33 minutos subió al marcador el 1-2, por Isidoro, que abrió las esperanzas de remontar el partido los de Benasal. Se llegó a la segunda parte con este resultado sin una calidad ni efectividad de juego por ninguna de las dos partes, aunque ayudados por el viento los de la Pobla supieron aprovechar la circunstancia mejor.

La segunda parte no fue mejor, y a pesar de las rachas de dominio local, en el minuto de juego 82, y de penalty, se marcó el 1-3 por Francisco, que desmoralizó a los de casa. Quizás la jugada más bonita fue la que dio el resultado definitivo de 2-3, en personal regateo de Eliseo, que marcó ajustado y sin ángulo apenas de tiro y acosado por dos contrarios desde dentro del área.

Paco González



**Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.**

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

- RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08
- PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61
- PUBLICAS, Vera, 13-15 Tel. 23 02 11
- PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37
- PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58
- DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

- PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43 Tel. 45 19 35 VINAROS
- PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26 Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

**ALQUILERES**

**BUSCO CASA VIEJA** para alquilar. Fines comerciales. Teléfono 20 67 06.

**ALQUILO PISO** amueblado. 200 m<sup>2</sup> todo exterior en calle Mayor. Teléfono 22 42 62.

**ALQUILO PISO** amueblado, céntrico. Telf. 21 67 14.

**ALQUILO PISO** amueblado. Telf. 20 88 51, a partir 3 tarde.

**BUSCO EN ALQUILER** o traspaso, bar-restaurante en Castellón y provincia. No importa camping. Escribir a José Artigas. C/ Bloque Argentina, Esc. B-7.º-2.ª. S. Pedro y S. Pablo (Tarragona).

**MARCOS**

**CHIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

**COLOCACIONES**

**IMPORTANTE EMPRESA** de productos cosméticos, necesita promotora de ventas y vendedoras. Interesadas llamar teléfono 21 19 44, preguntar por Sra. Cabré. Oportunidad de ganar dinero.

**TRABAJO EN CASA**, pudiendo ganar mínimo 30.000.- Ptas. mensuales. Infórmese en Cont. cciones Almodena, Herrero, 51. Castellón.

**SE PRECISA** cocinero con experiencia. Razón: Telf. 22 11 26.

**MOTOCICLETAS**

**HONDA**. Nuevos modelos PX R 50. llantas aleación 125 CS. Facilidades. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**NAUTICA**

**PATRON EMBARCACIONES RECREO** motor 2º y Vela. Comienzo cursillo: 9 febrero a 12,00 horas (sólo sábado). C/ Sebastián Elcano, 2 Grao y Club Náutico Burriana. Tel. 23 03 54 y 22 72 44.

**AUTOMOVILES**

**Satra**  
**NISSAN**  
Avda. Valencia. Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

Abierto sábados por la mañana

**Furgonetas**

Ebro F-260 Combi 5	B-CM
Ebro F-260-9	CS-F
Ebro F-275 plataforma	CS-E
Ebro F-108 Combi	CS-D
Ebro F-108 Combi	CS-D
Sava J-4	CS-F
Sava J-4	AL-C
M-B N-1300 Plataf.	CS-H
M-B 1300 Combi	B-DF
AK-400	CS-F

**Turismos**

Renault R-12 S	CS-A
Seat 124 CS-A	a gasóil

**Camiones**

Ebro E-35/1 Volquete (con carnet 2º)	CS-G
Ebro 260 Combi-5	CS-F
F. 350 Volquete	CS-7516-I

600 semi nuevo 100.000.- ptas. Telf. 21 96 45.

**MARZÀ**  
SISTEMA VEHICULO DE OCASION  
VENDEMOS SEGURIDAD POR SISTEMA  
RED SEAT LA GARANTIA MAS FUERTE

**SEAT Audi VW**

Plaza País Valencia, 14  
(Frente a Iglesia S. Francisco)  
Teléfono 21 77 99 - Castellón

**MARCA Y MODELO MATRICULA**

Volvo 244 GLD 6	CS-I
Renault 6 TL	CS-E
Citroen Dyane 6	CS-G
Seat 127 CLX	CS-J
Seat Fura 5 p.	CS-J
Chrysler 150 GT	CS-H
Ritmo Diesel CL	CS-I
Seat Fura 3 p.	CS-J
Seat 131 Familiar 1430	CS-H
Citroen CX 5 velocidades	CS-G
Seat Ronda 65 CL	CS-I
Seat Ritmo 75 CL	CS-I
Chrysler 150 GT	CS-F
Seat Sofim 2.500	CS-I
Seat Ronda 65 CL	CS-K
Renault 12 TS	CS-I
Citroen CSA	CS-I
Renault 12 S Familiar	CS-D

**DE PARTICULAR** a particular, vendo Renault-5 GTL, CS-F, perfecto estado. Telf. 22 69 16 de 8 a 3.

**Ford**  
**CENTRO DE OCASION**  
TODAS MARCAS

Modelo	Mat.	En miles
CITROEN DYANE-6	CS-K	340
PEUGEOT SR A.A.	CS-I	850
CITROEN VISA II	CS-J	425
RENAULT-6	CS-K	235
FIESTA TECHO SOLAR	CS-F	360
FIESTA GUIA	V-AB	395
SEAT FURA	CS-K	450
SEAT-127	CS-G	295
SEAT-127	CS-F	250
CITROEN DYANE-6	CS-J	325
SEAT RITMO 75	CS-H	425
SEAT RITMO DIESEL	CS-I	690
SEAT 131, 1600, S. MIRA	V-AJ	480
SEAT 127	CS-B	185

Abierto sábados por la mañana

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**SATRA** mercado de ocasión vehiculos industriales también abierto sábados por la mañana Satra. Avda. Valencia, Hm. 62.800 Castellón.

**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**COMPRAS**

**COMPRAMOS ORO**, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visitenos. C/ Navarra, 45-1.º

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200/1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**VIARIOS**

**POR CAMBIO** mobiliario de cocina lo vendo baratísimo. Telf. 20 80 60.

**COMPRAMOS** toda clase de antigüedades (Muebles, pintura, cerámica, etc.). Llámennos telf. 974 / 84 82 55. Antigüedades Altabella. Discreción.

**MUY ECONOMICO** ofrezco montaje completo de hostelería para bar o restaurante. Telf. 23 04 71.

**«NEXUS»**. Contacta casadas-casados. Toda España (93) 323 46 19. Apartado 12.177. Barcelona.

**«EL ENCUENTRO»** Matrimonios. Enfermera, soltera, 50, 100.000 mes. Distinguida. 20 36 11.

**«EL ENCUENTRO»** Matrimonios. Director empresa, separado, 50. 300.000 mes. 20 36 11.

**ENSEÑANZA**

**ACADEMIA ALMI**. Informática. Mecanografía Audiovisual. Taquigrafía, facilísima. Contabilidad. Oposiciones. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**NATIVO** da clases particulares de alemán. C/ Torrellanica, 8 A 3.º-6.º

**CPE INFORMATICA**. Abierta matrícula curso programación «Básico», plazas limitadas Comienzo inmediato. Clases lunes y jueves de 20 a 21.30, o sábados de 10 a 13. Información y matrícula: San Roque, 88. Tel. 23 69 11. CPE, profesionales de la Informática.

**PROXIMA CONVOCATORIA** auxiliares Ministerio Hacienda, ejercicios sencillos. Comienzo clases 1.º Febrero. Infórmate Academia Latina, Jover, 15.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** local comercial céntrico. Tel. 20 91 74.

**HUESPEDES**

**CASA PARTICULAR**, desea huéspedes. Telf. 20 24 18. Avda. Casalduch, 42-1.º.

**VENTAS**

**SE VENDE** reloj Omega de oro de caballero. Teléfono 22 50 26.

**VENDO COMEDOR** tresillo, camas, seminuevos. Teléfono 23 35 03. Llamar a partir 9 noche.

**VENDO PARCELA** de 983 m<sup>2</sup> con villa. Situado en «Camino La Obra». Teléfono 20 75 16.

**OROPESA DEL MAR**. Primera línea playa, con vistas al mar. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99, horas oficina.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, plaza del Real Tel. 21 25 00.

**VENDEMOS** 2 parcelas partida Mota, rodeado chalets. Tel. 21 55 81.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**JAMAICA**, apartamentos Playa Benicasim, en construcción, llaves junio-85. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**VENDO PISO** Avda. Valencia, junto gasolinera. Tel. 22 04 04.

**REPRESENTANTES**- agentes comerciales, local ideal, oficina-almacén, desde 15.000 ptas. mes. Tel. 22 04 04.

**LOCALES** hasta 300 m<sup>2</sup> Padre Vela, 15, junto parque Ribalta. 21 06 69.

**OROMAR**, apartamentos. Oropesa del Mar, ocupación inmediata. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Tel. 21 25 00.

**PISOS** Protección oficial, junto Plaza Fadrell, llaves mano, facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**SE VENDE** o alquila almacén. 630 m<sup>2</sup> bien situado en Almazora. Razón teléfono 56 00 80.

**VENDO PISO** 200 m<sup>2</sup>, edificio «Els Molins», sito Avda. Capuchinos. Razón teléfono 23 15 58 - 23 53 53.

**SE VENDE** maset carretera Grao Almazora. Tres habitaciones, comedor, cocina, cochera, aseo. Telf. 52 02 86.

**VENDO O CAMBIO** solar 200 m<sup>2</sup> tenemos junto Gobernador. Telf. 22 10 63.

**VENDO ARMARIO** frío, buen estado, 55.000 ptas. Bechi. Telf. 62 03 61.

**VENDO O ALQUILO**, para almacén o taller, local 173 m<sup>2</sup>, zona C/ Segorbe. Teléfono 21 78 99.

**PISO** de lujo, Avenida de Lidón, 5 dormitorios, dos baños, aseo, salón y terraza amplios, cocina-office. Calefacción y agua caliente central. Todo exterior. Orientado mar y Valencia. Dos plazas de garage. Trastero. Zonas verdes. Informa INMOCAS. Tel. 21 70 87.

**BENIPAL** Apartamentos 2, 3 y 4 dormitorios. Pintados. Primeras calidades. Equipados todos los electrodomésticos. Piscina, tenis, pista deportiva. Amplias zonas verdes. Préstamos 15 años al 14%. Informa INMOCAS. Tel. 21 70 87.

**PISO** 4 dormitorios, a estrenar, con plaza de garage y trastero. Precio: 4.100.000.- ptas. Préstamo, 2.400.000.- ptas., 15 años al 11%. Resto a convenir. Tel. 21 78 99.

**PISO** a estrenar, 120 m<sup>2</sup> útiles. Orientado a Valencia. Dos plazas de garage. Trastero. Primerísimas calidades. Precio: 6.500.000.- ptas. Tel. 21 70 87.

**ATICO** C/ Trinidad, orientado mar y Valencia. 3.500.000.- ptas. Tel. 21 78 99.

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL** Chaflán Valencia-Mar, con garage. 4 dormitorios. Préstamo 2.500.000.-. Información: Rey D. Jaime, 3-1.º. Telf. 20 50 22.

**...QUE HACER Y DONDE**  
en Castellón y para Castellón

**...QUE HACER Y DONDE**  
Todos los sábados en su kiosko

**...QUE HACER Y DONDE, tu guía del ocio en Valencia y Castellón**





**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No desaproveche la ocasión de dar a conocer sus méritos. AMOR.- No abuse de su atractivo físico</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Cuidado con el alcohol AMOR.- No sea egoísta y no piense tan sólo en su felicidad.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Molestias de las vías respiratorias. TRABAJO.- No actúe de forma excesivamente independiente. AMOR.- Bueno.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Tenga cuidado y desinféctese bien cualquier herida que pueda hacerse. TRABAJO.- No se haga demasiadas ilusiones sobre ese asunto; aún está muy verde.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Su ingenio le ayudará a resolver una difícil situación. AMOR.- No es el momento más idóneo para exponer sus sentimientos.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Tenga cuidado con los cambios de temperatura. TRABAJO.- No obre por su cuenta AMOR.- Una pequeña mentira no hace daño en ocasiones.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Si no realiza un pequeño esfuerzo AMOR.- No permita que nadie le arrebathe a la persona amada.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Normal. TRABAJO.- No malgaste sus energías luchando por algo inútil. AMOR.- Evite disgustos con la persona amada por esa tontería.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Cansancio y aburrimiento. AMOR.- Conflicto sentimental.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Perfecta. TRABAJO.- Es posible que le ofrezcan un trabajo de posibilidades enormes. AMOR.- No vuelva a cometer otra vez el mismo error.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Cultive la amistad de esa persona. AMOR.- Se sentirá feliz.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Procure vencer su timidez y exponga sus ideas sin miedo. AMOR.- Llamada telefónica importante.</p>

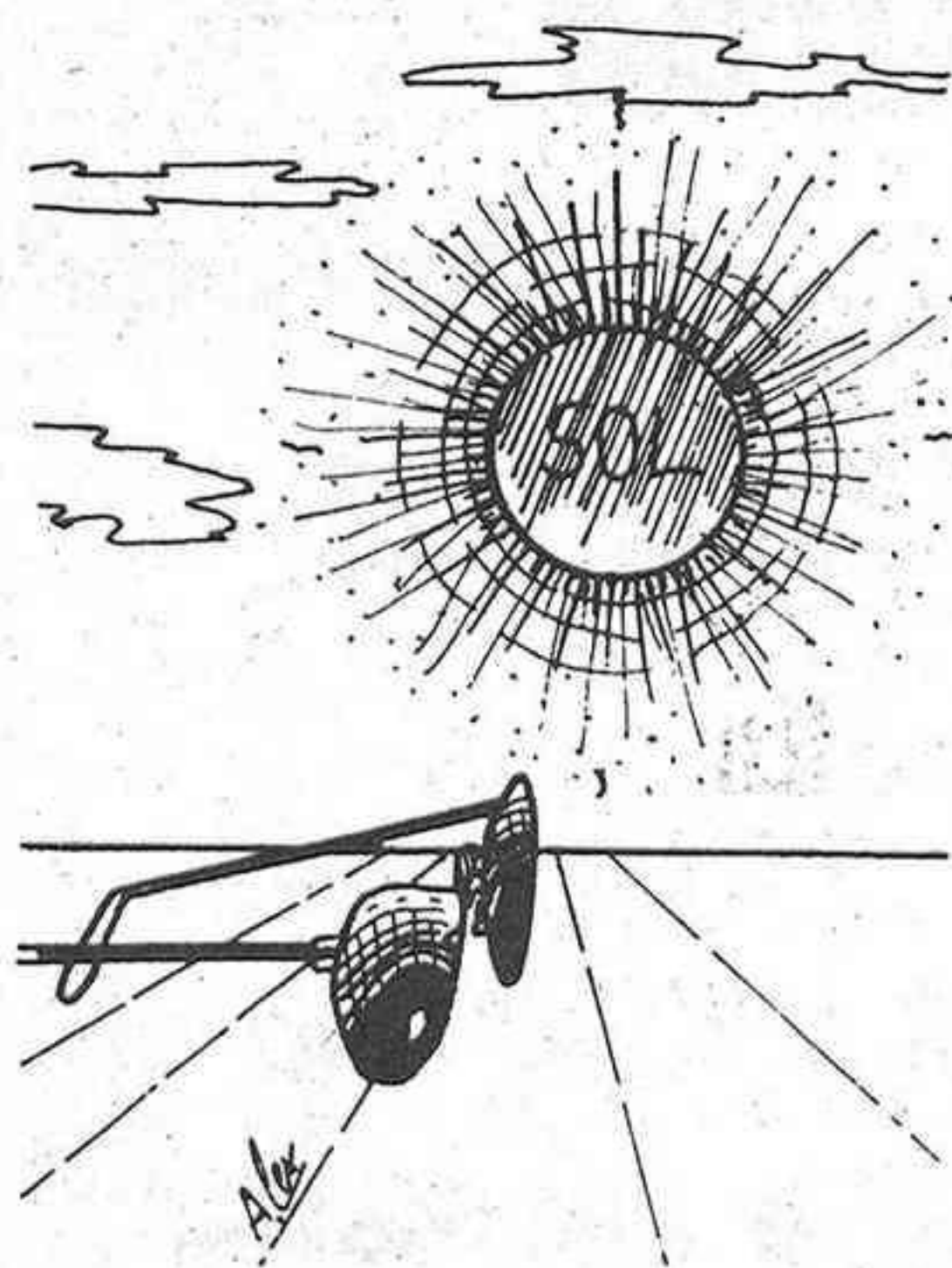
**EFEMERIDES**

- 1542.- Descubrimiento del Río Amazonas por Gonzalo Pizarro y Francisco de Orellana, tras una épica travesía.
- 1571.- Una pleuresia pone fin a la agitada existencia del orfebre y escultor renacentista italiano, Benvenuto Cellini.
- 1668.- Tratado de Lisboa, mediante el cual España reconoce la independencia de Portugal.
- 1812.- Aparece en Santiago, «La Aurora», primer periódico chileno, dirigido por Camilo Henríquez.
- 1837.- Mariano José de Larra, que hizo célebre en poco tiempo el seudónimo de «Figaro», se suicida disparándose un tiro en la sien. Acababa de cumplir 28 años.
- 1839.- Chopin, que había permanecido en Mallorca desde noviembre del año anterior, a causa de su maltrecha salud, sale este día de la isla en compañía de Aurora Dupin, «Georg Sand».
- 1867.- Real Decreto que prohíbe en España las recomendaciones en la tramitación de asuntos propios de la Administración del Estado.
- 1880.- Queda abolida la esclavitud en Cuba por un decreto de las autoridades españolas.
- 1895.- Guerra chino-japonesa, los restos de la flota china capitulan frente a los japoneses.
- 1902.- Matriculación del primer automóvil en Madrid. Pertenecía al Marqués de Bolanos.
- 1917.- Mata-Hari es detenida por el servicio de espionaje francés, en un hotel de París, a donde había llegado procedente de Madrid.
- 1929.- Fallece Salvador Peris-Mencheta, fundador de la agencia de información que llevaba su nombre.
- 1933.- Nace la actriz de cine norteamericana Kim Novak.
- 1980.- Fallece el actor norteamericano David Janssen.
- 1981.- Muere en Jerez de la Frontera (Cádiz) el escritor español Tomás García Figueras, Premio Nacional de Literatura.
- 1938.- Sesenta y cuatro jóvenes italianos resultan muertos en el incendio de un cine en Turin.
- 1984.- Constantin Chernienko es elegido nuevo secretario general del PCUS por el Comité Central del Partido Comunista de la URSS.
- 1984.- Dimite de su cargo el presidente de la República de Panamá, Ricardo de la Espiella.

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

**Sol y sombra**



© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción

Se ha lanzado al mercado norteamericano con un precio de 600.000 dólares. Graham Hawkes, su inventor, asegura que el vehículo será más fácil de conducir que un coche. El modelo presenta la incorporación de cuatro brazos mecánicos, cada uno de los cuales puede levantar 80 kilogramos de peso. También ofrece un detector de metales de alta sensibilidad. Naturalmente, el submarino individual está destinado a la investigación científica y a la explotación de los fondos marinos. De modo especial resulta útil en la explotación petrolera. La evolución que ha experimentado en los últimos años la extracción de petróleo del suelo marino ha provocado la aparición de numerosos vehículos submarinos, telecomandados o tripulados. Porque con él no es necesario recurrir a grandes estructuras en las primeras misiones a cubrir, desde la simple inspección visual hasta la realización de ensayos sobre el propio yacimiento. Hasta el momento de la aparición del nuevo vehículo había submarinos sin tripulación o tripulados por dos o más personas.



**UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...**

**...¡SUPERSONIDO!**

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**



RECIENTES INVESTIGACIONES REALIZADAS EN GRAN BRETAÑA, REVELARON QUE EL SUEÑO BENEFICIA MUY POCO AL ORGANISMO. LA PRINCIPAL CONTRIBUCIÓN A LA RECUPERACION DEL DESGASTE PROVOCADO POR EL CANSANCIO, ES UNA ALIMENTACIÓN ADECUADA.

EL OCULINUM, UNA MEDICINA DERIVADA DE LA TOXINA QUE PROVOCA EL TAN TEMIDO BOTULISMO, SE ESTA USANDO AL PARECER CON BUEN ÉXITO, PARA CURAR EL ESTRABISMO EN LOS NIÑOS.

© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito

57



Transmisión directa por Radio 2 (FM)

# Los lunes musicales de Radio Nacional

La simple cita de los acontecimientos musicales que se conmemoran a lo largo del año que comienza dan una idea de su excepcionalidad, hasta el punto que han motivado, sin género de duda, su reconocimiento y proclamación internacional como Año Europeo de la Música. Dentro de él se cumplen el tricentenario de los nacimientos de gigantes de la música de la talla de un Bach, de un Haendel y de un Domenico Scarlatti; el cuatricentenario y el centenario, respectivamente, de Schütz y de Berg (de este último, además, el cincuentenario de su muerte), el 250 aniversario del nacimiento de Johann Christian Bach, el 150 del de Cui y Saint-Saëns y de la muerte de Bellini, así como el 200 de la de Galuppi, por citar los de mayor relieve.

Radio Nacional de España, en todo instante atenta a festejar este tipo de acontecimientos —que suelen ser siempre buen pretexto para reparar, revisar, exhumar o valorar en su justa medida la obra de los correspondientes creadores—, no debía, lógicamente, estar ausente de las celebraciones y por ello, utilizando su arma más idónea —las ondas— y aprovechando una infraestructura ya existente —la de los Lunes y Miércoles Musicales—, ha preparado y organizado estos dos primeros trimestres del 85 —y el pensamiento se ha extendido también al cuarto— teniendo muy presentes las conmemoraciones apuntadas.

Con independencia de los espacios previstos por nuestra Redacción, en los que, de manera especial, se estudiarán la vida y la obra de aquellos autores, se ha

querido, desde esta sala y frente al público; rendir los correspondientes homenajes y difundirlos a todo el país.

Como se observará, se ha pretendido dar una relevancia particular —porque, además este planteamiento entra dentro de las características y encaja en la razón de ser de estos conciertos— a la monumental figura de Johann Sebastian, del que se ofrece —quizá por vez primera en Madrid de esta forma— una buena parte de su esencial obra instrumental. Podremos escuchar y vivir así, y por este orden, una sustanciosa serie de partituras maestras; Variaciones Goldberg, Suites para laúd solo, la integral de las Partitas para clave, de las Suites para violonchelo solo, y de las Sonatas para violín y clave, así como las del Clave bien temperado (las cuatro últimas composiciones en sesiones doble). Todas ejecutadas en instrumentos originales por auténticos especialistas que están a la cabeza —impulsándolas en algún caso— de las más modernas tendencias, técnicas y estudios de la interpretación bachiana que, como se sabe, conoce hoy un nuevo y extraordinario florecimiento: Pepe Rada, José Miguel Moreno, Aline Zylberajch, Wouter Möller, Carol Lieberman, Mark Kröll y Bob van Asperen, artistas y maestros por igual en sus respectivas disciplinas y que aparecen agrupados, excepto el primero, en el esplendoroso final del semestre.

Bach también se nos brinda en otras dos de sus múltiples caras: la pianística (en las correspondientes transcripciones desde el

clave), a cargo de Andras Schiff, y la vocal, en el interesante programa de Manuel Pérez Bermúdez, que incluye también a otros autores como Vivaldi y Haendel. Una visión pianística de éste y de Scarlatti nos la servirá Cristina Bruno. Otras facetas de la producción de ambos se estudian en los Miércoles de Barcelona, transmitidos asimismo en directo a toda España, y además, del segundo, en la sesión del 4 de marzo, se ofrecen en primera diversas cantatas para voz y clave, y el Coro de la RTVE, interpretará una buena selección de composiciones corales.

En el capítulo de homenajes a nuestros músicos venturosamente vivos, dos conciertos: el del pasado 4 de febrero, en el que se incluyen cuatro nombres importantes de la «Generación de la República» que optaron por el «exilio mejicano»; y el del 25 de marzo, que propicia un estreno del justamente festejado Josep Soler. A resaltar, dentro de esta temática, la actuación, en su doble faceta de creador e intérprete, de Carles Santos, cuyo piano se encuentra hoy en la más comprometida vanguardia.

Para empezar, dos mundos vocales muy diferentes: Wolf y Brahms, siempre esenciales y necesarios, de un lado, y una serie de compositores de los siglos XVI y XVII, de otro. Y el 18 de marzo, un concierto de gran repertorio (algo insólito en estas series), protagonizado por el segundo premio del Concurso Paloma O'Shea de 1984, el brasileño Cocarelli.

Arturo Reverter  
Director de Radio 2

# CARTELERA

**CINE AZUL.**— Telef. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. Día del espectador. CHEECH Y CHONG en SEGUIMOS FUMANDO. Todos públicos.

**CINE REX.**— Telef. 22 05 91. Hoy 4.30 tarde LOCA POR EL CIRCO, con Teresa Rabal. 7.30 y 10.30, 2.ª semana de éxito. LA HISTORIA INTERMINABLE. Todos públicos. Hoy día del espectador, 125 ptas.

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. TENGO DERECHO AL PLACER. (Clasificada «S»). V.O. Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. LOS AVENTUREROS DEL ORO PERDIDO. No recomendada menores 13 años.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. SENSO. Un film de

Luchino Visconti. (Versión integral). Mayores 18 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. EN LA CUERDA FLOJA. No recomendada menores de 18 años.

**CINES CASALTA.**— Campaomor, 24 (Tel. 22 40 69). SALA TARREGA. Hoy 7.30 y 10.30. LA MADRE DE ANNA. SALA PORCAR. Hoy 7.30 y 10.30. 4.ª semana LA MUJER DE ROJO. No recomendada menores 13 años.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). Hoy no hay funciones. Mañana 7.15 y 10.30. DERSU UZALA (El cazador).

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

**PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATING 2002.**— Hoy de 5 a 9.30 horas.

## Programa T.V.

### MIÉRCOLES, 13 Primera Cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Historia de amor y amistad. «Episodio n.º 4».
- 16.35 La tarde.
- 17.20 De aquí para allá.
- 17.45 ¡Hola chicos!
- 17.50 Barrio Sésamo. «La banda y Espinetes».
- 18.20 El kiosco.
- 18.50 Informativo juvenil.
- 19.00 Baloncesto. Encuentro de baloncesto, Copá Federación.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Las cuentas claras. «Economía sumergida».
- 23.30 Telediario.
- 23.45 Teledeporte.
- 23.55 Testimonio.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés.
- 19.40 Arco iris.
- 20.00 Tiempos modernos.
- 21.00 Estudio abierto.
- 23.00 Jazz entre amigos.
- 24.00 Resumen informativo.
- 00.20 Homenaje a Lorca.
- 01.00 Despedida y cierre.

### T.V. 3 MIÉRCOLES, 13

- 14.15 Pòbles de Catalunya. «Cruïlles».
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Carson y Carson, advocats.
- 16.00 Aula visual (repetició).
- 19.00 Avanç.
- 19.00 Fes Flash.
- 19.30 «Les bruixes i el Grinyog» (cap. 2).
- 19.30 Esports: Tennis taula.
- 20.00 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Identitats. Convidat: Josep Carreras.
- 22.00 Retalls i embolics. «Controlant la producció».
- 22.30 Un món que desapareix. «Els Hmong».

## Programa de Radio

RADIO CASTELLON, S.A.  
CADENA S.E.R.

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7.15 Pentagrama de la mañana.— 7.35 Avance informativo.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para la mañana.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Onda media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Atracciones.— 11.30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco Flash.— 13 Boletín informativo.— 13.03 La bolsa.— 13.15 Castellón actualidad.— 14 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las 14.30.— 14.45 La voz de...— 15 Tiempo Libre, con José Antonio Luque y Celia Prats.— 16 SER Región.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18.45 Informativo musical, con Yolanda Escura.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.20 En punta.— 20.45 Resumen de la jornada.— 21 Boletín informativo y sorteo de la ONCE.— 21.05 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chenchó.— 22 La SER informa.— 22.10 Onda pesquera.— 22.30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV, con El deporte y La trastienda.— 0.30 El loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con música y boletines informativos.

RADIO CASTELLON FM  
SER - 95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 horas, música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El

Disco Rojo, Boletines informativos musicales y Radio Contacto.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
ONDA MEDIA: 1.413 K.C.

**MATINAL:** 6 Despertador. Programa regional.— 8 España a las ocho. Primer diario hablado, en conexión con Radio Nacional de España.— 9 Caminando.

**MEDIODIA:** 12 Boletín informativo.— 12.03 De dalt a baix.— 13 Boletín informativo.— 13.03 El informativo valenciano.— 13.30 La quiniela.

**SOBREMESA:** 14 Diario hablado de las dos.— 14.40 Penalty. Audición deportiva.— 15 Boletín informativo.— 15.03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios: 16 Mercarradio; 16.15 La lista de Radiocadena; 16.30 Usted pregunta; 17 Boletín informativo; 17.03 En boca cerrada...; 17.30 ¿A usted qué le parece?; 18 Boletín informativo y a las 18.03 Nada nuevo.

**TARDE:** 18.30 Epicentro. Informativo local y provincial.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Radiocadena musical.

**NOCHE:** 20 Boletín informativo.— 20.03 La hora deportiva.— 21 Boletín informativo.— 21.03 Penalty. Audición deportiva.— 21.30 Manos a la obra.— 22 Boletín informativo.— 22.03 Follow me.— 22.30 Onda joven.— 24, 24 horas.— 00.30 Dramáticos.— 02.00 Tutti frutti.— 03.00 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
FRECUENCIA MODULADA: 89,4

8 Buenos días.— 9 Musical Pere Vie.— 12 Radiocadena musical.— 15 De tres a seis.— 18 El cubo mágico.— 20 Música para todos. El resto de los programas correspondientes a esta

frecuencia, son los mismos que se emiten por onda media.

ANTENA 3 - CASTELLON  
Frecuencia Modulada, 91.2

7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9 Noticias de José Cervero.— 9.05 ¡Viva la gente!.— 10.30 Vámonos de compras.— 10.45 ¡Viva la gente!.— 12 Antena de Castellón - Magazine.— 13.30 La historia la hacen los hombres.— 13.33 Antena de Castellón - Magazine.— 14 Antena de Castellón, actualidad.— 14.30 Antena de Castellón - Deportiva.— 15 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.30 Volver a empezar (José Luis Garcil).— 17 Los 33 de Antena 3.— 20 Festival de San Remo.— 23 Hora Cero (Jesús Hermda).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).— 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumarés).— 4 Las noches de Antena 3.— Noticias, a todas las horas.

RADIOCOLOR CASTELLON (88.1) FM  
RADIOCOLOR BURRIANA (105.5) FM

7 Bon dia.— 7.30 Flas color.— 9 Blanco y negro.— 9 Actualidad en Castellón.— 10 Boletín informativo.— 11 Boletín informativo.— 12 Boletín informativo.— 12 Radioactividad.— 13 Informativo Castellón.— 13.30 Radiocolor deportes, 1.ª edición.— 14 Informativo regional.— 14.30 Fútbol sala.— 15 Detrás del espejo.— 16 Boletín informativo.— 16 Melodías animadas de ayer y hoy.— 17 Boletín informativo.— 17 Magazine.— 18 Boletín informativo.— 18 Fuerza siete.— 19 Boletín informativo.— 19 Color Pop.— 20 Informativo regional.— 20.30 Casino.— 21 Radiocolor deportes, 2.ª edición.— 21.30 Kilómetro 88.— 22 Deportes de la Comunidad Valenciana.— 23 La caja de música.— 02.00 Cierre de emisión.



COPE

Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

7.00 Informativo «La radio a las 7», con Fermín Bocos.— 9.00 Protagonistas, por Luis del Olmo.— 13.00 «Esclat».— 13.30 Calle Mayor.— 14.00 Popular deportivo.— 14.30 Informativo «Día».— 15.00 Buenas tardes.— 16.00 Compraventa Popular.— 17.00 Directamente Encarna, presentado y dirigido por Encarna Sánchez.— 20.05 La tarde gira.— 21.05 Rezo del Santo Rosario.— 21.30 Musical.— 22.00 Programa de contenido.— 23.00 Popular deportivo, presentado y dirigido por Quintín Rodríguez.— 23.30 Popular, popular, con Alejo García.— 1.30 Juntos en la noche, con Rafael Ruiz.— 5.00 Crónica del Alba, presentado por Curro Castillo.

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8.00 Apertura.— 8.05 El loro amarillo. Espacio de contenido infantil.— 9.00 Vivir y Contar.— 13.30 Calle Mayor.— 14.00 Optica Deportiva.— 14.10 Naftalina Revival.— 15.30 Gran Tarde, musical e informativo.— 18.30 El submarino amarillo.— 20.00 Calle Mayor Comarcas.— 20.45 Popular deportivo.— 22.00 Extraños en la noche.— 24.00 Fin de emisión.





## «Cantinflas» habló en Madrid de moral y dinero

Erguido, delgado y con menos acento mexicano que en sus películas cómicas, Mario Moreno, «Cantinflas», dijo ayer en Madrid que la moral le interesa más que el dinero, pero que éste le ha servido para darse «una vida sensacional».

«El dinero va y viene», agregó el actor, que permanecerá quince días en España. En ese tiempo se entrevistará con el Rey Juan Carlos y recibirá una medalla del Club de Reporteros Gráficos de Marbella.

# Mariano José de Larra: Otra muerte de pobrecito hablador

«Llegó por fin el 13 de febrero de 1837, cuyo día era el destinado para el término de la breve y tormentosa vida de Fígaro. Su amada, después de cinco años de amores, quería romper unos lazos doblemente ilegítimos y criminales, y él lo resistía con todas sus fuerzas. Creyendo poderla decidir a cambiar de opinión, quiso tener con ella una entrevista donde invocase los antiguos recuerdos e hiciese valer sus protestas de ahora. Túvola en efecto en su casa la noche de dicho día, pero nada consiguió. Todos los esfuerzos del amante se estrellaron ante la impasible resolución de la mujer. Esta acabó por exaltarle con su indiferencia, por enardecerle hasta el último punto con su despego, y apenas habían pasado unos cuantos minutos después de haberse despedido fríamente y sin dejarle ninguna especie de consuelo cuando... oyeron los criados de Larra un ruido que al principio tomaron por la caída de un mueble, pero que luego que entraron en la habitación después de un larguísimo rato, ¡conocieron había sido la detonación de una pistola con que se había quitado la vida! ¡Se había suicidado delante del espejo! ¡Y fue una de sus pequeñas hijas la que primero echó de ver la tragedia de su padre!

Tal fue el desgraciado fin que tuvo el primer escritor satírico de nuestros tiempos, y cuya relación era lo único que nos quedaba para dar cima a nuestra tarea. ¡El risueño, el ameno, el chistoso Fígaro murió de esta manera tan trágica, tan lamentable! No, no seremos nosotros los que disculpemos su acción, y menos todavía los errores y las faltas que poco a poco le arrojaron en el delirio que se la hizo cometer; pero

permitásenos a lo menos asociarnos al voto unánime de toda la juventud literaria de España, que inmediatamente olvidó al suicida para no acordarse sino del escritor, y del escritor que con tanta gloria marchaba por las mismas huellas que Cervantes, que Molière, que Juvenal y que todos los grandes satíricos.

Algunos años más de vida, alguna más grandeza en su genio, he aquí lo que le faltó para haberse colocado a la altura acaso de estos grandes hombres: Los homenajes tributados a su memoria atestiguan bien cuán grande era el vacío que iba a dejar en las letras españolas contemporáneas. Sabida es la pompa con que fue acompañado a la sepultura,

sabidas son las sentidas composiciones que se leyeron sobre su cadáver, las tristes palabras que allí se pronunciaron, el dolor de que estuvieron penetrados todos los circunstantes. ¡Estas muestras de simpatía hacia el desgraciado Larra, se han renovado después cuando en el mes de marzo de este año se trasladaron sus cenizas al cementerio en que reposan las de Calderón y las del nunca bastante lorado Espronceda! Hoy día comprenden ya todos que a los hombres no les toca más que rendir homenaje al talento: A Dios corresponde pedir cuenta del uso que se haya hecho de él.

Concluamos, pues, añadiendo que la circunstancia de haber muerto antes de sus

veintiocho años, dejando una esposa joven con un niño que ahora tiene doce años, y dos niñas, una de diez y otra de ocho, debe hacernos más respetuosos todavía con la memoria de Fígaro».

El precedente texto corresponde al prólogo a las Obras Completas de Larra, redactado por C. Cortés, Ediciones de Madrid, 1843, y Montaner y Simón (Barcelona, 1886). Los ejemplares de que fue extraído se arrebataron al fuego purificador días pasados, en Castelló, por Paco Marco y sus Bomberos Especializados. Pero esto es otra historia. ¡Silencio, silencio!

Por la transcripción:  
Enrique Armengot



## ULTIMAS NOTICIAS

### La CEE propone a España una «aproximación» en frutas, verduras y aceite

La Comisión de la CEE propuso a los «diez» una aproximación a la postura española en frutas, hortalizas y aceite de oliva, mientras que mantiene una posición alejada en el vino.

Dentro del marco de la adhesión de España a la CEE, el órgano ejecutivo comunitario elaboró un paquete global de propuesta conteniendo los «grandes temas» pendientes de negociación: Agricultura, Pesca y Asuntos Sociales, que deberán ser negociados en la sesión ministerial del lunes y martes próximos.

En los mecanismos complementarios de intercambios el documento de la comisión de la CEE da muestras de flexibilidad en el tratamiento del sector hortofrutícola español y se acerca a la postura española en lo tocante a la sensibilidad de los productos continentales o comunitarios.

El órgano ejecutivo de la CEE propone la reducción de diez a siete años para la eliminación de aranceles para las frutas y hortalizas españolas a las que se aplica un precio de referencia para acceder al mercado comunitario, lo que significa que el productor y el distribuidor alcanzarían mayores beneficios.

Entre los productos españoles que en la actualidad están sometidos a un precio de referencia se encuentran los cítricos, tomates, coles y manzanas.

El resto de las frutas y hortalizas no sometidas a precios de referencia continuarán pagando aranceles en un período de diez años, según el documento de la CEE.

Sobre el control de los productos comunitarios al mercado español la Comisión de la CEE se acerca a la postura española proponiendo restricciones para la carne bovina, leche, mantequilla, queso y trigo panificable durante cuatro años.

### Uruguay ya tiene un presidente civil

El abogado Rafael Addiego Bruno, de 61 años, asumió anoche la presidencia de Uruguay, tras aceptar el régimen militar la renuncia del teniente general Gregorio Alvarez, último mandatario del Gobierno «de facto» de casi doce años.

Addiego, que ocupaba el cargo de presidente de la Suprema Corte de Justicia, será el encargado de transmitir el poder el primero de marzo al mandatario electo democráticamente, Julio María Sanguinetti.

El presidente interino prestó juramento ante el Consejo de la Nación, órgano creado por el régimen con potestades constitucionales y legislativas.

El nombramiento de Addiego fue resultado de la puesta en marcha de la Constitución de Uruguay que prevé que el más importante magistrado del país sea investido como presidente de la República, en caso de producirse una acefalía.

## Voz y palabra

### Encarnetación: Psicosis nacional

El conocido sociólogo Armando de Miguel, decía el otro día que en España sufrimos una grave enfermedad: la «carnetitis crónica». Y es muy curioso que él, sin saberlo, me robara un tema que llevo en mente desde hace tiempo. Quería escribir algo sobre este ya tedioso asunto de la encarnetación nacional que no es cosa de ahora, sino que viene del pasado. Aprovecho la oportunidad de Armando de Miguel para sentir el apoyo, la coincidencia. Para darme cuenta, en suma, de que no sólo yo pienso que es absolutamente irracional, la pasión de encarnetar que sufrimos en esta época.

—Es una forma de documentar y controlar a la gente. Yo lo veo bien.

—Ya se que usted, señora, siempre fue amiga de los muchos controles.

Tenemos un número nacional de carnet de identidad. Otro para la S.S. (¡quien lo tenga!), otro para el carnet de «lector», otro para el de «periodista», otro para el de «pescador», «cazador», «deportista» o «funcionario». Número de empresa, número de sociedad de «tal o cual», carnet de estudiante, de «socio de esto o aquello». ¡Ya sobran, oiga!

Lo racional sería funcionar con nombre y apellidos. Si resulta necesario contar a los ciudadanos (Lógico), pues dejemos

que nos numeren una vez: el D.N.I. y va que arde. Así, don fulano de tal y tal, número de tropecientos, ya está identificado. Tiene su carnet (o carné, si así les gusta) y ya puede ejercer de ser humano encarnetado. Su cuenta bancaria, el mismo número. Y su carnet de conducir, su cartilla de la S.S. (¡au! ¡qué miedo me dan estas siglas!), su identificación a todos los efectos, su número de registro personal. Un sólo documento podría añadir códigos troquelados por cada una de sus actividades. Por ejemplo: A.Q.I. 48.706.501-F.B.P.C2.SS.....

Tras el nombre y apellidos, el único número nacional. Luego una F por ser funcionario; una B, por cuenta bancaria; una P, por ser pescador; C2, por conductor de segunda; SS, por seguros sociales. Y así, hasta el final. Nadie es tantas cosas como para consumir todas las posibles combinatorias. En una línea de cinco centímetros cabrían todas las especificaciones sin que jamás se repitieran. Los ordenadores japoneses harían el resto. ¡Un sólo carnet, por favor!

—¿Y quién controlaría a los descontrolados, eh?

—También podría figurar en el carnet único, el código DSR, que significa «descontrolado sin remedio».

Alex Querol Isuar